

2019年度インバウンド対応ビジネスモデル形成事業 (インバウンド対応観光ルート創出事業 地域コンサルティング)

報告書

令和2年3月6日

代表企業

- 名称：株式会社インサイト
- 所在地：〒060-0004
札幌市中央区北4条西3丁目1番地
札幌駅前合同ビル6階
- 代表者名：代表取締役 浅井 一
- 職・氏名：グローバルコミュニケーション部
部長 細川 将宏
- 電話番号：011-233-2222
- FAX：011-233-2223
- E-MAIL：gc_member@ppi.jp

■ 本事業について

- 事業全体概要・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 2

■ 地域別コンサル実施内容

- 北宗谷広域観光推進協議会・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 5
- 東空知観光周遊ルート推進協議会・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 17
- 小樽・北後志広域インバウンド推進協議会・・・・・・・・・・・・・・ 28
- るもい地域インバウンド対策会議・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 41
- 北十勝4町広域観光振興連絡協議会・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 51
- 新幹線木古内駅活用促進協議会・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 90
- 環駒ヶ岳広域観光協議会・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 113
- 千歳・恵庭・北広島広域観光推進協議会・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 125
- 胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会・・・・・・・・・・・・・・ 136
- 北海道ひまわり夕陽ロード形成事業推進協議会・・・・・・・・・・・・・・ 146

■ フィードバックの実施

- 事業報告会の開催・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 157

- 事業名
 - 2019年度インバウンド対応ビジネスモデル形成事業
(インバウンド対応観光ルート創出事業 地域コンサルティング)

- 事業の目的
 - 札幌を中心とする道央圏に偏重する外国人観光客による経済効果を全道に波及させ、地域格差と繁閑期の格差の縮小を図り、外国人観光客の満足度を高める観光ルートを形成するため、「稼ぐ観光」に資する地域コンサルティングによる外国人観光客の受入体制に関する課題解決を図り、複数の地域が連携して取り組む観光地づくりを支援する。

- 業務内容
 - 地域コンサルティングの実施
 - フィードバックの実施
 - 報告書作成・提出

- 事業実施地域（全 10 地域）（団体等名称：参画市町村）
 - （1）北宗谷広域観光推進協議会
（稚内市・猿払村・豊富町・利尻町・利尻富士町・礼文町）
 - （2）東空知観光周遊ルート推進協議会
（芦別市・赤平市・滝川市・砂川市・歌志内市）
 - （3）小樽・北後志広域インバウンド推進協議会
（小樽市・積丹町・古平町・余市町・仁木町・赤井川村）
 - （4）るもい地域インバウンド対策会議
（留萌市・増毛町・羽幌町・天塩町・遠別町・初山別村・苫前町・小平町）
 - （5）北十勝4町広域観光振興連絡協議会
（音更町・士幌町・上士幌町・鹿追町）
 - （6）新幹線木古内駅活用促進協議会
（木古内町・知内町・福島町・松前町・上ノ国町・江差町・厚沢部町・乙部町・奥尻町）
 - （7）環駒ヶ岳広域観光協議会（七飯町・鹿部町・森町）
 - （8）千歳・恵庭・北広島広域観光推進協議会（千歳市・恵庭市・北広島市）
 - （9）胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会
（豊浦町・壮瞥町・登別市・白老町・室蘭市・洞爺湖町・伊達市・苫小牧市・安平町・厚真町・むかわ町）
 - （10）北海道ひまわり夕陽ロード形成事業推進協議会
（石狩市・留萌市・増毛町・北竜町）

本事業について

事業全体概要

■ コンサルティングメニュー一覧

コンサルティングメニュー	現地ヒアリング調査の実施
	WEBアンケートの実施
	FAMトリップの実施
	多言語サポートツールの導入
	インバウンド用タブレットの導入
	メニューの多言語化
	決済システムの導入
	エリア免税の導入セミナー
	手ぶら観光の導入セミナー
	お土産品開発（リパッケージ・店舗コンサル）
	airbnbへの登録
	WEBサイト分析レポート
	観光事業社訪問調査

各エリアヒアリングを実施し、その内容にあわせたコンサルティングメニューを提案

■ 事業実施地域別 コンサルティングメニュー一覧

エリア名	受託企業担当者		協議会	選択した コンサルメニュー
	メイン	サブ	担当者	
北宗谷広域観光推進協議会	中村 塚本	日本旅行 (山崎)	稚内観光 協会 戸村様	①ポケットーク ②シンガポール調査補助
東空知観光周遊ルート推進協議会	中西	宣 (塚本)	芦別市 高島様	①調査型ファムの実施 ②エアビー掲載
小樽・北後志広域インバウンド推進協議会	塚本	中西	小樽市 船橋様	①ポケットーク ②赤井川村の収穫体験の商品化コンサル
るもい地域インバウンド対策会議	中村	日旅 (山崎)	留萌 振興局 田中様	①専門家招聘 ②セールスツール作成
北十勝4町広域観光振興連絡協議会	塚本	日旅	音更町 池田様	①現地アンケート調査 ②WEBアンケート調査
新幹線木古内駅活用促進協議会	中西	日旅 (片桐)	木古内町 石川様	①調査型ファムの実施 ②キャッシュレス決済
環駒ヶ岳広域観光協議会	中村	日旅 (片桐)	森町 山本様	①調査型ファムの実施 ②エアビー掲載
千歳・恵庭・北広島広域観光推進協議会	細川	宣	千歳市 藤原様	①ポケットーク ②キャッシュレス決済
胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会	中村	中西	胆振 振興局 中川様	①東エリアFAM ②西エリアFAM
北海道ひまわり夕陽ロード形成事業推進協議会	細川	宣	石狩市 高木様 角田様	①専門家派遣 ②旅行会社招聘FAM

北宗谷広域観光推進協議会

■ ポケトーク

- 概要
 - － インバウンド受け入れ態勢強化を希望する事業者へ多言語翻訳機ポケトークを貸与する
- ポケトークについて
 - － 1台で双方向翻訳が可能な多言語翻訳ツール
 - － 対応言語数：74言語
 - － 通信環境：必須（Wi-Fi・テザリング・SIMカード対応）
 - － サイズ：14.9 x 9.6 x 4.6 cm
 - － 重量：260g
 - － 連続稼働時間：7時間
 - － 提供者：ソースネクスト(株)
- レンタル実施時期：2019年8月下旬～2020年2月
- 導入店舗

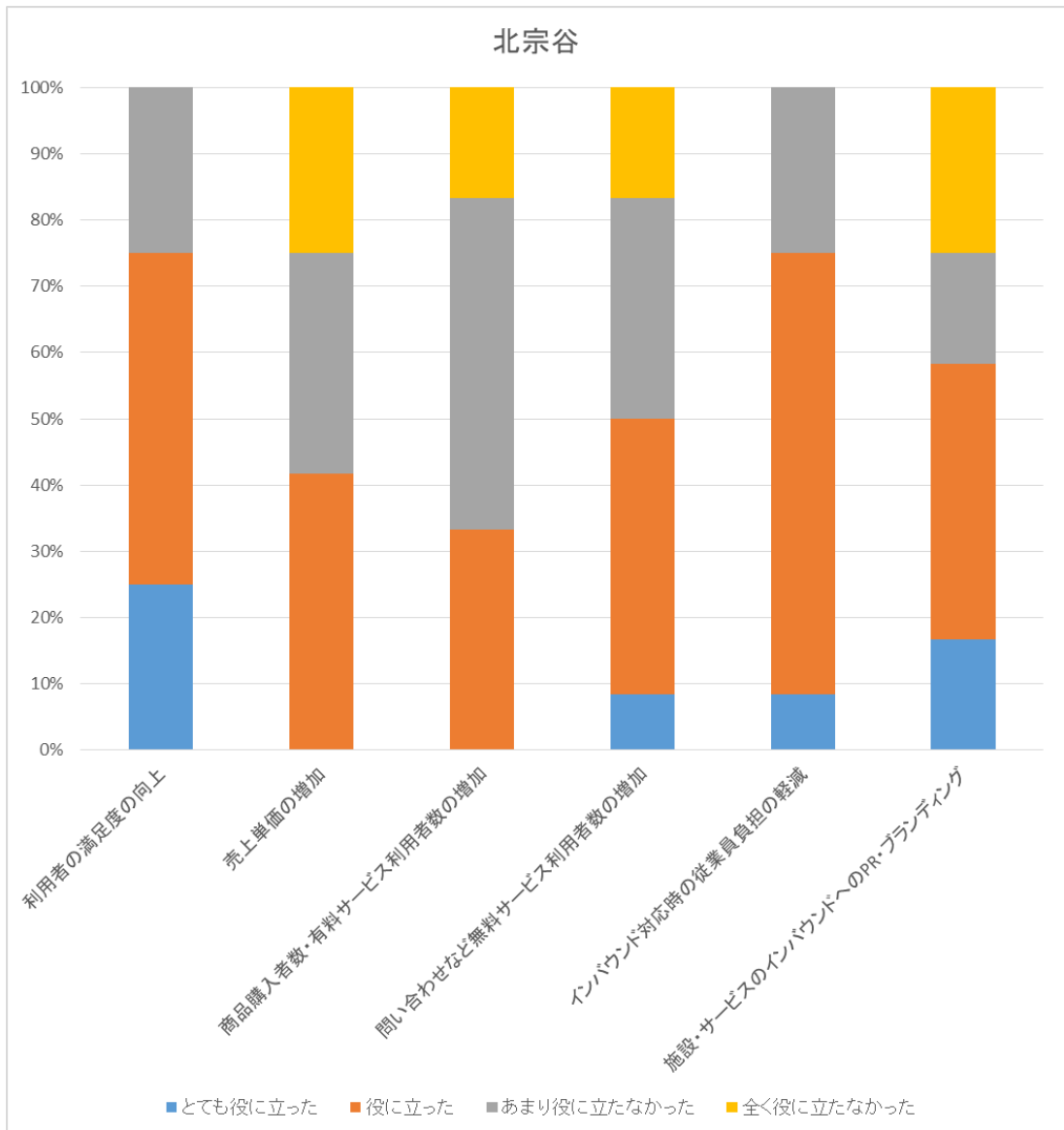


No.	エリア	導入施設名称	モデル	〒	送付先住所
1	北宗谷	さるふつ村観光協会 道の駅さるふつ公園	W i f i 要	098-6222	さるふつ村観光協会 宗谷郡猿払村浜鬼志別214-7
2	北宗谷	さるふつ村観光協会 ホテルさるふつ	W i f i 不要	098-6222	さるふつ村観光協会 宗谷郡猿払村浜鬼志別214-7
3	北宗谷	さるふつ村観光協会 さるふつまるごと館	W i f i 不要	098-6222	さるふつ村観光協会 宗谷郡猿払村浜鬼志別214-7
4	北宗谷	ハートランドフェリー ボアレース宗谷	W i f i 不要	097-0023	ハートランドフェリー 北海道稚内市開運2丁目7-1
5	北宗谷	ハートランドフェリー サイブリア宗谷	W i f i 不要	097-0023	ハートランドフェリー 北海道稚内市開運2丁目7-1
6	北宗谷	稚内観光協会 観光案内所①	W i f i 要	097-0022	稚内観光協会 北海道稚内市中央3丁目9
7	北宗谷	稚内観光協会 フェリー観光案内所	W i f i 要	097-0022	稚内観光協会 北海道稚内市中央3丁目9
8	北宗谷	豊富町観光協会 観光案内所駅	W i f i 不要	098-4124	豊富町観光協会 北海道天塩郡天塩郡豊富町字豊富東4条3丁目
9	北宗谷	豊富町 ふれあいセンター	W i f i 不要	098-4124	豊富町観光協会 北海道天塩郡天塩郡豊富町字豊富東4条3丁目
10	北宗谷	礼文町フェリーターミナル	W i f i 不要	097-1201	礼文町役場 北海道礼文郡礼文町香深村トンナイ558番地5
11	北宗谷	礼文町役場案内所	W i f i 要	097-1201	礼文町役場 北海道礼文郡礼文町香深村トンナイ558番地5
12	北宗谷	利尻富士町 フェリーターミナル	W i f i 不要	097-0101	利尻富士町役場 北海道利尻郡利尻富士町鷺泊字富士野6
13	北宗谷	利尻富士町 温泉ゆーにー	W i f i 不要	097-0101	利尻富士町役場 北海道利尻郡利尻富士町鷺泊字富士野6
14	北宗谷	利尻富士町 北麓野営場	W i f i 要	097-0101	利尻富士町役場 北海道利尻郡利尻富士町鷺泊字富士野6
15	北宗谷	利尻町 フェリーターミナル	W i f i 要	097-0401	利尻町役場 北海道利尻郡利尻町沓形線町14-1
16	北宗谷	利尻町役場案内所	W i f i 要	097-0401	利尻町役場 北海道利尻郡利尻町沓形線町14-1
17	北宗谷	宗谷バス 駅前ターミナル	W i f i 要	097-0001	宗谷バス本社 北海道稚内市末広5丁目2-2 3
18	北宗谷	宗谷バス フェリーターミナル	W i f i 不要	097-0001	宗谷バス本社 北海道稚内市末広5丁目2-2 3

■ ポケトーク利用後アンケート結果

・ インバウンド対応への貢献度

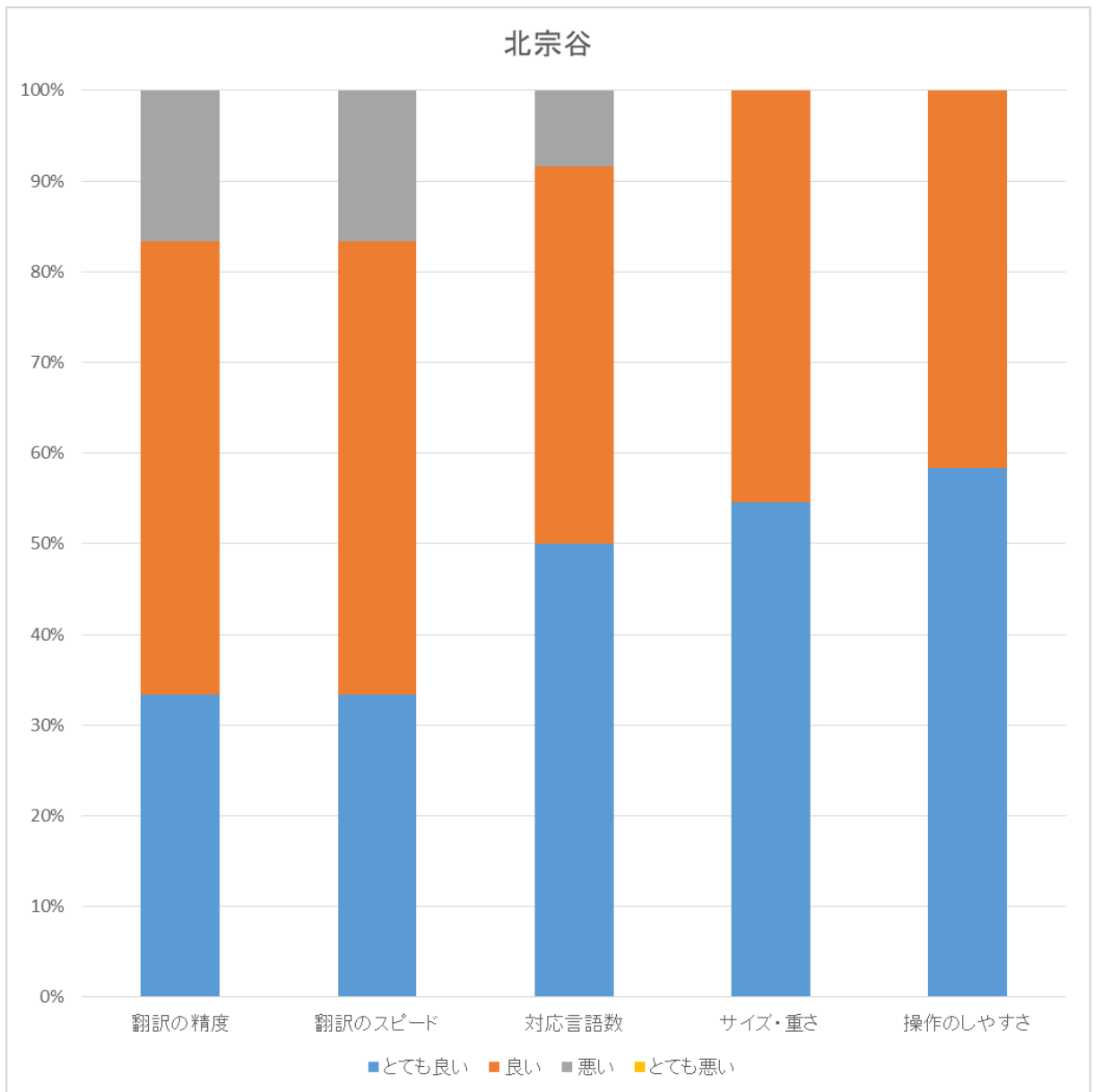
- 総評：全体的に高い評価だが、特に「従業員負担の軽減」「利用者満足度の向上」に貢献できており、インバウンド対策として非常にコストパフォーマンスの高い施策であるといえる
- 利用者の満足度の向上：約75%の施設がポジティブな回答
- 売上単価の増加：約40%弱の施設がポジティブな回答
- 商品購入者数・有料サービス利用者数の増加：約30%弱の施設がポジティブな回答
- 無料サービス利用者の増加：約50%の施設がポジティブな回答
- 従業員負担の軽減：約75%がポジティブな回答
- PR・ブランディングへの貢献：約50%強がポジティブな回答



■ ポケトーク利用後アンケート結果

・ ポケトーク機能への評価

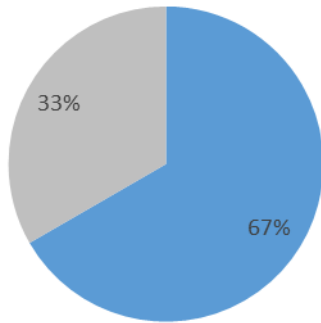
- 総評：下記の全項目で80%以上の施設がポケトークの機能・性能を評価しており、インバウンド対応に貢献できる性能であることが実証された
- 評価項目
 - ✓ 翻訳の精度
 - ✓ 翻訳のスピード
 - ✓ 対応言語数
 - ✓ サイズ・重さ
 - ✓ 操作のしやすさ



■ ポケトーク利用後アンケート結果

- ポケトークの継続意向
 - 総評：67%の施設が継続利用を希望、37%の施設が提供代理店からの具体的な提案（有償での継続）を希望しており、各観光施設でのニーズの高さがうかがえる

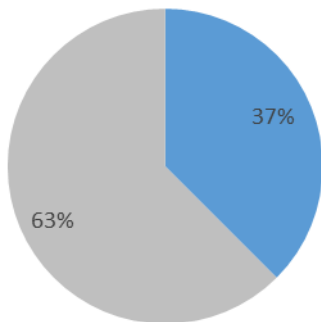
継続使用について



■ 希望する ■ 希望しない

市町村名	店舗名
礼文町	礼文町役場
礼文町	礼文町観光協会
稚内市	ハートランドフェリー ボアレース宗谷
稚内市	ハートランドフェリー サイプリア宗谷
稚内市	宗谷バス 駅前ターミナル
稚内市	宗谷バス フェリーターミナル
利尻町	利尻町役場案内所
猿払村	(一社)さるふつ村観光協会

提供代理店からの案内



■ 希望する ■ 希望しない

市町村名	店舗名
礼文町	礼文町役場
礼文町	礼文町観光協会
利尻町	利尻町役場案内所

■ シンガポール調査の実施について

- 概要：観光消費額の高いシンガポールからの富裕層誘客を実現するための、基礎データとしてシンガポールにおける現地アンケート調査を実施
- 実施時期：「北京谷地域観光説明会」2019年11月21日（木）19:00～20:30
- 実施場所：JAPAN RAIL CAFÉ（JR東日本が運営）5 Wallich Street Tanjong Pagar Centre #01-20 anjong Pagar Centre 1階



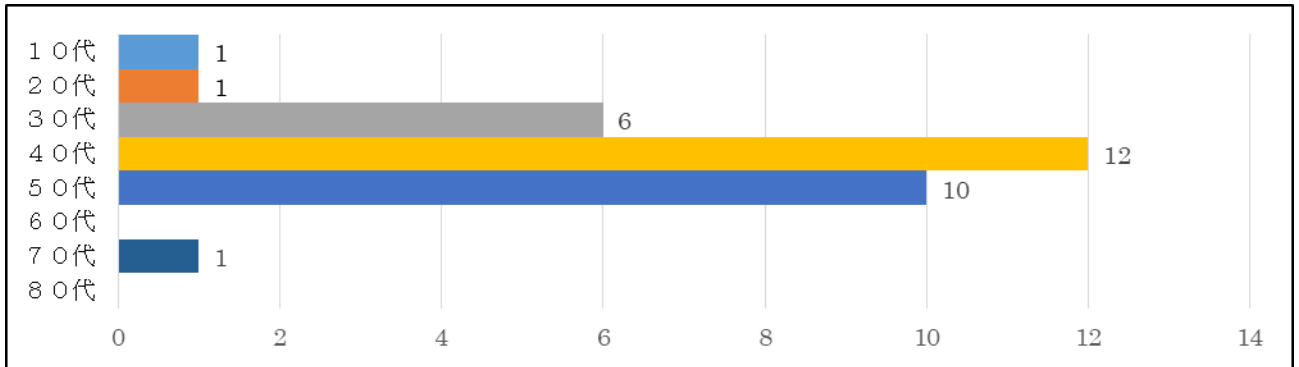
- 調査実施方法
 - 参加者への基礎調査を実施
 - シンガポールにおける訪日旅行で訪問する主要観光地が調査対象
- 期待される効果
 - 訪動機問と理由の明確化による誘客施策立案
 - 満足点と不満足点把握による消費誘導施策立案
- 調査回答者数：32名

■ シンガポール調査の結果について

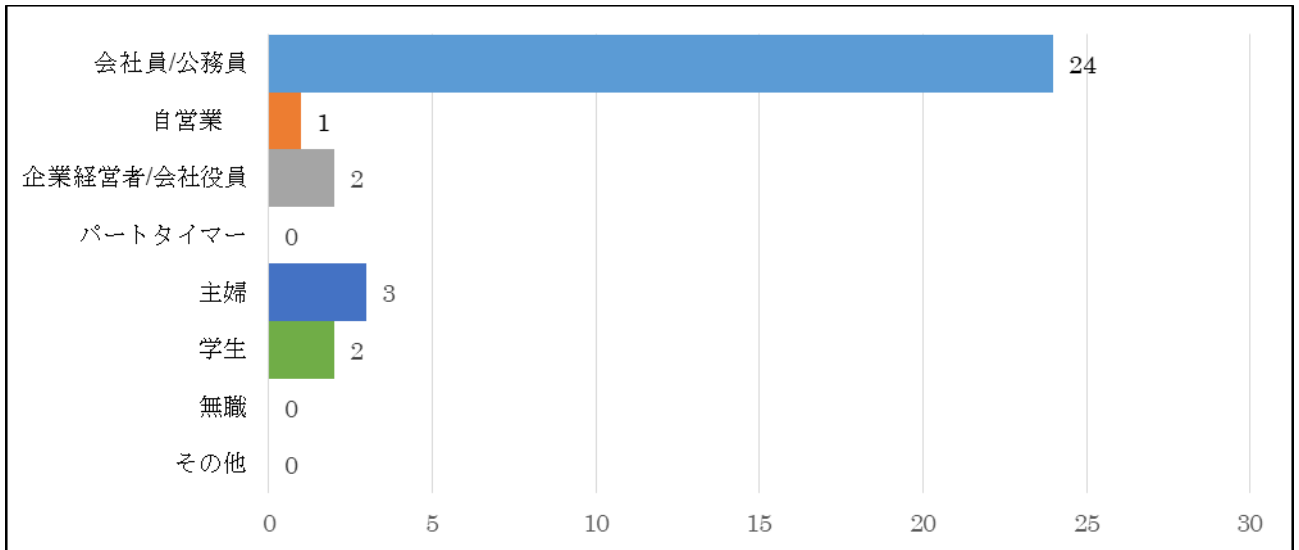
・ 来場者の性別



・ 来場者の年齢

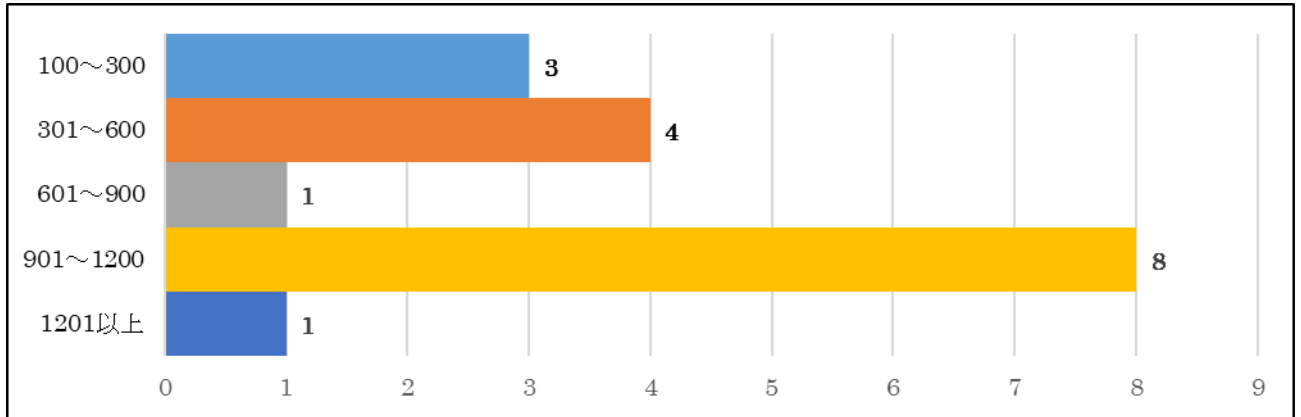


・ 来場者の職業



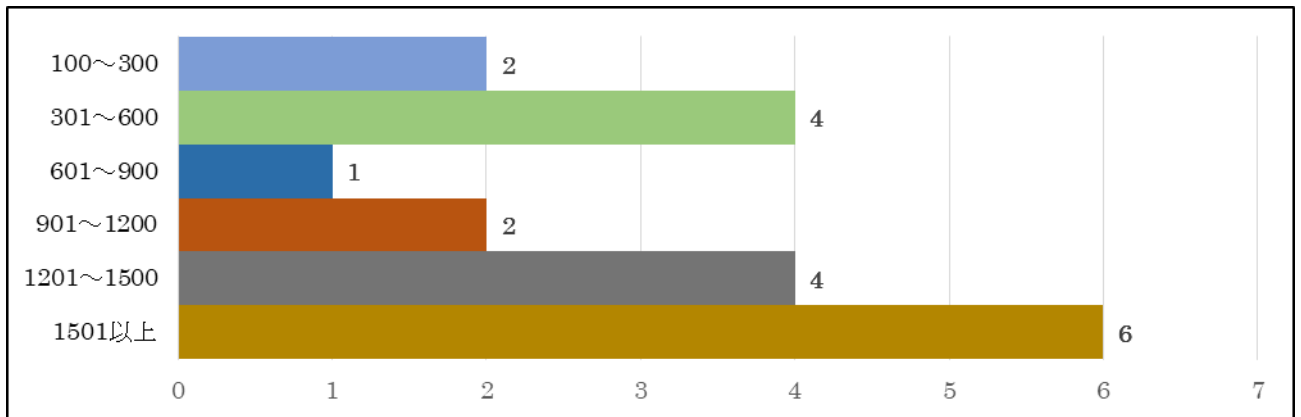
■ シンガポール調査の結果について

- 北海道旅行にかかる旅費をご記入ください（自由記述）
- 宿泊費（SIN \$）



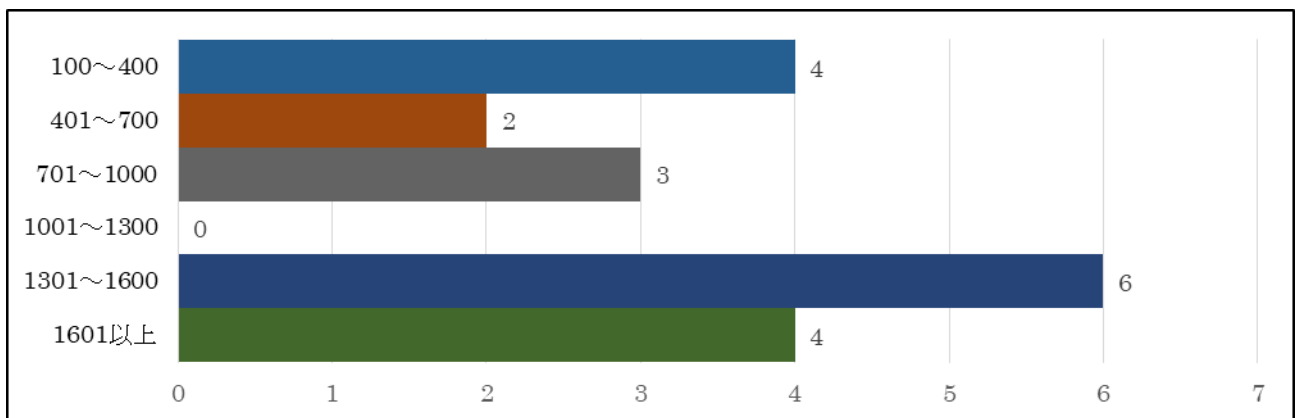
その他：60/泊、1000/10泊、2000/18日、80～90/泊、500/泊

- 飲食費（SIN \$）



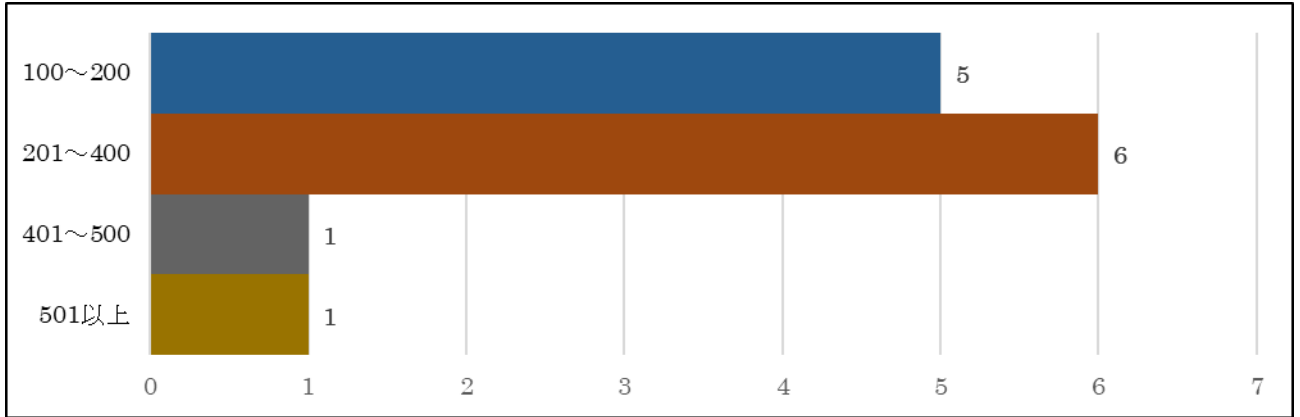
その他：20～30/一食、2000/18日、40/日

- 渡航費（SIN \$）



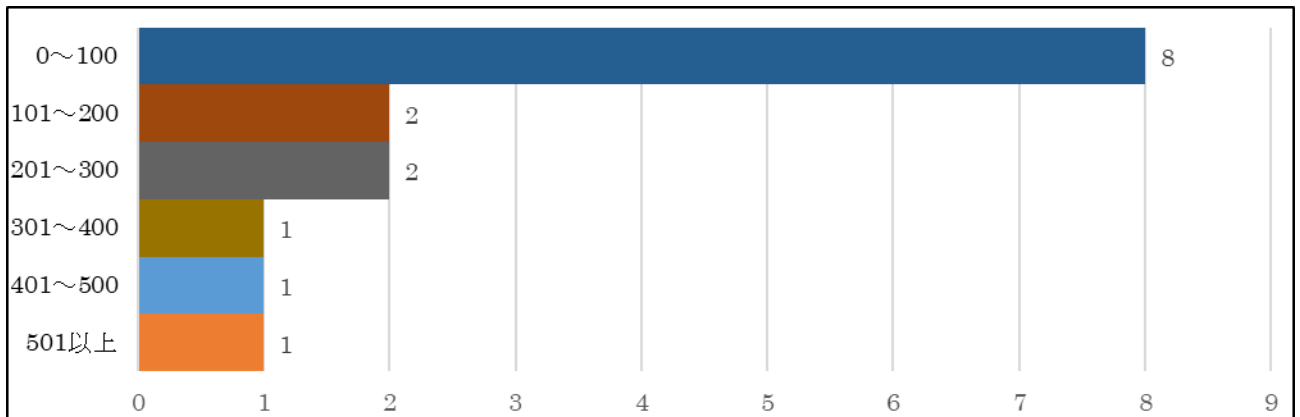
■ シンガポール調査の結果について

- 北海道旅行にかける旅費をご記入ください（自由記述）
- 現地交通費（SIN \$）



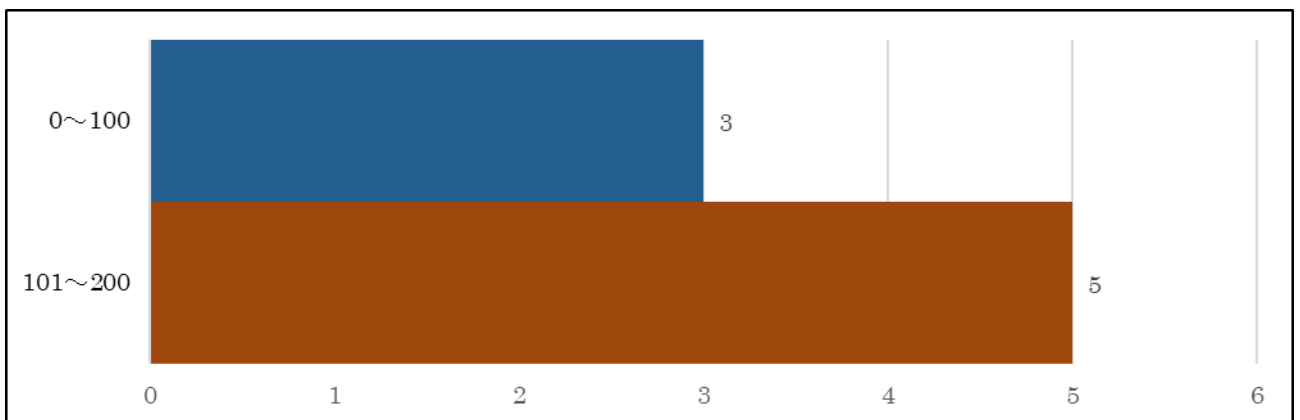
その他：1000/18日、100/日、200/日

- お土産代



その他：1500/18日

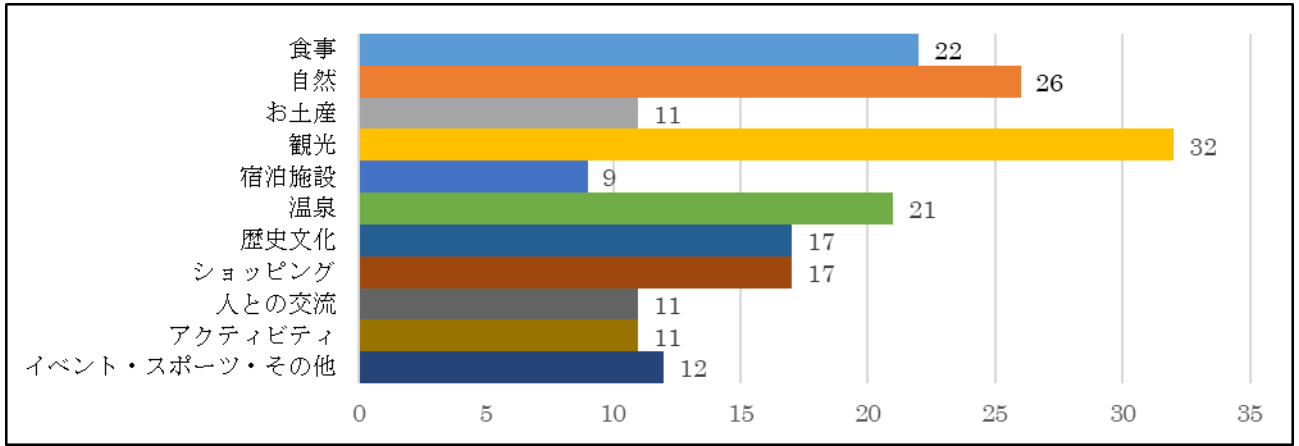
- その他雑費（SIN \$）



その他：1500/18日

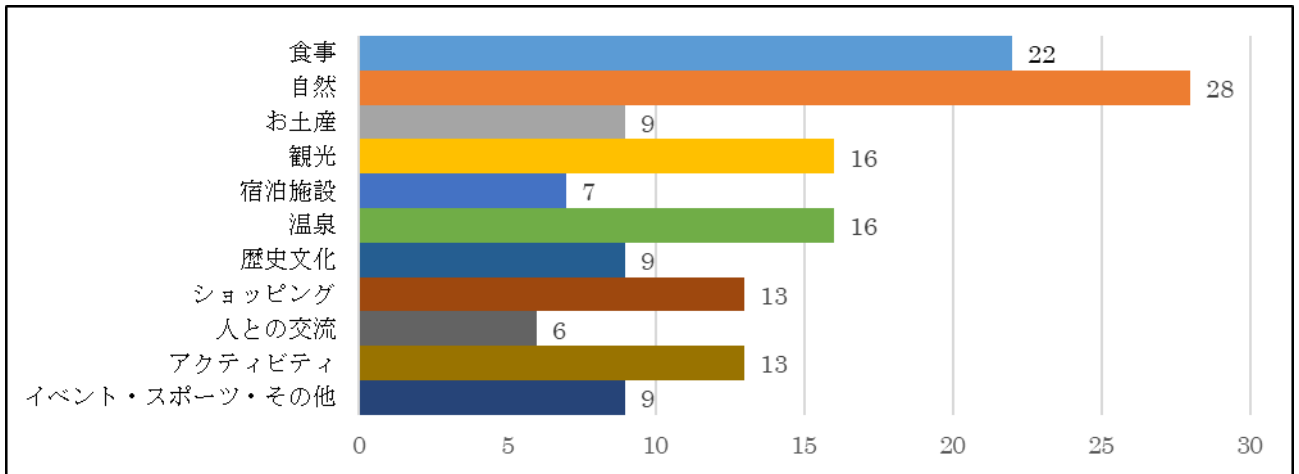
■ シンガポール調査の結果について

- 北海道旅行の主な目的（複数回答可）



その他：お祭り、seasonal events（季節のイベント）、winter activities（冬のアクティビティ）、penguins（ペンギン）、skiing（スキー）、hiking（ハイキング）、trekking（トレッキング）

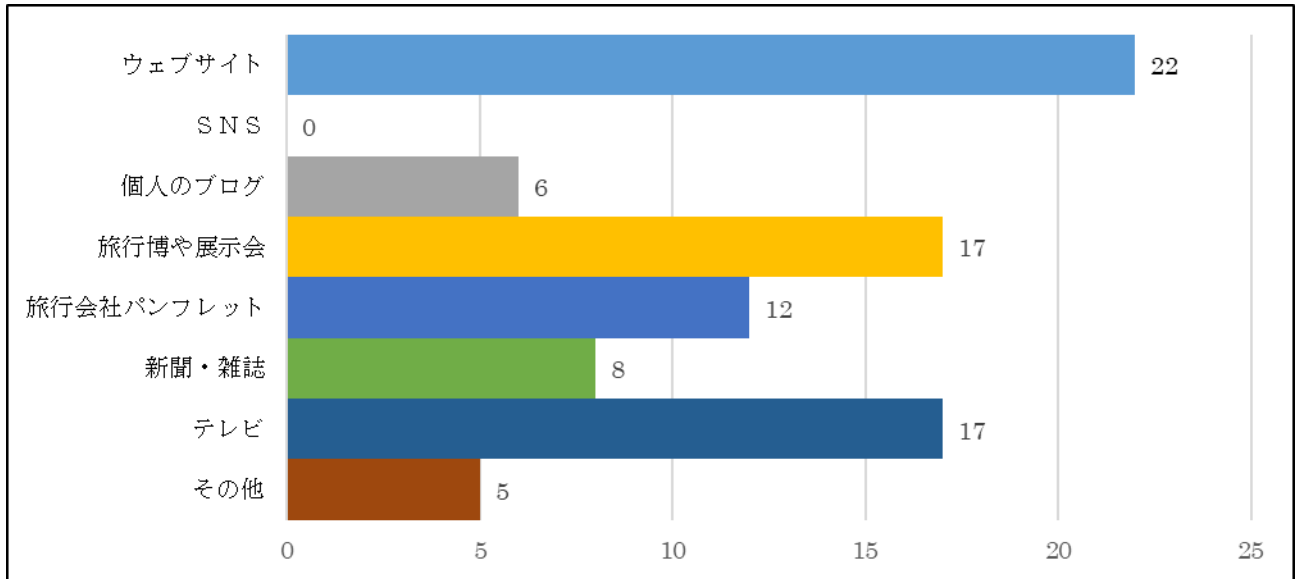
- 旅行先としての北海道にあてはまるイメージ（複数回答可）



- その他：festival（お祭り）、fishing in the snow（雪の中の釣り）、seasonal events（季節のイベント）

■ シンガポール調査の結果について

- 海外旅行へ出発する前に参考にしている媒体を教えてください（複数回答可）



ウェブサイト：JNTO、japan-guide.com、Japan by Japan、KLOOKトラベル、Youtube

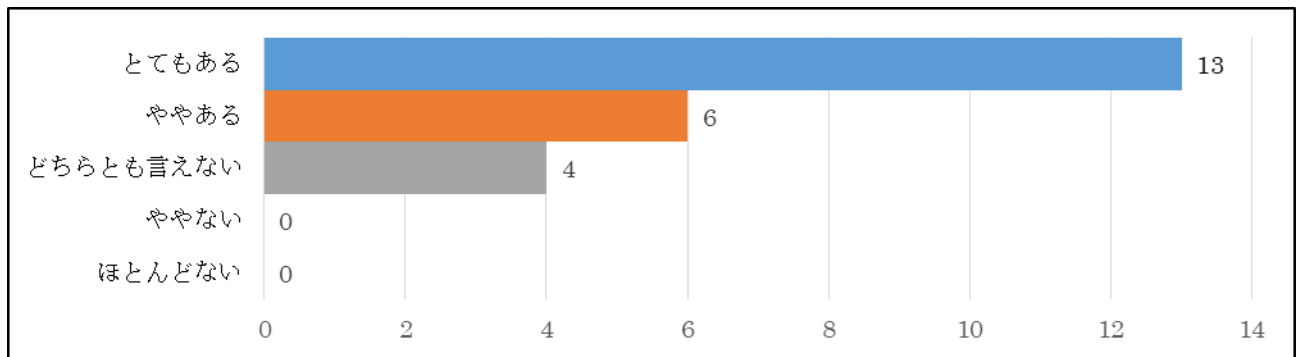
旅行博・展示会：NATAS Travel Fair、Travel Revolution

新聞・雑誌（媒体名：HIS Travel、JTB）

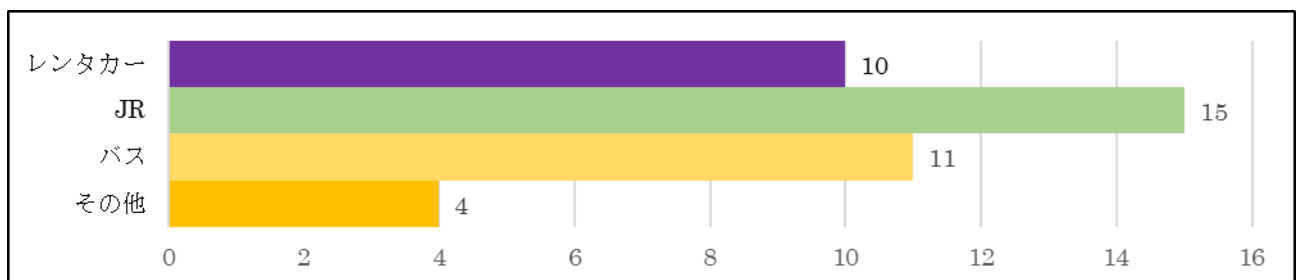
テレビ（番組名：Japan hour、WAKU WAKU JAPAN、NHK）

その他：Google maps、Facebook、JNTO、Visit Japan、Japan Rail café

- 北宗谷エリアへの訪問意向

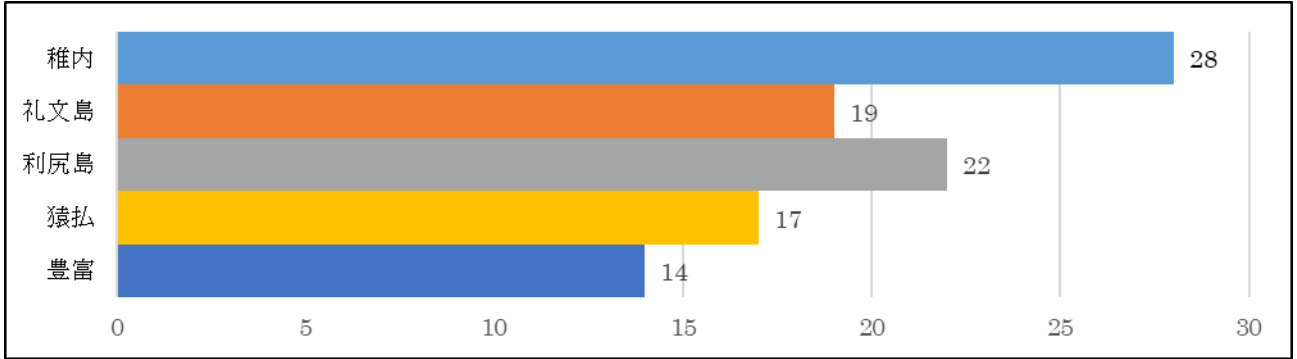


- その際の移動手段を教えてください。

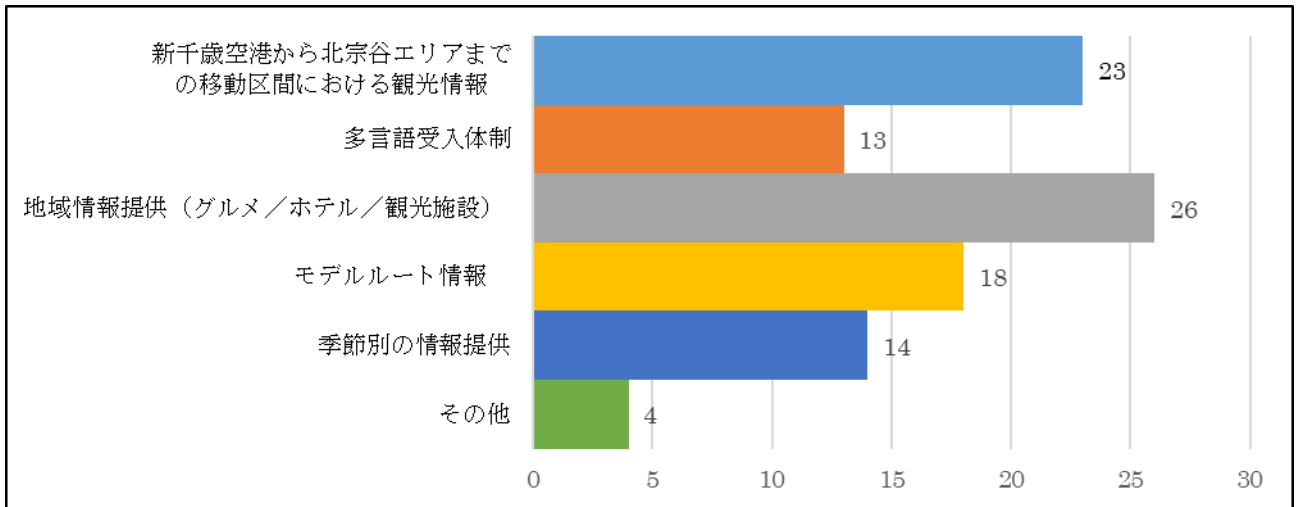


■ シンガポール調査の結果について

- 本日のセミナーで興味を持った地域を教えてください（複数回答可）



- 北宗谷エリアを訪問するにあたり、求めることを教えてください（複数回答可）



その他：HALAL(ハラール)、local transportation a information(地元の交通情報)、photograph tour(撮影ツアー)、Traffic pass(交通pass)

東空知観光周遊ルート推進協議会

■ 調査型ファムの実施

- 概要：
 - インバウンドの受入レベル、理解・知識が不足しているという課題解消のため外国人による覆面調査を行い意見を伺う
- 実施日：2019年10月29日～31日（31日意見交換会実施）
 - 外国人受入検証後、協議会と招聘者による意見交換
- 招聘者：
 - 周雨韻（台湾）20代女性
 - 求思蒙（中国）20代女性
 - Patrick Smyth（アイルランド）60代男性
- 行程

日付	時間	市	種別	場所	コンテンツ
10/29(火)	10:00	札幌		移動	
	11:15	砂川	見学	SHIRO	店内見学・カフェ
	13:00	芦別	食	道の駅スタープラザ芦別レストラン「ラ・フルール」	ランチ「ガタタンラーメン」
	14:30	赤平	体験	(株)いたがき	革小物制作体験（工場見学20分・製作体験30分）
	16:00	歌志内	宿・食	うたしないチロルの湯	宿泊・夕食
10/30(水)	10:00	滝川	体験	楽紙工房（滝川市本町1丁目1-29）	和紙・千代紙細工体験（1時間）
	11:00	滝川	体験	jamais Vu Cuir	レザークラフト（30分）
	12:00	砂川	食	カネイ 池内商店	ランチ「激盛り海鮮丼」
	13:00	砂川	体験	カフェルリ	足つぽ+お茶（30～40分）
	14:00	砂川	体験	池川flower生花店	ハーバリウム（30分）
	14:30	砂川	食	ナカヤ	アップルパイ
	15:00	滝川		三浦華園チェックイン	
	17:00	滝川	食	松尾ジンギスカン	夕食
	19:30	滝川	宿	滝川ホテル三浦華園	宿泊
	10:00	滝川		ホテル発	
10/31(木)	AM	砂川	食	スイートロードサイクリング	サイクリング+スイーツ
	11:00	砂川	体験	キッチンララ	つけもの・味噌体験+ランチ(2時間)
	13:30	砂川		意見交換会(砂川市役所)	
	17:00	札幌		移動	

地域別コンサル実施内容

3

コンサルティングメニュー①

19

■ アンケート集計（総合）

台湾																						
Q4	またこのエリアに旅行に来たいですか？ <input type="checkbox"/> ぜひまた来たい <input checked="" type="checkbox"/> できれば来たい <input type="checkbox"/> どちらかともいえない <input type="checkbox"/> あまり来たくない <input type="checkbox"/> 来たくない																					
Q5	Q4の理由を教えてください。 平和の町で人が親切で、かわいい商品もある。交通が便利かどうかがわからない。自然風景があれば、もっと魅力的																					
Q6	自国の観光情報入手経路に関して、各媒体の利用度を回答下さい。 <table border="1"> <tr> <td>TVCM</td> <td><input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>WEB広告</td> <td><input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">SNS広告</td> <td>Facebook <input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>Instagram <input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>Twitter <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>その他 <input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SNS名： (BLOG)</td> </tr> <tr> <td>雑誌広告</td> <td><input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">雑誌名： ()</td> </tr> <tr> <td>旅行博などイベントへの参加</td> <td><input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>その他</td> <td><input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">媒体名： (KKDAY, KLOOK)</td> </tr> </table>	TVCM	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	WEB広告	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	SNS広告	Facebook <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	Instagram <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	Twitter <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	その他 <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	SNS名： (BLOG)		雑誌広告	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	雑誌名： ()		旅行博などイベントへの参加	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	その他	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	媒体名： (KKDAY, KLOOK)	
TVCM	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
WEB広告	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
SNS広告	Facebook <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	Instagram <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	Twitter <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	その他 <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
SNS名： (BLOG)																						
雑誌広告	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
雑誌名： ()																						
旅行博などイベントへの参加	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
その他	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
媒体名： (KKDAY, KLOOK)																						
Q7	このエリアを自国にPRする場合、どの要素を訴求すべきだと思いますか。要素と訴求対象施設、アクティビティ名等を記入ください。 SNS広告 りんごパイ、ジンギスカン、海鮮丼 カフェ いたがき 体験 いたがき、染紙工房 温泉 なし 買い物 いたがき、染紙工房 その他 リラックスできる町、きれいな山景色																					
Q9	今回のご旅行でお困りになったこと、改善したほうが良いことがあればおしえてください。 喫煙室に泊まりたくなかった																					
中国																						
Q4	またこのエリアに旅行に来たいですか？ <input type="checkbox"/> ぜひまた来たい <input checked="" type="checkbox"/> できれば来たい <input type="checkbox"/> どちらかともいえない <input type="checkbox"/> あまり来たくない <input type="checkbox"/> 来たくない																					
Q5	Q4の理由を教えてください。 美味しいものがいっぱい、地元の人が優しい																					
Q6	自国の観光情報入手経路に関して、各媒体の利用度を回答下さい。 <table border="1"> <tr> <td>TVCM</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>WEB広告</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">SNS広告</td> <td>Facebook <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>Instagram <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>Twitter <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>その他 <input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SNS名： (red book, Ctrip, taobao, weixin, weibo, TikTok, fliggy)</td> </tr> <tr> <td>雑誌広告</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">雑誌名： ()</td> </tr> <tr> <td>旅行博などイベントへの参加</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>その他</td> <td><input type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input checked="" type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">媒体名： ()</td> </tr> </table>	TVCM	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	WEB広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	SNS広告	Facebook <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	Instagram <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	Twitter <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	その他 <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	SNS名： (red book, Ctrip, taobao, weixin, weibo, TikTok, fliggy)		雑誌広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	雑誌名： ()		旅行博などイベントへの参加	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	その他	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	媒体名： ()	
TVCM	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
WEB広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
SNS広告	Facebook <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	Instagram <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	Twitter <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	その他 <input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
SNS名： (red book, Ctrip, taobao, weixin, weibo, TikTok, fliggy)																						
雑誌広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
雑誌名： ()																						
旅行博などイベントへの参加	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
その他	<input type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input checked="" type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
媒体名： ()																						
Q7	このエリアを自国にPRする場合、どの要素を訴求すべきだと思いますか。要素と訴求対象施設、アクティビティ名等を記入ください。 食・グルメ 海鮮丼 カフェ 体験 いたがき、染紙工房 温泉 買い物 その他																					
Q9	今回のご旅行でお困りになったこと、改善したほうが良いことがあればおしえてください。 天気が悪くないとやることない																					
アイルランド																						
Q4	またこのエリアに旅行に来たいですか？ <input checked="" type="checkbox"/> ぜひまた来たい <input type="checkbox"/> できれば来たい <input type="checkbox"/> どちらかともいえない <input type="checkbox"/> あまり来たくない <input type="checkbox"/> 来たくない																					
Q5	Q4の理由を教えてください。 美しい地域だった																					
Q6	自国の観光情報入手経路に関して、各媒体の利用度を回答下さい。 <table border="1"> <tr> <td>TVCM</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>WEB広告</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">SNS広告</td> <td>Facebook <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>Instagram <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>Twitter <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>その他 <input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SNS名： ()</td> </tr> <tr> <td>雑誌広告</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">雑誌名： ()</td> </tr> <tr> <td>旅行博などイベントへの参加</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>その他</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>★ <input type="checkbox"/>★★ <input type="checkbox"/>★★★ <input type="checkbox"/>★★★★ <input type="checkbox"/>★★★★★</td> </tr> <tr> <td colspan="2">媒体名： ()</td> </tr> </table>	TVCM	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	WEB広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	SNS広告	Facebook <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	Instagram <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	Twitter <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	その他 <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	SNS名： ()		雑誌広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	雑誌名： ()		旅行博などイベントへの参加	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	その他	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★	媒体名： ()	
TVCM	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
WEB広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
SNS広告	Facebook <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	Instagram <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	Twitter <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
	その他 <input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
SNS名： ()																						
雑誌広告	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
雑誌名： ()																						
旅行博などイベントへの参加	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
その他	<input checked="" type="checkbox"/> ★ <input type="checkbox"/> ★★ <input type="checkbox"/> ★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★ <input type="checkbox"/> ★★★★★																					
媒体名： ()																						
Q7	このエリアを自国にPRする場合、どの要素を訴求すべきだと思いますか。要素と訴求対象施設、アクティビティ名等を記入ください。 食・グルメ アップルパイ・ジンギスカン カフェ 体験 漬物・みそ 温泉 買い物 その他																					
Q9	今回のご旅行でお困りになったこと、改善したほうが良いことがあればおしえてください。 宿泊先で英語表記がなかったり、日本風の部屋や食事であり好きではなかった																					

地域別コンサル実施内容

3

コンサルティングメニュー①

20

■ アンケート集計 (各店舗)

SHIRO		
Q1	施設満足度	3
Q2	施設に関する意見を記入してください。	
内容	■満足点	飲み物が美味しい メニューが豊富です 施設はまあまあ良いが素晴らしいというわけではない
	■不満点	メニューが日本語しかないです
接客	■満足点	親切 笑顔でよかった サービスは良い、食べ物特別なものはないが良い
	■不満点	なし
施設・設備・外国語表記	■満足点	多言語メニュー 英語が通じると良い
	■不満点	シンプルなお内装
価格	■満足点	日本語しか対応していない
	■不満点	映えポイントがあれば、インフルエンサーなどがくると思います。 多言語表記があればもっと良い
支払い方法	■満足点	やや高い
	■不満点	500~650円
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？	クレジットカードも使うことができました。
	■商品1	外国人のために銀聯や他のクレジットカードも使えるようにしてほしい
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください	した
	内容	建物・飲み物、付近の寺にあるイチョウ

いたがき		
Q1	施設満足度	4.6
Q2	施設に関する意見を記入してください。	
内容	■満足点	見学も体験も分かりやすく、面白いです。
	■不満点	同行の方の人数が多かった
接客	■満足点	体験コンテンツを増やしてほしい
	■不満点	とてもいい、英語日本語両方でできます。とても親切で、大事にされた気がします。中国語の説明書類もあります。文法も正しいです。
施設・設備・外国語表記	■満足点	人数が多い
	■不満点	工場が綺麗
価格	■満足点	なし
	■不満点	適当
支払い方法	■満足点	適当
	■不満点	なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？	PayPay、Alipayも使えるようになってほしい
	■商品1	靴
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください	した
	内容	制作物

道の駅スタープラザ芦別レストラン「ラ・フルール」		
Q1	施設満足度	4.3
Q2	施設に関する意見を記入してください。	
内容	■満足点	ラーメンが美味しい
	■不満点	なし
接客	■満足点	親切、たくさん話してくれます。
	■不満点	なし
施設・設備・外国語表記	■満足点	親切、たくさん話してくれます。
	■不満点	親切、たくさん話してくれます。
価格	■満足点	親切、たくさん話してくれます。
	■不満点	親切、たくさん話してくれます。
支払い方法	■満足点	親切、たくさん話してくれます。
	■不満点	親切、たくさん話してくれます。
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？	親切、たくさん話してくれます。
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください	親切、たくさん話してくれます。
	内容	親切、たくさん話してくれます。

うたしないチロルの湯		
Q1	施設満足度	2.3
Q2	施設に関する意見を記入してください。	
内容	■満足点	夜の鍋が美味しい。朝ご飯に牛乳があったのはとてもうれしい
	■不満点	夕飯と朝食が普通
接客	■満足点	英語可能、親切
	■不満点	レストランに入る際に、スタッフはいなかった
施設・設備・外国語表記	■満足点	なし
	■不満点	居間にタバコに匂いがする、温泉が普通で、スキンケア用品はなかった、枕は合わなかった
価格	■満足点	電気音が気になる、部屋に虫がいた
	■不満点	居間のドライヤーの風力が弱かった
支払い方法	■満足点	適当
	■不満点	適当
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？	適当
	■商品1	宿泊
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください	チェックインの時でもチェックアウトの時でも支払い可能
	内容	なし

jamaïs Vu Cuir		
Q1	施設満足度	3.3
Q2	施設に関する意見を記入してください。	
内容	■満足点	はじめて革に文字をいれました。
	■不満点	難しいですが、もっと質感がある皮を使ってほしい
接客	■満足点	簡単すぎて面白くなかった
	■不満点	サンプルをお客様に見せてもらえば、お客様がアイデアが生まれやすくなります。
施設・設備・外国語表記	■満足点	とても親切で、子供がかわいい
	■不満点	外国語対応が全くできなかった
価格	■満足点	なし
	■不満点	なし
支払い方法	■満足点	多言語対応ができればもっとよい
	■不満点	適当
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？	適当
	■商品1	キーホルダー
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください	なし
	内容	なし

地域別コンサル実施内容

3

コンサルティングメニュー①

21

カネイ 池内商店	
Q1	施設満足度 3
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 新鮮で美味しい接客もよく、料理がおいしい、メニューに写真がたくさんあるのほども良い ■不満点 ハエがいて衛生面が気になった ■期待点 好みではなかった
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 とても良い。一生懸命してくれた。 ■不満点 なし ■期待点 なし
接客	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 きれい、トイレも綺麗 ■不満点 多言語対応なし ■期待点 全部の商品が外国語メニューに掲載していないので、改善してほしい
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
施設・設備・外国語表記	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 PayPay、Alipayがつかえた ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
支払い方法(キャッシュレス)	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 なし ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？
	<ul style="list-style-type: none"> ■商品1 特選海鮮丼
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください
	<ul style="list-style-type: none"> した 内容：料理

カフェルリ	
Q1	施設満足度 3.3
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 足底マッサージが気持ちよかった ■不満点 ケーキがおいしかった ■期待点 食べ物もマッサージも楽しめた
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 マッサージの環境が良くない ■不満点 なし ■期待点 なし
接客	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 友好的 ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 昔風の内装 ■不満点 もっと気持ち良い椅子にしてほしい ■期待点 足マッサージも場所がきれいではない
施設・設備・外国語表記	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 内装は良かったが、他おすすりできるポイントはなかった ■不満点 なし ■期待点 なし
支払い方法	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 なし ■不満点 なし ■期待点 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？
	<ul style="list-style-type: none"> ■商品1 マッサージ ■商品2 アイス・ケーキ ■商品3 ドリンク
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください
	<ul style="list-style-type: none"> しない

案紙工房	
Q1	施設満足度 4.3
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 体験が面白い、店長が色々教えてくれました。和紙の文化を知ることが出来て良かった ■不満点 大人にとっては簡単すぎてつまらなかった ■期待点 日本っぽいものを作ってほしい(ウインドチャイムみたいな)、店内が暗く、製作の環境が良くない
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 市役所の英語出来る方が英語で説明してくれました。とても親切 ■不満点 体験時のコミュニケーションが少ない、通訳のペースが間に合わない。講師は参加者のペースを見ないで進める ■期待点 なし
接客	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 少し狭くて、人数が多いとは入れない ■不満点 古い ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 やや高い ■希望価格 もう少し安くてもよいと感じた
施設・設備・外国語表記	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 なし ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 なし ■希望価格 なし
支払い方法(キャッシュレス)	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 支払い現金のみ ■不満点 クレジットなどが使えるようになると外国人もきやすい ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 なし ■希望価格 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？
	<ul style="list-style-type: none"> ■商品1 風車+紙鶴 ■商品2 小物、イヤリング
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください
	<ul style="list-style-type: none"> した 内容：制作物

池川flower生花店	
Q1	施設満足度 3
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 とても良い経験となった ■不満点 体験時が立たないといけな、内容は普通 ■期待点 花の種類が少ない
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 英語対応可能 ■不満点 中国語が通じない ■期待点 なし
接客	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 特別の植物もありました ■不満点 多言語対応なし ■期待点 専用の体験エリアが欲しい
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 やや高い ■希望価格 もう少し安いと良い
施設・設備	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 PayPay、Alipayが使える ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
支払い方法	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 PayPay、Alipayが使える ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？
	<ul style="list-style-type: none"> ■商品1 ハーバリウム
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください
	<ul style="list-style-type: none"> しない

ナカヤ	
Q1	施設満足度 4.6
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 美味しい、店内はいい匂いがする、もう一度食べてみたい ■不満点 とてもおいしかった、熱心でサービスが良い ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 店長が親切に商品を紹介してくれて、漬物をプレゼントしてくれた ■不満点 言葉の壁はない、一生懸命接してくれた ■期待点 なし
接客	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 番号札があるのは混乱にならない、外装もよかった ■不満点 外にテラス席はあったが、室内に席がなかった ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
施設・設備	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 PayPay、Alipayが使える ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
支払い方法	<ul style="list-style-type: none"> ■満足点 PayPay、Alipayが使える ■不満点 なし ■期待点 なし
	<ul style="list-style-type: none"> ■金額設定 適当 ■希望価格 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？
	<ul style="list-style-type: none"> ■商品1 リんごパイ ■商品2 栗パイ
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください
	<ul style="list-style-type: none"> した 内容：パイ

地域別コンサル実施内容

コンサルティングメニュー①

松尾ジンギスカン	
Q1	施設満足度 4.6
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	■満足点 美味しいし高くない 味が良い
	■不満点 なし
接客	■期待点 ー
	■満足点 良い
施設・設備	■不満点 新しくきれい
	■期待点 ー
価格	■金額設定 適当
	■希望価格 ー
支払い方法	■満足点 PayPay、Alipayが使える
	■不満点 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？ ■商品1 ジンギスカン、ビール
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください した 内容：料理

滝川ホテル三浦華園	
Q1	施設満足度 3.3
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	■満足点 居心地がよかった、朝ご飯良い 設備が新しい
	■不満点 インターネット接続が良くない
接客	■期待点 ー
	■満足点 英語対応可能
施設・設備	■不満点 廊下タバコに匂いがする 部屋の案内文が日本語しかなかった
	■期待点 ー
価格	■金額設定 適当 やや高い
	■希望価格 ー
支払い方法	■満足点 クレジットカードが使える
	■不満点 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？ ■商品1 宿泊
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください しない

キッチンララ	
Q1	施設満足度 4.3
Q2	施設に関する意見を記入してください。
内容	■満足点 体験が面白い、持ち帰りもできる。 内容が豊富 料理もスタッフもとてもよかった
	■不満点 ただし、外国人の方は母国までもって帰るのは難しい、飛行機に持っていけない
接客	■期待点 ー
	■満足点 英語対応可能、ご飯が美味しい とてもフレンドリー、一人は英語が話せた
施設・設備	■不満点 なし
	■期待点 ー
価格	■金額設定 適当
	■希望価格 ー
支払い方法	■満足点 PayPay
	■不満点 なし
Q3	各施設で何にいくら使いましたか？ ■商品1 体験+昼食
Q4	今回の旅行中SNS発信したものを教えてください しない



■ 意見交換会

- 実施日：2019年10月31日
- 場所：砂川市役所 3階 中会議室
- 内容：
 - FAM調査アンケート結果報告（40分）
 - 他施設の意見交換（30分）
 - 今後のスケジュール確認（10分）
 - airbnb事業者へ説明・質疑応答（30分）
- 参加者



【招聘者】	
台湾	
中国	
アイスランド	
【東空知観光周遊ルート創出推進協議会】	
赤平市	商工労政観光課観光係 係長 赤平観光協会
〃	(株)いたがき 総務課 役員付
滝川市	観光国際課 課長補佐
〃	一般社団法人たきかわ観光協会
歌志内市	産業課ふるさと振興グループ 主査
砂川市	商工労働観光課 課長補佐
芦別市	一般社団法人芦別観光協会 観光推進課 課長
芦別市（事務局）	商工観光課観光振興係 係長
〃	商工観光課観光振興係 主任
【オブザーバー】	
空知総合振興局	商工労働観光課観光振興係 係長
〃	商工労働観光課観光振興係 主事
【業務受託会社（地域コンサルティング）】	
株式会社インサイト	グローバルコミュニケーション部
株式会社日本旅行北海道	国際旅行事業部 部長

地域別コンサル実施内容

3

コンサルティングメニュー①

24

■ 招聘者感想

日付	時間	市	種別	場所	意見
10/29(火)	11:15	砂川	見学	SHIRO	<ul style="list-style-type: none"> ・値段が高く感じた(中国人) ・2階のコスメ女子が興味を持つと思うが、外国語対応できるスタッフがいらない(中国人) ・カフェは普通(台湾人・アイルランド人)
	13:00	芦別	食	道の駅スタوبرラザ芦別レストラン「ラ・フルール」	<ul style="list-style-type: none"> ・ガタタンラーメンは量が多かったのでハーフサイズがあればよかった(中国人) ・ガタタンラーメン950円は量も多いので金額は妥当だと思う(中国人) ・メニューは小さく外国語が記載されていたが、小さくてわかりづらい(全員) ・紅葉がきれいだったので、ちゃんと写真が撮れるように整えればよい(中国)
	14:30	赤平	体験	(株)いたがき	<ul style="list-style-type: none"> ・英語のマニュアルがあったよかった(全員) ・英語対応できるスタッフもいて、歴史の説明など聞いて良かった(アイルランド人) ・良いものが作れてよかった(アイルランド人) ・料金妥当(全員) ・電子マネー決済ができればよいと思う(中国)
	16:00	歌志内	宿・食	うたしないチロルの湯	<ul style="list-style-type: none"> ・部屋にトイレがなく共用トイレなのが良くない(アイルランド人・台湾人) ・和室でソファもない部屋だったので、くつろげなかった(アイルランド人) ・ベッドの方が良い(アイルランド人) ・部屋にある案内はすべて日本語のみで外国語で説明が欲しい(アイルランド人) ・朝食は和食のみでシリアルやパンなどが食べたい(アイルランド人) ・ヘッドライヤーの風がよわくて不便(台湾人) ・部屋がたばこのにおいがした(台湾人) ・電気がうるさく、虫がいた(台湾人) ・温泉は良かった(全員)
10/30(水)	10:00	滝川	体験	楽紙工房(滝川市本町1丁目1-29)	<ul style="list-style-type: none"> ・市から外国語対応のスタッフが派遣されていてコミュニケーションは困らなかった(全員) ・60年経験のある先生に教えてもらえて興味深かった(アイルランド人) ・先生の教えてるスピードが速く、先生が作ってしまう場面もあった(中国人) ・狭い中にたくさん陳列しているものがあって、探するのが大変(中国人) ・熱心に教えてくれてよかった(中国人) ・料金は少し高く感じた(中国人) ・現金のみしか利用できなかった(中国人)
	11:00	滝川	体験	jamais Vu Cuir	<ul style="list-style-type: none"> ・素材はとてよみもので、楽しかったが特別感ではなかった(全員) ・簡単すぎた(中国人・台湾人) ・販売されているものがピアスなど素敵なものがあった(中国人) ・キャッシュレス対応ができていた
	12:00	砂川	食	カネイ 池内商店	<ul style="list-style-type: none"> ・外国語メニューがなかった(アイルランド人) ・特別感ではなかった(アイルランド人) ・魚の量が多く、新鮮で、料金も妥当と感じた(台湾人) ・ハエが飛んでいたのが気になった(台湾人) ・外国語メニューはなかったが、写真があったのでわかりやすかった(中国人) ・店員さんが親切だった(台湾人・中国人) ・キャッシュレス対応ができていた
	13:00	砂川	体験	カフェルリ	<ul style="list-style-type: none"> ・店内にあるビンテージもの(昔の黒電話、ビートルズのレコードなど)に興味深かった(アイルランド人) ・かかっている音楽もビートルズなど年配世代には心地よかった(アイルランド人) ・お茶やデザートもよかった(アイルランド人) ・マッサージは気持ちよかった(全員) ・マッサージの時に休めるソファなどがあると良い(中国人) ・場所が狭く、子供のおもちゃなどもあって、もっときれいに片づけたほうがよい(中国人)
	14:00	砂川	体験	池川flower生花店	<ul style="list-style-type: none"> ・花屋の一角で体験を行ったが、ちゃんと体験できる場所を作ったほうが良い(中国人) ・親切に教えてくれた(中国人) ・特別な花があって興味深かった(中国人) ・花は高く感じた(中国人) ・キャッシュレス対応ができていた(中国人)
	14:30	砂川	食	ナカヤ	<ul style="list-style-type: none"> ・今まで食べたアップルパイの中でもとてもおいしいアップルパイだった。(アイルランド人) ・スタッフの対応もとてもよく、英語で話しかけてくれた。(アイルランド人) ・支払い時に金額を差し示してくれてとても分かりやすく良かった(全員) ・キャッシュレス対応ができていた(中国人) ・外に椅子はあったが、寒いので店内で食べられるところがあれば良い(全員)
	17:00	滝川	食	松尾ジンギスカン	<ul style="list-style-type: none"> ・個室があったよかった(アイルランド人) ・うどんもラムもおいしかった(台湾人) ・料金は適当だった(中国人) ・においがつのが気になる(中国人) … ・キャッシュレス対応ができていた(中国人)
	19:30	滝川	宿	滝川ホテル三浦華園	<ul style="list-style-type: none"> ・個人のバス・トイレがあったよかった(全員) ・布団ではなくベッドでよかった(アイルランド人) ・Free internetサービスがあったが使えなかった。(アイルランド人) ・大きなホテルなのに外国語対応がない(アイルランド人) ・朝食に和食も洋食もあり良かった(アイルランド人) ・ちょうど紅葉時期で庭がきれいよかった(台湾人) ・廊下がたばこのにおいがした(台湾人) ・外国語対応はできていなかったが宿泊帳簿は英語で書かれていて簡単に記入することができた(中国人) ・設備が新しくよかった(中国人) ・外国語対応はできないものの、挨拶だけは中国語でしてくれた(中国人)
10/31(木)	AM	砂川	食	SUBAKO	<ul style="list-style-type: none"> ・義士衣装体験は写真をとりあいおもしろい(アイルランド人) ・雨で少ししかサイクリングができなかったが、紅葉時期は景色もきれいなのでサイクリングは良いと思う(中国人)
	11:00	砂川	体験	キッチンラ	<ul style="list-style-type: none"> ・スタッフがとてもフレンドリーでよかった(全員) ・味噌づくり、つけものづくりの手順が英語でかいてあってよかった ・中国は味噌は飛行機に乗せられない…味噌ボールにして滞在中ホテルで飲んでもらったらどうか ・料金は妥当 ・キャッシュレス対応ができればよい

■ 招聘者意見

体験の予約方法	<ul style="list-style-type: none"> ・airbnb ・Ctrip ・Weibo
宿泊の予約方法	<ul style="list-style-type: none"> ・airbnb ・cheap ・agoda ・booking.com ・Expedia
<ul style="list-style-type: none"> ・英語がそれほどできなくても、ボディランゲージでよい。通訳アプリがあれば安心。 ・ホテルのような設備が整っているところできなくても、日本の文化を楽しむためにきている人には民泊のようなところの方が良い。 ・日本の家に滞在し、日本人と交流することを楽しみに来る人もいる。 ・砂川でできなかったサイクリングは、この時期は紅葉もきれいで、寺・神社など建造物も見れたり、少しずつスイーツを楽しめたり面白いコンテンツだと思う。 ・京都のような有名な寺院・神社でなくても見ようと思う。 	

■ F A Mトリップ対象外施設への意見

施設名		芦別温泉スターライトホテル		
コンテンツ名		内容	価格	体験にかかる時間
①	スターウォッチング	毎日、20時から星空の説明と星空観察	宿泊無料・日帰り300円	1時間
上記のコンテンツについて以下の質問にお答えください。				
料金設定		<input type="checkbox"/> 安い <input checked="" type="checkbox"/> やや安い <input checked="" type="checkbox"/> 適当 <input type="checkbox"/> やや高い <input type="checkbox"/> 高い 希望金額 (500円でも良いのでは?)		
時間		<input type="checkbox"/> 短い <input checked="" type="checkbox"/> やや短い <input checked="" type="checkbox"/> 適当 <input type="checkbox"/> やや長い <input type="checkbox"/> 長い		
このコンテンツに興味がありますか		<input type="checkbox"/> ない <input checked="" type="checkbox"/> ある (理由: 都市で住んでると星を見ることが少ないので)		
海外旅行者に伺いたいこと				
①	あなたの国では星空に興味を持っていますか。台湾、香港に星座表はありますか。また、星を見に行く習慣はありますか			
	台湾人は星を見ることが好きです。 12星座はあります。 星をみる習慣を持つ人が多くないです。 中国人は星に興味は深いです。星座表もあります。中学の中学校で星座について学びます。 アメリカではあまり星を見るということがなかった。			
②	現在、リニューアル工事中ですが、こんど「おふろcafe」と言うブランドで、館内ネットカフェのようなサービスがあります。台湾、香港の方はどんな本があると嬉しいですか?現地の観光本があると良いですか。ほとんど日本語の本が多いですがインターネットが出来れば問題ありませんか。			
	漢字なので、何となくわかる時もあります。 台湾では日本語を勉強している人もいますが、そこまで多くないです。 英語でないとわからない。風景の写真集などだと良い。			
③	冬でも、温泉を選ぶとしたらどんな特色に興味がありますか。言葉の分からない外国人は温泉ホテルで何を楽しみに過ごしますか?			
	温泉がそもそも好きです。 楽しむことが出来ます。 温泉・食事・お酒			

■ airbnb実施

- 概要：

外国人の宿泊検索でも多く利用されているairbnbで新たに予約可能になった体験コンテンツのページに登録し、販路拡大を目指す
- スケジュール：
 - ✓ 11/13 airbnb登録事業者決定
 - ✓ 11/30 翻訳用登録内容提出
 - ✓ 1/6 事業者へ翻訳戻し
 - ✓ 1/7～ 事業者登録開始→airbnb審査→販売開始
- 登録事業者：
 - ✓ 赤平：いたがき
 - ✓ 芦別：大橋さくらんぼ園
 - ✓ 砂川：池上flower生花店
 - ✓ 砂川：若石リフレクソロジー&スクールむすびて
- 翻訳言語
 - ✓ 英語
 - ✓ 簡体字
- 申請状況

地域	事業者名	進捗					
		日本語	翻訳	登録申請	申請受理	カレンダー登録 支払い受取登録	販売開始希望
赤平	いたがき	済	済	済	未	未	申請受理次第
芦別	大橋さくらんぼ園	済	済	済	未	未	3月中希望
砂川	池上flower生花店	済	済	済	済	3月繁忙期のため 4月以降体験受付 開始予定	4月
砂川	若石リフレクソロジー&スクールむすびて	済	済	済	却下のため再登録	未	申請受理次第

申請受理後も、サイト運営についてフォローしてまいります。

地域別コンサル実施内容

コンサルティングメニュー②

■ Airbnb翻訳内容

体験タイトル	靴いたがき赤平本店で、工場見学と革キーホルダー	Factory Tours and Leather Keychain Making Experience at	本店ITAGAKI赤平本店、工服參觀及革製鑰匙鏈製作體驗
自己アピール	職人が手作している、北海道の革靴ブランドです。使うほど味わいが増す、こだわりのタンニンなめし革を使い、オリジナルキーホルダー作りを体験できます。丁寧にお教えしますので、お子様から大人までお楽しみいただけます。	We are a leather bag brand in Hokkaido, where all our products are carefully handmade by artisans. In this workshop, you will experience making an original key chain using select tanned leather. Over time, the leather will develop a characteristically nice, worn look to it. Our knowledgeable staff will guide everyone, from small children to the elderly, as we enjoy this age-old craft together.	工匠手工製作の北海道の皮革ブランド。越え経歴歲月磨練越是有領域。使用精心挑選的Tanning鞣。製作自己設計的鑰匙鏈。我們會詳細地教授。不管是小孩還是大人都能有個信心的體驗。
予定している順序通りに、最初から最後まで体験を説明	①工場見学：まずは工場で職人の熟練の技でできる靴作りを見学いただけます。 ②制作体験：職人が実際に靴を作る際使用する高級な革を使って、ご自身でキーホルダーを作ってください。	① Factory tours: We will show you our craftsmen's professional work and how bags are made at the factory. ② Making experience: You can enjoy handmaking your own key chain using the same high quality leather as we use for our bags.	① 工場參觀：首先我們將在工廠參觀匠人們熟練的皮革製作過程。 ② 製作體驗：使用匠人們實際在製作皮包時使用的高級皮革，自己製作鑰匙鏈。
当日回るルートやスポット/工程	・工場で職人の熟練の技、革靴作りの様子を見学。 ・タンニンなめし革のキーホルダー制作体験。職人の靴作りの基本となる技「コバ仕上げ」という作業を体験していただきます。 ・本店ショールームにて、職人が作った革製品を身近でご覧いただけます。	・ You can see professional craftsmen working in the factory. ・ In making a tanned leather key chain, you will also experience "edge finishing", one of the basic techniques of artisans who make bags. ・ In the main store showroom, you can see a variety of leather goods made by the professionals up close.	・ 在工廠，參觀匠人們的熟練的技藝以及製作皮革的場景。 ・ 製作Tanning鞣的鑰匙鏈。學習鑰匙匠人們製作皮包時的基本技藝之一的「邊緣處理技術」。
体験タイトル	さくらんぼ狩り	Cherry Picking Experience	櫻桃採摘
自己アピール	40年以上有機肥料のみの栽培で土作りこだわりの日本最大規模の室内で天気左右されず楽しんでいただけます。さくらんぼの種類も50種類1500本と食べ比べを差弁お楽しみ下さい。フィールドごとに食べられる品種が変わります。	For over 40 years, we have only used organic fertilizer and committed to quality soil to grow cherries. With the largest indoor orchard in Japan, you can enjoy picking cherries anytime regardless of the weather outside. There are 1500 trees and 50 different kinds of cherries for you to choose from. Each orchard has its own varieties of cherry.	40年以上堅持確保使用有機肥料並精心打理土壤栽培的櫻桃。有著日本最大規模的溫室。所以不用擔心天氣的左右。櫻桃的種類50種1500株。所以您可以挑出您喜歡的一種。根據區域的不同，劃分出不同的種類。
予定している順序通りに、最初から最後まで体験を説明	1. スタッフよりさくらんぼ狩りの流れを説明 2. 畑へご案内(案内スタッフ常駐) 3. 美味しいさくらんぼを時間無制限なのでお好きな量取り、食べ比べて下さい。 4. 食べ終わりは売店でもちゅー休憩。この時期にしか食べられない、さくらんぼソフトクリームを召上り上げ 5. お土産に、さくらんぼを別売りする事も出来ます 6. 素敵なビューポイントを探してSNSへ上げてくれるとプレゼント等々イベント予定もあります！	1. Staff will explain how to pick cherries. 2. We will take you to the orchard. (Our staff will always be present if you have any questions.) 3. There is no time limit. You can pick, compare, and eat for as long as you like. 4. When you are tired, there is a shop where you can rest and enjoy cherry soft-serve ice cream that can only be eaten during this time. 5. You can buy cherries to bring back home. 6. During certain special events, you can receive a gift when you post scenic photos to your social media.	1. 工作人員介紹採摘方法流程 2. 帶您到櫻桃園 3. 好吃的櫻桃沒有時間限制地讓您嘗個飽 4. 您可以到附近的商店休息，並品嘗只有這個時期才有的櫻桃冰淇淋 5. 櫻桃也可以正常購買寄走 6. 有不定期活動，例如發送櫻桃的照片至SNS上就有禮物領等等。
当日回るルートやスポット/工程	当園の場所が山間部のため、近所には食事が出来るところまでは15分程度かかります。お食事は売店、売場の道の駅「ラ・フルール」で別荘のご当地グルメ「ガタタン」をお召し上がり下さい。夜には星の観測会や温泉が楽しめる「スターライトホテル」がございます。また富良野市までは30分と近いので、ラベンダーをお楽しみいただくにもとても良い季節です。	Because we are located in a mountainous area, it can take about 15 minutes to find a restaurant. One place with local cuisine we recommend is "Gatatan" at La Fleur Ashibetsu Roadside Station. In the evening, visitors can enjoy star-gazing and soak in the onsen hot spring at Starlight Hotel. With Furano city just 30 minutes away, it is just a quick drive over to the beautiful fields of lavender flowers when they are in full bloom.	櫻桃園位於山間部，所以到附近的餐飲店只需15分鐘。如果您會在當地用餐，請一定嘗試一下當地的美食「ガタタン」在賣店和別墅色「Gatatan」。在夜後您可以觀測夜空和輕鬆體驗溫泉的「Starlight酒店」。不復知也。這裡與富良野市只有30分鐘的車程。可以趁這個季節去欣賞薰衣草。
体験タイトル	ハーバリウム体験	Herbarium Experience	花標本體驗
自己アピール	昭和30年の開店以来、砂川市内外たくさんの方々にご愛顧いただいている砂川の生花店で働いています。常時100種類ほどの生花に囲まれ、砂川市内外、たくさんのお客様にお花をアレンジしております。今までのお花のプレゼントとは違う、少し変わったお洒落な物をプレゼントしたい、お花はプレゼントしたいけどお手入れが面倒だという声にお返し、ハーバリウムというものを広めるため教室を開きました。	I am a florist in Sunagawa and have worked in a flower shop since it opened in 1995. It is a very popular store for locals and people from outside the city as well! We always have about 100 kinds of fresh flowers and I arrange them for customers every day. Some customers want a fancier or more unique gift other than just simple flowers. Others preferred presents that had less maintenance. So, I started the herbarium class to share my knowledge and hope everyone can enjoy the art it.	從1955年開業以來就工作在這家備受砂川市多數朋友喜愛的鮮花店。時常店內擺放了多達100種的鮮花。為砂川市內外的人們設計花標。如果您想送給您和時不同的、更加精緻特別的花物標，按照您喜歡的顺序將您上您喜歡的花，精心考慮設計，很快您就完成了世上僅有的一瓶屬於您的花標本。
予定している順序通りに、最初から最後まで体験を説明	アジサイ・千日紅・バラ・オーストラリアデージー・カスミ草等、豊富な素材の中から好きな花をチョイスして、あなただけのハーバリウムを作ることができます。ハーバリウム液の凍った瓶にお好きな花をお好きな順に入れていただきます。バランスを考えながら入れたらあという間に世界に一つだけのハーバリウムの完成です。	In this class, you can choose from a variety of flowers, such as hydrangeas, globe anemths, roses, Australian daisies, and gypsophila. The flowers are then carefully placed and balanced into a bottle with a special oil-based liquid. With that, your very own one-of-a-kind herbarium is complete!	繡球/春葵/玫瑰/澳大利亞雛菊/康乃馨等，可以從豐富的繡球中選出您喜愛的花材，做出屬於您的一瓶二的花標本。在放有花標本保存液的玻璃瓶子裡，按照您喜歡的順序將您上您喜歡的花，精心考慮設計，很快您就完成了世上僅有的一瓶屬於您的花標本。
当日回るルートやスポット/工程	常時100種類ほどの生花に囲まれている生花店の中で季節に応じたお花の鑑賞や香りをお楽しみいただきながら作品を作ることができます。	Lessons will be held in the floral shop, where you will be surrounded by the colorful blossoms and natural fragrances of 100 seasonal flowers as you enjoy making your own herbariums to take home.	鮮花店時常都有季節的100多種花材，一邊在小花海中觀賞清香的氣息，一邊設計屬於您的作品。
体験タイトル	足もみで足の疲れを癒す体験	Foot Massage Experience for the Weary Traveler	體驗腳部按摩，緩解旅途疲憊
自己アピール	2012年に若石マスターズスクールにてプロ資格を取り、2013年から講座や施術の活動をしています。若石リフレクソロジーは、「足をむく」というシンプルで簡単、そして即効性があり、覚えていただければいつでも簡単にご自身でも実践いただけます。旅の途中で疲れた足をむくことでリフレッシュしていただき、残りの旅も元気に楽しむことができますように、ご自分で足をむくセルフケアもお教えします。日々の足踏みで未来の自分に健康をプレゼントしましょう。	I obtained a professional qualification from Jakuseki Masters School in 2012 and the following year, started to conduct workshops and foot treatments. Jakuseki reflexology foot massage is very simple and easy, and once you learn how, you can do it by yourself anytime! I will teach you how to take care of yourself and your feet during long trips, so that you can feel refreshed and enjoy the rest of your journey. Why not learn how to treat yourself, and your feet, to a relaxing and healthy lifestyle?	2012年在若石master school取得了專業資格，從2013年開始開展講座和腳部按摩。我們所說的若石反射療法，是指按摩的一種，可以立即有效，簡單易學，您也可以自己在家做。幫助您腳部按摩，緩解旅途疲憊，以充沛的精力迎接明天的旅程。這樣的好方法請讓我教您自己完成吧。每天按摩腳部，給自己一瓶更加健康的未來吧。
予定している順序通りに、最初から最後まで体験を説明	はじめに体調などをお聞きさせていただき、その日の体調にあわせてケアを行います。若石リフレクソロジーを20分受けていただきます。足の反射区表の説明を行い、足と手のセルフケアの仕方を教えます。反射区図表とミニクリームをプレゼントします。	First, I will ask about your health conditions and then customize a treatment just for you. Afterwards, I will give you jakuseki massage for 20 minutes, explain a foot reflexology chart, and teach you how to take care of your own feet and hands. You will also be given a reflexology chart and a sample of cream lotion to take home.	首先會諮詢您的身體狀況，根據您的身體狀況特選最適當的療法。若石反射療法需要20分鐘。我們會向您說明腳部反射區圖表，教您自己按摩手部和腳部。並送您反射區圖表和小瓶膏露。
当日回るルートやスポット/工程	砂川駅から徒歩約30秒に位置するサロンは2019年10月にオープンしたばかりのきれいなサロンです。駅からも近く、旅の途中で立ち寄りやすい場所です。駅の隣駅までロードと寄りつけのカフェやお菓子屋さんがございます。観光案内所「SuBaCo」では電動自転車のレンタルも行っていきます。サイクリングをしながらカフェやサロンで一休みするのもおすすめです。	The clinic recently opened in October 2019 and is located just 30 seconds from Sunagawa Station. It is very new, cozy and convenient for locals and tourists alike. The area around Sunagawa Station, also called Sweet Road, is dotted with unique cafes and sweet shops. Visitors can also rent electric bicycles at the "SuBaCo" tourism information center. You can do a little sightseeing while cycling, relax at our salon, and then take in the café atmosphere afterwards.	位於距車站步行站步30秒的優越地理位置。2019年10月開業。因為離車站近，也方便您在旅途中前來。車站周圍，被稱為甜路，咖啡店、甜點店很多。在觀光資訊所「SuBaCo」還可以租借電動腳踏車。也推薦您騎腳踏車到郵局，做做按摩，喝杯咖啡輕鬆一下。

小樽・北後志広域インバウンド推進協議会

■ ポケトーク

概要

- インバウンド受け入れ態勢強化を希望する小樽市・余市町・古平町・積丹町・仁木町の事業者へ多言語翻訳機ポケトークを貸与する

ポケトークについて

- 1台で双方向翻訳が可能な多言語翻訳ツール
- 対応言語数：74言語
- 通信環境：必須（Wi-Fi・テザリング・SIMカード対応）
- サイズ：14.9 x 9.6 x 4.6 cm
- 重量：260g
- 連続稼働時間：7時間
- 提供者：ソースネクスト(株)

レンタル実施時期：2019年11月下旬～2020年2月末

導入店舗

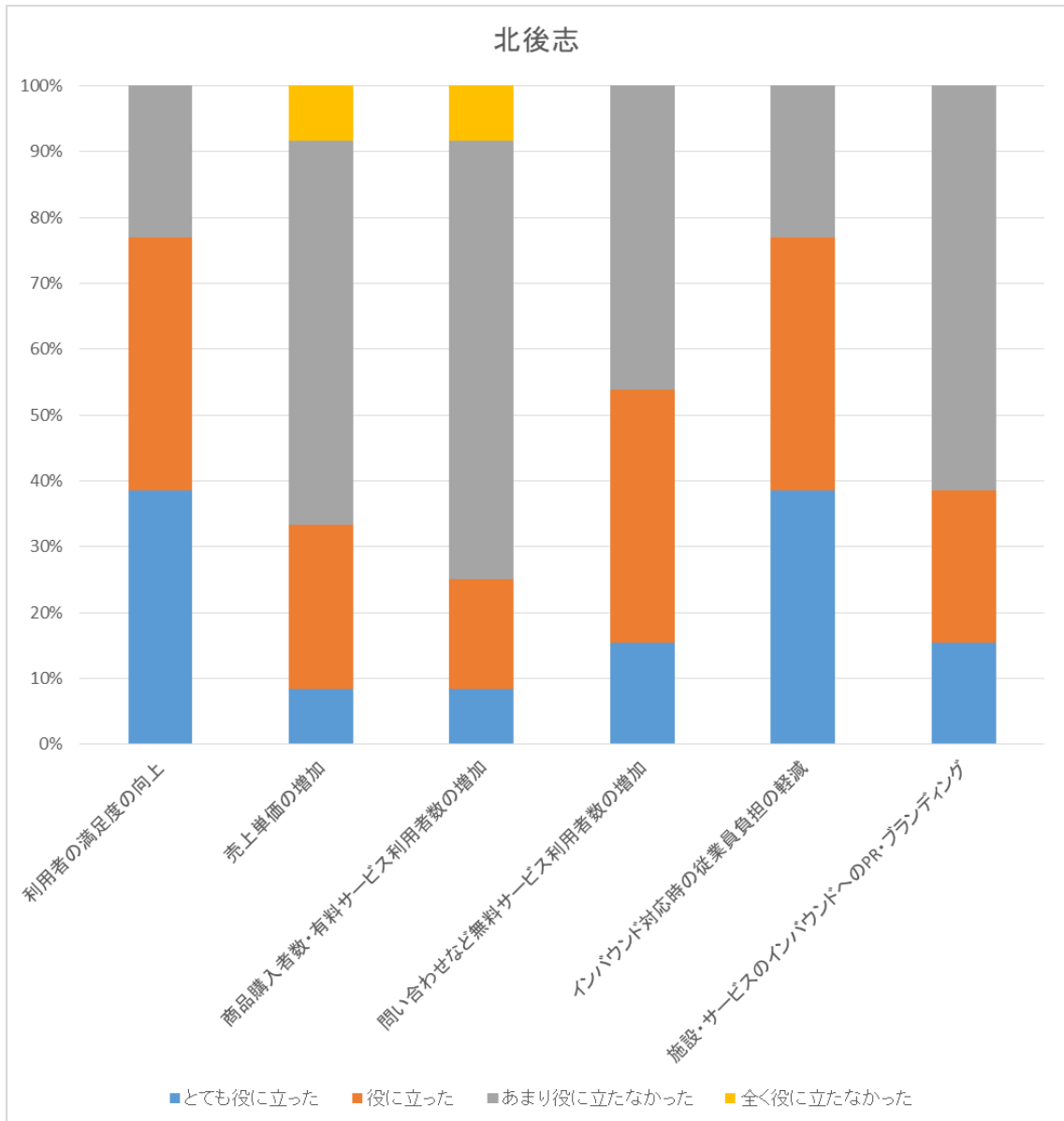


No.	エリア	導入施設名称	モデル	〒	送付先住所
1	北後志	道の駅スペース・アップルよいち	Wifi不要	046-0003	余市郡余市町黒川町6丁目4番地1
2	北後志	余市観光協会	Wifi不要	046-0003	北海道余市郡余市町黒川町8丁目4
3	北後志	ニッカサービス	Wifi不要	046-0003	北海道余市郡余市町黒川町7丁目133
4	北後志	新家寿司	Wifi不要	046-0112	北海道古平町新地町13
5	北後志	岬の湯しゃこたん	Wifi要	046-0325	積丹町大字野塚町212番地1
6	北後志	(一社)積丹観光協会	Wifi要	046-0201	積丹町大字美国町字船間380番地6
7	北後志	積丹マリン	Wifi要	046-0201	積丹町大字美国町字船間50番地
8	北後志	なごみの宿飯田	Wifi不要	046-0322	積丹町余別町28番地 なごみの宿飯田
9	北後志	浅草橋観光案内所	Wifi不要	047-0007	小樽市港町4番3号 小樽市産業港湾部観光振興室
10	北後志	小樽国際インフォメーションセンター	Wifi不要	047-0007	小樽市港町4番3号 小樽市産業港湾部観光振興室
11	北後志	小樽駅観光案内所	Wifi要	047-0007	小樽市港町4番3号 小樽市産業港湾部観光振興室
12	北後志	仁木町観光協会	Wifi不要	048-2492	余市郡仁木町西町1丁目36番地1 仁木町役場産業課商工観光振興係
13	北後志	天狗山ロープウェイ	Wifi不要	047-0007	小樽市港町4番3号 小樽市産業港湾部観光振興室
14	北後志	おたる水族館	Wifi不要	047-0007	小樽市港町4番3号 小樽市産業港湾部観光振興室
15	北後志	堺町通り観光案内所	Wifi不要	047-0007	小樽市港町4番3号 小樽市産業港湾部観光振興室

■ ポケトーク利用後アンケート結果

・ インバウンド対応への貢献度

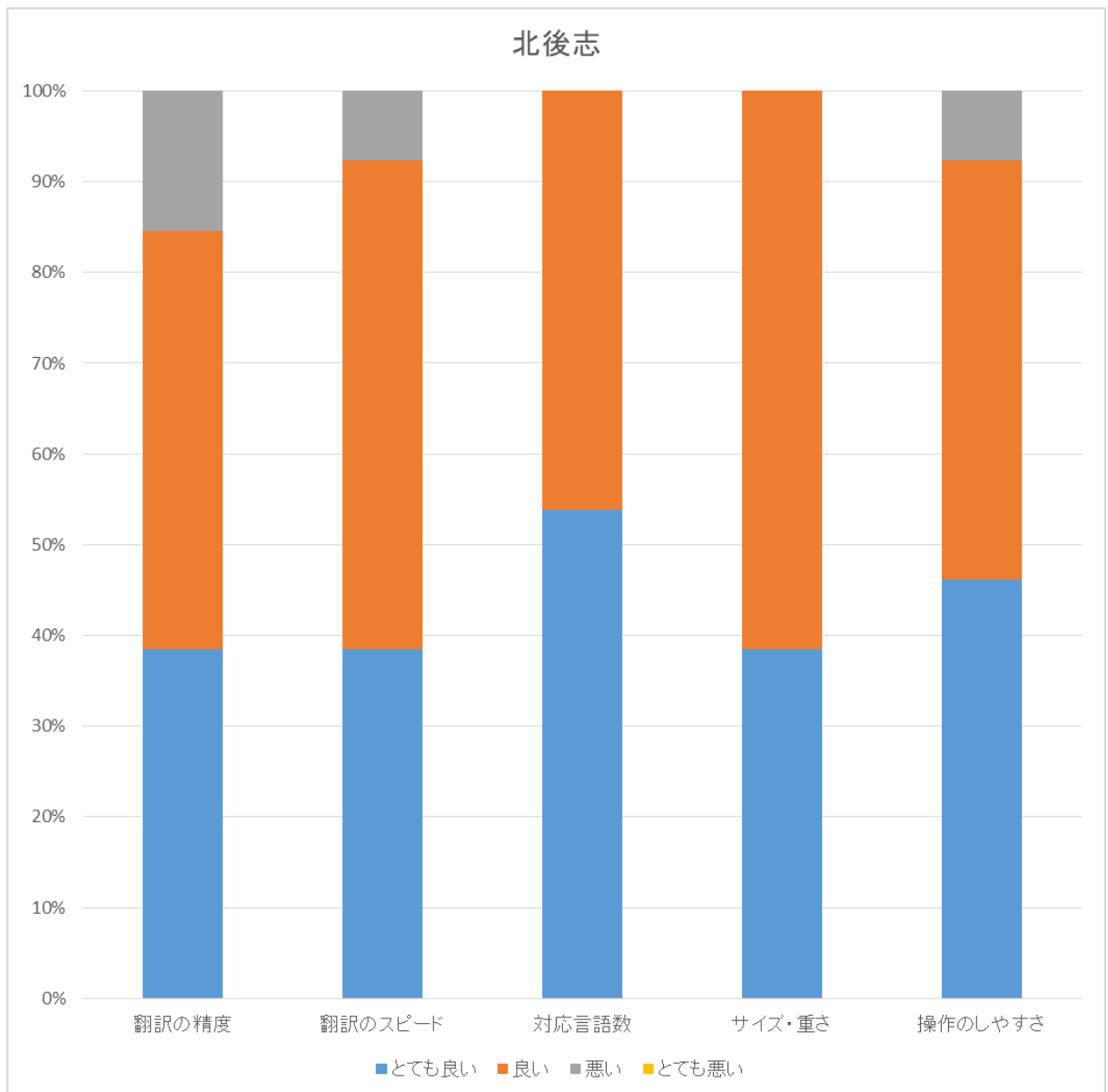
- 総評：オフシーズンだった地域が多く全体的な評価は低く見えるが、使用した施設からは高い評価が得られた。特に「インバウンド対応時の従業員負担の軽減」「利用者満足度の向上」に貢献できており、インバウンド対策として非常にコストパフォーマンスの高い施策であるといえる
- 利用者の満足度の向上：約75%強の施設がポジティブな回答
- 売上単価の増加：約30%の施設がポジティブな回答
- 商品購入者数・有料サービス利用者数の増加：約25%の施設がポジティブな回答
- 無料サービス利用者の増加：約50%強の施設がポジティブな回答
- 従業員負担の軽減：75%がポジティブな回答
- PR・ブランディングへの貢献：約30%強がポジティブな回答



■ ポケトーク利用後アンケート

・ ポケトーク機能への評価

- 総評：下記の全項目で80%以上の施設がポケトークの機能・性能を評価しており、インバウンド対応に貢献できる性能であることが実証された
- 評価項目
 - ✓ 翻訳の精度
 - ✓ 翻訳のスピード
 - ✓ 対応言語数
 - ✓ サイズ・重さ
 - ✓ 操作のしやすさ

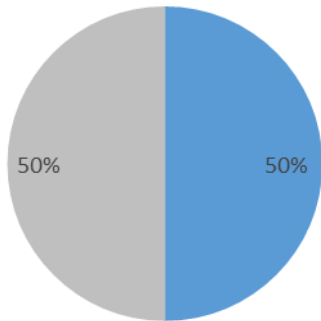


■ ポケトーク利用後アンケート結果

・ ポケトークの継続意向

- 総評：50%の施設が継続利用を希望、57%の施設が提供代理店からの具体的な提案（有償での継続）を希望しており、各観光施設でのニーズの高さがうかがえる

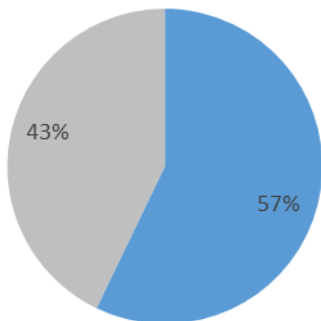
継続使用について



■ 希望する ■ 希望しない

市町村名	店舗名
積丹町	(一社)積丹観光協会
余市町	(一社)余市観光協会
余市町	ニッカサービス
余市町	道の駅スペース・アップルよいち
古平町	ふるびら味処新家寿司
小樽市	小樽境町通り観光案内所

提供代理店からの案内



■ 希望する ■ 希望しない

市町村名	店舗名
余市町	ニッカサービス
余市町	道の駅スペース・アップルよいち
古平町	ふるびら味処新家寿司
小樽市	小樽境町通り観光案内所

■ 収穫体験商品化コンサルティング

・ 概要

- 今後、農業収穫体験の商品化を目指す赤井川村の関係者に対して、先進的な取り組みを実施している帯広市の「株いただきますカンパニー」への視察旅行を実施する

・ 株式会社いただきますカンパニーについて

- 「いただきますの心を育む」を企業理念に、農村を活用した旅行商品の企画運営・コーディネートや・食育事業の企画実施を行う帯広に本社をおく企業
- 2018年には第4回ジャパン・ツーリズム・アワード入賞(国内・訪日領域ビジネス部門)



さあ、十勝の畑を歩こう!

株式会社 **いただきますカンパニー**

・ 実施時期：2019年11月14日・11月15日

- ・ 視察内容：農場ピクニック、ツアー運営について（講義）、着地型旅行商品の作り方（講義）、ワークショップ（赤井川村で何ができるのか）など

・ 参加者

- NPO法人赤井川観光協会 理事長 能登貴紀 様
- NPO法人赤井川観光協会 副理事長 山田明美 様
- 赤井川村役場 産業課 農地係長 横井慎之 様
- 赤井川村商工会 補助員 向井あゆみ 様
- 株式会社インサイト（受託者） 塚本有（アテンド）

・ 11月14日（木）

- 12:00～14:30 【体験】農場ピクニック
- 15:00～ 【講義】農場ピクニック、畑ガイドとは
- 16:00～ 【講義】ツアーの運営について
- 18:00～ 【トークショー】生産者、畑ガイドのゲストトーク
- 19:00～ 【交流会】生産者、畑ガイド、いただきますスタッフとの交流会

・ 11月15日（金）

- 09:30～ 【講義】着地型旅行商品の作り方
- 10:30～ 【ワークショップ】赤井川で何ができるのか
- 昼食
- 13:00～ 発表、講評
- 14:00頃 終了

■ 視察旅行の様子と参加者からの評価

- 視察会全体への満足度（10点満点）：平均10点
 - － 行程全体を通して、参加者からは非常に高い評価をいただくことができた。詳細は各体験を参照
- 11月14日（木）12:00～14:30
 - － 【体験】農場ピクニック・農場ランチ
 - ✓ 実際にいただきますカンパニーが提供しているサービス「農場ピクニック」を体験。同社が契約している十勝の一般的な農家の畑を歩きながら、農家の普段からの取組みや季節ごとの農作物、農家の方の人となりなどを紹介し、収穫体験とは異なる農業体験を提供しています。その日その日の天気や状況に合わせて柔軟なガイドを実施。視察日は大量のビートにビニールシートをかぶせた保管現場に登らせてもらうなど、この日しか体験できないことを提供し特別感を参加者へ与えていました。
 - ✓ 体験後は、大野ファームが経営する「カウカウビレッジ」で、十勝の雄大な畑を眺めながら地場産品を活用したランチを実施。地場産品活用の成功例として同レストランの取り組みなどを紹介。



- 満足度：平均9.6点
- 参加者からのコメント
 - － 農家×観光＝収穫体験というイメージをくつがえすガイド内容とビジネスモデルで大変参考になりました。グリーンシーズンにぜひ参加したい。
 - － 注意事項や説明がファイルにわかりやすく書いてある物を使用し、進行していたのがわかりやすかったです。時期的に作物が無かったのでまた来てみたいです。
 - － 実際生活している農地、畑のどまんなかにつれていってもらえる体験に感動しました。ビートの山に登ったり、フォトポイントで写真をとったり、動きのあるツアーは楽しめました。
 - － 普通と思うことが特別であったりとか、天気で左右されず受入していることが、新しい発想の気づきでした。
 - － 作物の無い時期でも、強風でも、雪でも、寒くても、50分のガイドを「あっという間」と感じたことが驚きです。

■ 視察旅行の様子と参加者からの評価

- 11月14日（木）15:00～18:00
 - 【講義】農場ピクニック、畑ガイドとは、ツアーの運営について
 - いただきますカンパニー創業までの経緯や理念、そこから生まれた農場ピクニックや畑ガイドなどのサービスの目的などについてレクチャーを実施。十勝の農業の素晴らしさを広く知ってもらうことを目的とした結果、収穫体験とは異なり農家の日々の業務と両立が可能で、かつ両者にとってメリットのある仕組みづくりについて学びました。
 - 【ワークショップ】赤井川村の特徴について
 - 参加者全員それぞれが持つ「赤井川村」へのイメージや魅力、課題をワークショップ形式で抽出し、次の日のワークショップの土台として整理しました



- 満足度：平均10点
- 参加者からのコメント
 - 村の方と外部の方、それぞれが思うままに活発に意見交換がされており、様々な角度から赤井川村を捉えることができた。ファシリテーターが実際にゼロからサービスを立ち上げた井田さんだったからこそ、一言一言に重みがあり皆の意見をまとめていただけた。
 - こちら側のプランが無い点をわかりやすく具体的に話を進めていただいて、本当に勉強になりました。
 - ワークショップでは”自分自身”の気づきを引き出してきてくれて覚醒しましたよ！自分は赤井川村が大好きで、やっぱり村でがんばりたい！
 - 時間もあっという間で、有意義な時間でした。説明もわかりやすく、この研修に来る前とは考え方がまったく変わりました。
 - ネガティブなことを考える時間がもったいないと再認識できました

■ 視察旅行の様子と参加者からの評価

- 11月14日（木）18:00～20:00

－ 【トークショー】生産者・畑ガイドのゲストトーク

- ✓ いただきますカンパニーと契約し、畑ガイドなどのサービスへ農場を解放している農家さんや、実際に畑ガイドを行う方をお呼びしてのゲストトークを実施しました。いただきますカンパニーへ期待することや同社の存在意義、今後の課題などを参加者同士の雑談ベースで情報交換。

－ 【交流会】生産者、畑ガイド、いただきますスタッフとの交流会

- ✓ ゲストトークの後は、十勝産小麦で作られたパンや十勝産ワイン・チーズなどを楽しむ交流会が開催され、より近い距離感で参加者同士の交流がされました。



- 満足度：平均10点

- 参加者からのコメント

- － ガイドや契約農家の視点からみて同社のサービスや意義を知ることができ、あらためて三方良しの持続可能なビジネスモデルの構築の重要性、社会的意義、難しさを考える良い機会になった。お酒と料理もとても素晴しかったです
- － とにかく楽しい時間でした。今後ちがう形で連携とれると楽しいかなと思いました
- － 十勝の美味しいワイン、地元の肉やお野菜、たいへんおいしかったです。ベテランガイドさん、協力農家さんのお話し、円座でのトークショーはとてもフレンドリーで、続く懇親会で一気にうちとけました
- － 実際にガイドしている話、受入農家の思いなど生の声がとても良く、無理をせず行っていることの重要性が伝わった
- － 板東さん、坂口さん、お2人ともこの機会がないと会えるはずのなかった素晴らしい方とお話する機会に感謝します。懇親会の立食って設定しにくいと思うんですけど、その設定がより話しやすさを演出してくれました

■ 視察旅行の様子と参加者からの評価

- 11月15日（金）9：30～14：00

- 【ワークショップ】テーマ①赤井川村の人材、テーマ②農業体験のそもそもの目的、テーマ③赤井川村の観光資源・魅力・ターゲット④今後取り組むことについて
- ✓ 赤井川村の参加者といただきますカンパニースタッフで赤井川村について棚卸するためのワークショップを実施。赤井川村民にとっては当たり前であることが、村外の方からは魅力と思えることがあるなど、参加者にとって新しい発見があった

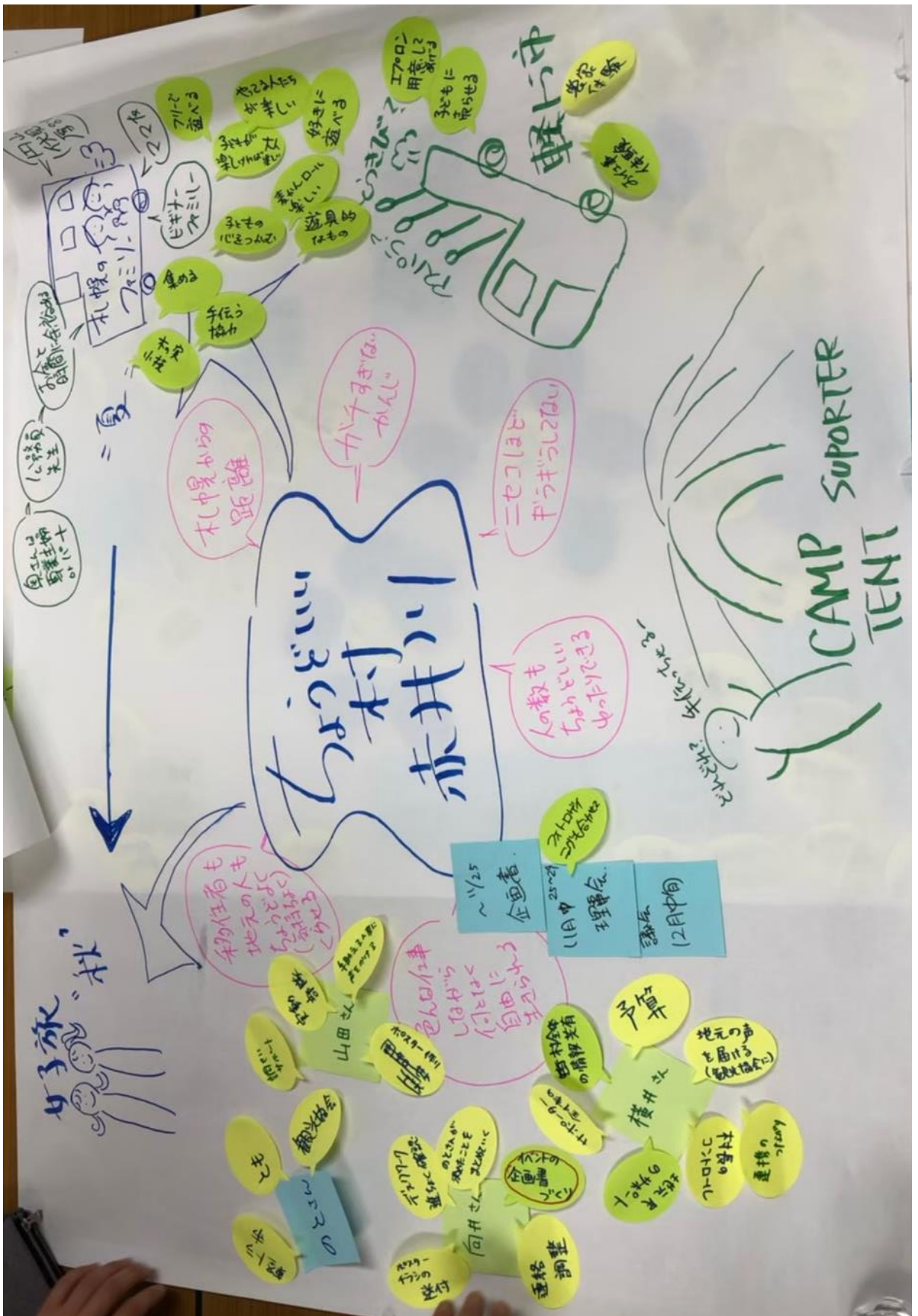


- 満足度：平均10点
- 参加者からのコメント
 - 限られた時間の中で最大限情報や知恵、想いを引き出されており、個人的にもとても勉強になりました
 - 明るい未来がひらけた時間でした
 - 意見の出し合いにとてもワクワクしました。井田さんが引き出してくれたコトバに自分達の意見がまとまり、“カタチ”になってゆく様がおもしろかった
 - 1日目のまとめ方について、深く掘り下げより具体的に整理ができ、地元でもすぐにできるところまでサポート的（押しつけではない）が良かった
 - 結果→過程→キッカケ→発端の中に、続けられること、できること、できないこと、やらなきゃいけないこと、一つずつ確認して行けたのが良かったです

■ 視察旅行で検討した今後の具体的な取り組みについて

- 概要
 - 赤井川トモパークの敷地内などで赤井川村の農産物を販売する軽トラック市場を開催
- サービス詳細
 - 収穫体験だけではなく、収穫→運搬→販売までを体験できる体制を整備し、子供のいるファミリー向けに食育・お仕事体験サービスを提供する
- ターゲット：金銭的に余裕のある札幌のファミリー層
- 各参加者のタスク・役割分担
 - NPO法人赤井川観光協会 理事長 能登貴紀 様
 - ✓ 実現に向け赤井川トモパーク、観光協会等の村内関係者の調整・合意形成
 - NPO法人赤井川観光協会 副理事長 山田明美 様
 - ✓ 能登理事長のサポート、ポスターデザイン、村内の協力者募集等
 - 赤井川村役場 産業課 農地係長 横井慎之 様
 - ✓ 役場内での情報共有・合意形成・予算化、観光協会と村全体との情報連携
 - 赤井川村商工会 補助員 向井あゆみ 様
 - ✓ 実施に向けた各種実務、進捗管理、イベントの企画書作成、ポスター・チラシの送付等

■ 「今後の取り組み、ターゲット、役割分担」についてのワークショップ結果



るもい地域インバウンド対策会議

■ 台湾からの専門家招聘

- 目的：
 - － 当地域について、インバウンド観光客からの認知度が低いため、台湾よりインバウンド観光のプロモーションに長けた専門家を招聘し、セミナーを行い、各観光資源についての的確なプロモーション方法や資源のブラッシュアップ方法について指導していただく。
- 日程：
 - － 9月8日（日）～9月9日（月）
- 招聘者：
 - － 誠亞國際有限公司 代表 矢崎誠
- 地域内視察行程

日付	時間	地名	内容	場所
9月8日	9:00	札幌	出発	
	11:30	増毛	見学	国稀酒造
	11:30	増毛	視察/昼食	寿司のまつくら
	13:00	小平	視察	道の駅番屋
	14:30	苫前	視察	道の駅ふわっと
	18:00	初山別	見学	金比羅神社
	8:00	留萌	見学	黄金岬
	19:00	留萌	視察/夕食	蛇の目寿司
9月9日	9:00	遠別	視察	道の駅とんがり館
	10:00	天塩	視察	道の駅てしお
	10:30	天塩	視察	天塩川河川公園
	12:00	羽幌	視察/昼食	サンセットプラザホテル
	13:00	羽幌	セミナー準備	羽幌町役場
	13:30	羽幌		セミナー開始
	15:00	羽幌		セミナー終了

■ 台湾からの専門家招聘

- ・ 視察先へのコメント

コンテンツ名	コメント
国稀酒造	買い物だけでなく、展示物も豊富なので、買い物だけでなく楽しむことができる。趣きがあるので、言語表示は日本語のままで良い。試飲も台湾人には好評。
寿司のまつくら	海鮮丼はとても良いが、生ものが食べれない人のためのメニューも必要。メニューは写真がしっかり載っているので大丈夫。
道の駅番屋	一番売りたいものがなにかが分かりづらい。お土産のフロアでソフトクリームなどの軽食を出せると良い。レストランは大人数も収容できるので問題ないが団体向けのメニューがあるか知りたい。
道の駅ふわっと	宿泊施設のある道の駅としては良いが、ニーズがあるかどうかは分からない。目玉商品があるとより訴求できる。
金比羅神社	インスタ映えが良いが、道の駅から誘導看板がないので、たどり着くのが難しいかも。トイレもなく、駐車場も狭いので団体呼び込んだりが難しいかも。
黄金岬	立ち寄りスポットとしては良い。夕陽を見るポイントとしては可能性はある。
蛇の目寿司	料理も美味しく外語対応、キャッシュレス対応もできているので個人旅行者に対してはよりPRしていくと良い。
道の駅とんがり館	現状では、特出する点がないが、新しく建設される道の駅に期待したい。
道の駅てしお	普通の道の駅。特に目立った点はない。
天塩川河川公園	案内看板もなく、現地でなにを体験したり、見たりすればよいか分からない。
サンセットプラザホテル	レストランは団体受入できるところが良い。中華圏の方はえびが好きなのと、日本旅行の際に箸休めで中華を食べたいというニーズはあるので、餃子などの中華料理は逆に良い。

■ 台湾からの専門家招聘

・ セミナーの開催

- 開催日時：9月9日（月） 13：30～15：00
- 講師：誠亞國際有限公司 代表 矢崎誠
- 内容：
 - ✓ 講師セミナー「留萌地域観光資源の商品造成化およびPR方法について」
 - ✓ 意見交換会「留萌地域の観光資源について」

自治体名	観光資源
天塩町	天塩川河川公園
遠別町	道の駅 えんべつ富士見
初山別村	しょさんべつ温泉 ホテル岬の湯
羽幌町	天売島ウトウ帰巢ナイトガイド
苫前町	ライダーハウスバーベキュー体験
小平町	おびら練番屋
留萌市	寿司握り体験
増毛町	さくらんぼ狩り

ー 参加者：

所 属 ・ 職		氏 名
留萌市 地域振興部経済港湾課	主事	秦野 恭輔
増毛町 商工観光課	課長	忠鉢 一史
増毛町 商工観光課	主事	大井 将数
小平町 経済課	主幹	木村 輝義
小平町経済課	主事補	宇野 智美
苫前町 企画振興課	主査	田中 稔久
羽幌町 商工観光課	観光振興係長	富樫 潤
羽幌町観光協会	事務局	谷 翔平
初山別村 経済課	水産商工係長	岩田 誠一
遠別町 経済課	主事補	武田 竣己
道庁経済部観光局	主幹	長山 由起夫
道庁経済部観光局	主査	榎波 純子
北海道観光振興機構	次長	二村 真治
留萌振興局商工労働観光課	課長	後藤 祐司
留萌振興局商工労働観光課	主事	田中 智大
北海道観光振興機構	部長	田中 洋一
株式会社インサイト		中村 英敏

・ 視察の様子

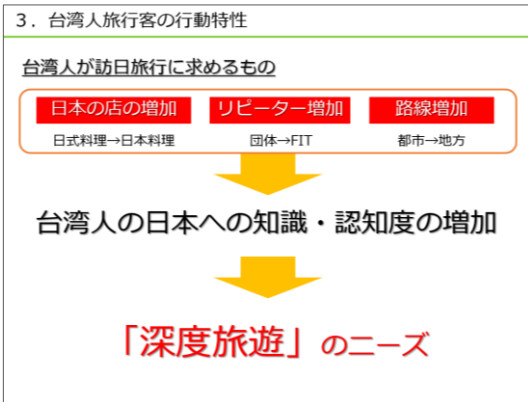
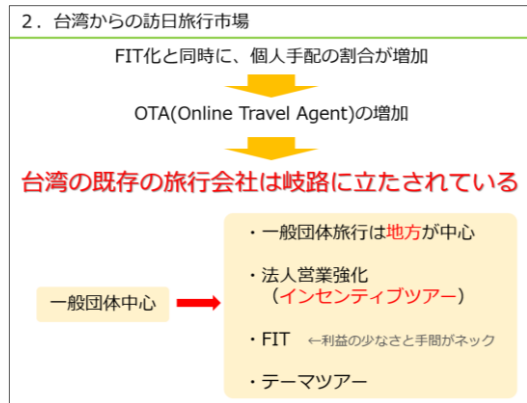
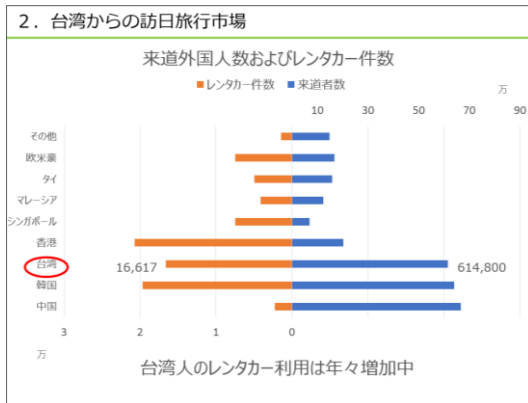
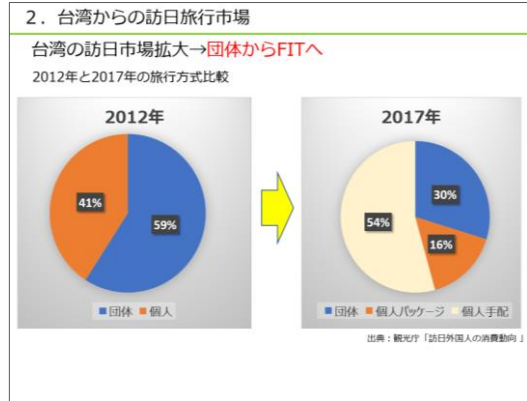
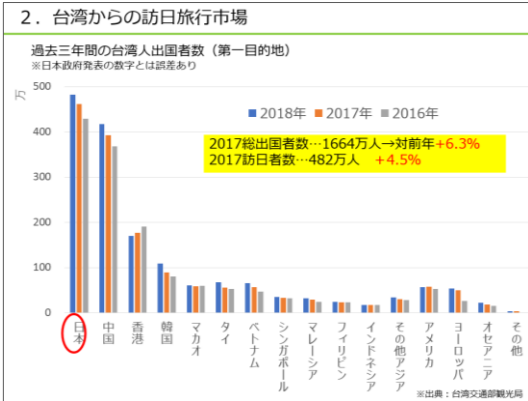


・ セミナーの様子



■ 台湾からの専門家招聘

- セミナーの開催（専門家資料一部抜粋）



■ 台湾からの専門家招聘

- セミナーの開催（専門家資料一部抜粋）


4. 台湾における観光プロモーションの手法－団体編

プロモーションの種類

BtoB (旅行者社へのセールス)	BtoC (消費者PR)
団体向け <ul style="list-style-type: none"> AGT向けメニューの作成 商談ツールの作成 セールスの実施 商談会参加 旅行会社視察ツアー 	個人向け <ul style="list-style-type: none"> WEB、SNSでの展開 訪日旅行サイトの活用 広告掲載 マスコミ、プロガーFAM 現地博覧会への出展 現地イベントの実施
共通	
・WEBサイト作成	・パンフレット作成

4. 台湾における観光プロモーションの手法－団体編

台湾からの道北団体ツアーはここ2、3年増加傾向にあり、コースもパターン化されつつある



- ・夏限定
- ・利尻、礼文が目玉
- ・数はまだまだ少ない
- ・王爺または旭山in out
- ・5日間または7日間
- ・必ず札幌に立ち寄る

↓

留萌管内を縦断！！！！

4. 台湾における観光プロモーションの手法－団体編

(台湾旅行会社の声)

- ・留萌市内は食事で使うが、それ以外あのエリアに何が
あるか全く分からない
- ・留萌市内の食事場所も一件一件Googleで検索して調べ
ている状況

↓

圧倒的情報不足！！

道北コースを売っている旅行会社が立ち寄り
で使える様な施設・観光地の情報の提供が急務！

4. 台湾における観光プロモーションの手法－団体編

団体向けプロモーションの手法

BtoB (旅行者社へのセールス)
<ul style="list-style-type: none"> ・AGT向けメニューの作成 (送客補助金の検討) ・商談ツールの作成 ・セールスの実施 ・商談会参加 ・旅行会社視察ツアー ・送客補助金の検討

5. 台湾における観光プロモーションの手法－個人編

①BtoB (旅行会社向け)

<ul style="list-style-type: none"> - 体験メニュー、現地発ツアーの造成 - OTAでの発売

OTA(Online Travel Agent)


kkday (台湾) KLOOK (香港) Tripbae (台湾)



5. 台湾における観光プロモーションの手法－個人編

インフルエンサー（プロガー・Youtuber）・マスコミ招聘

- ・写真映える場所やものを選ぶ
分りにくいパワースポットなどはNG
- ・旅費負担の他、原稿料の負担も想定する事
- ・記事のみでなく、SNSでも展開してもらう
- ・しっかりとした通訳を手配（できれば台湾人）



招聘者・矢崎様の講演のポイント

旅行の中心は団体旅行から個人旅行へ転換。

日本認知度の向上により、深度旅遊の旅行にニーズがある。

台湾人の旅行ルートを知ることと積極的な情報提供が必要。

台湾のニーズにあった情報発信方法の活用（SNSなど）

■ セールスツールの作成

- 目的：
 - － 専門家招聘の際に指摘いただいた観光資源を中心に台湾旅行会社向けのセールツールを作成し、今後の留萌地域のプロモーションに役立ててもらう。
- 納品：
 - － A4 たて版 フルカラー12ページ PPT
 - － 日本語版と繁体字版の合計2種類
 - ✓ 今後、地域で編集が可能になるようPPTで作成。
- 納品日：
 - － 10月11日（金）
 - ✓ 週末の台湾現地でのプロモーションに間に合わせたスケジュール
- 内容
 - － 表紙には地図をはめ込み、札幌、旭川、新千歳空港からの移動時間と距離感について理解を得られるような設え。
 - － 2ページ目から各コンテンツの紹介を行い、以下の項目を記載。
 - ✓ 観光資源名
 - ✓ 営業期間と時間
 - ✓ 住所
 - ✓ 電話番号
 - ✓ 料金
 - ✓ 受付窓口
 - ✓ 駐車場
 - ✓ 施設説明文
- 制作物イメージ



地域別コンサル実施内容

コンサルティングメニュー②

セールスツールの作成

制作物イメージ

体験温泉

湯丸温泉の付く体験

温泉旅行、心に残る体験型観光
温泉旅行、心に残る体験型観光
温泉旅行、心に残る体験型観光

温泉旅行、心に残る体験型観光

温泉旅行、心に残る体験型観光

温泉旅行、心に残る体験型観光

見学

国形酒造

国形酒造 国形酒造

国形酒造 国形酒造

国形酒造 国形酒造

国形酒造 国形酒造

国形酒造 国形酒造

見学

日産電機

日産電機 日産電機

日産電機 日産電機

日産電機 日産電機

日産電機 日産電機

日産電機 日産電機

見学

茗荷町 茗荷町 茗荷町

茗荷町 茗荷町 茗荷町

茗荷町 茗荷町 茗荷町

茗荷町 茗荷町 茗荷町

茗荷町 茗荷町 茗荷町

茗荷町 茗荷町 茗荷町

見学

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

見学

天徳町 天徳町 天徳町

天徳町 天徳町 天徳町

天徳町 天徳町 天徳町

天徳町 天徳町 天徳町

天徳町 天徳町 天徳町

天徳町 天徳町 天徳町

グルメ

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

グルメ

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

グルメ

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

岩山郡村 岩山郡村 岩山郡村

■ セールスツールの作成

- ・ セールツールの掲載コンテンツ一覧

自治体	属性	コンテンツ名	自治体	属性	コンテンツ名
増毛町	体験	さくらんぼ狩り体験	羽幌町	離島	焼尻島サイクリング
	見学	国稀酒造		離島	天売島ウトウ帰巢ナイトガイド
	グルメ	まつくら		見学	はぼろバラ園
	見学	旧増毛駅		グルメ/宿泊	サンセットプラザはぼろ
留萌市	体験	寿司作り体験	初山別村	見学	金比羅神宮
	見学	黄金岬		温泉/宿泊	しょさんべつ温泉 ホテル岬の湯
	グルメ	蛇の目	遠別町	見学	金浦原生花園
	体験	神職衣装着付け体験		グルメ/買い物	道の駅富士見
小平町	グルメ/買い物	おびら練番屋	天塩町	見学	天塩川河川公園
	見学	旧花田家番屋		グルメ/宿泊	てしお温泉夕映
苫前町	グルメ/買い物	ふわっと苫前			
	見学	苫前町郷土資料館			

- ・ 台湾でのセールスツールの活用
 - －開催日時 10月15日 13:30～
 - －使用枚数 約10部程度
 - －参加イベント名 北海道観光セミナー・商談会



北十勝4町広域観光振興連絡協議会

■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査

- 概要
 - － 台湾・香港からのインバウンドに対し、観光に関する対面調査を実施し、今後の北十勝4町エリアの観光振興に寄与するマーケティングデータを集約する
- 第一回調査概要
 - － 実施日：2019年9月24日（火）～9月26日（木）
 - － 実施場所：札幌市中央区大通西4丁目（さっぽろオータムフェスト会場内）
 - － 回収サンプル数：87（台湾64、香港23）
 - － 調査方法：中国人調査員による対面調査
 - － 回答者へのノベルティ：防風林（音更町銘菓）
 - － 調査の様子



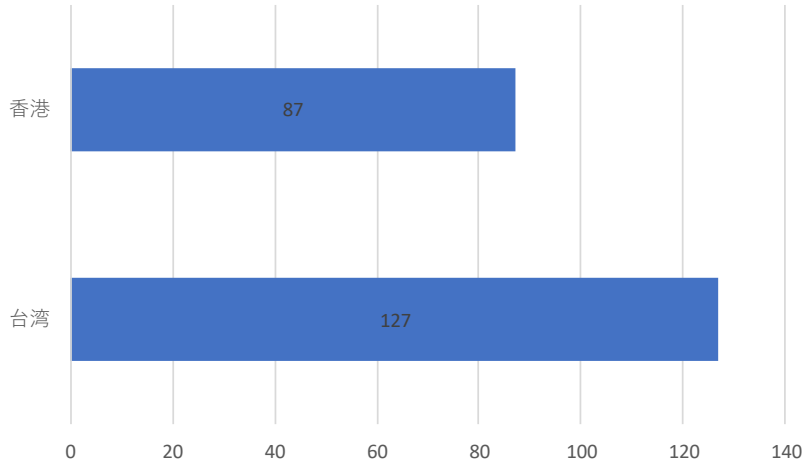
- 第二回調査概要
 - － 実施日：2020年2月4日（火）～2月6日（木）
 - － 実施場所：札幌市中央区大通西2丁目（さっぽろ雪まつり会場内）
 - － 回収サンプル数：127（台湾63、香港64）
 - － 調査方法：中国人調査員による対面調査
 - － 回答者へのノベルティ：白蛇クッキー（鹿追町銘菓）
 - － 調査の様子



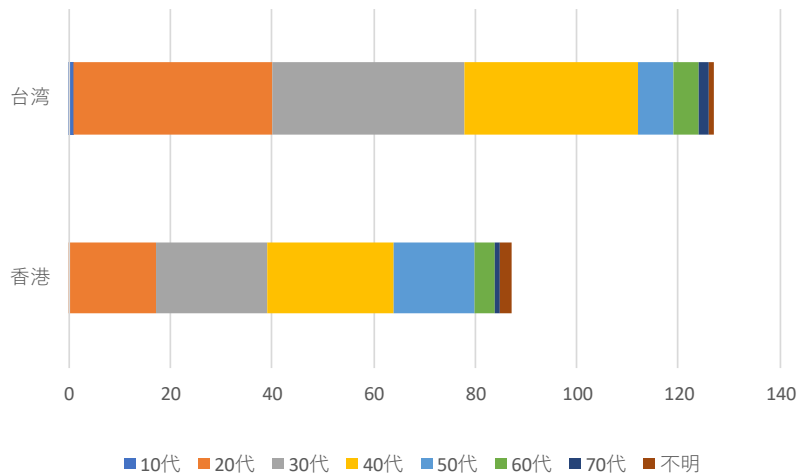
■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 回答者基本情報

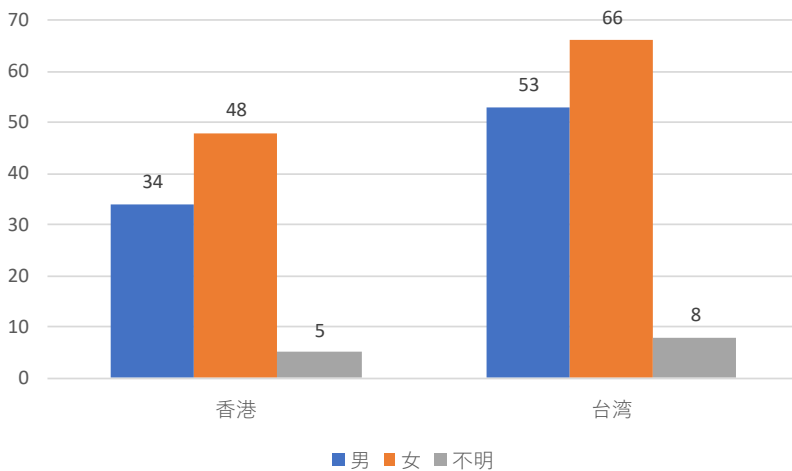
居住エリア



年代

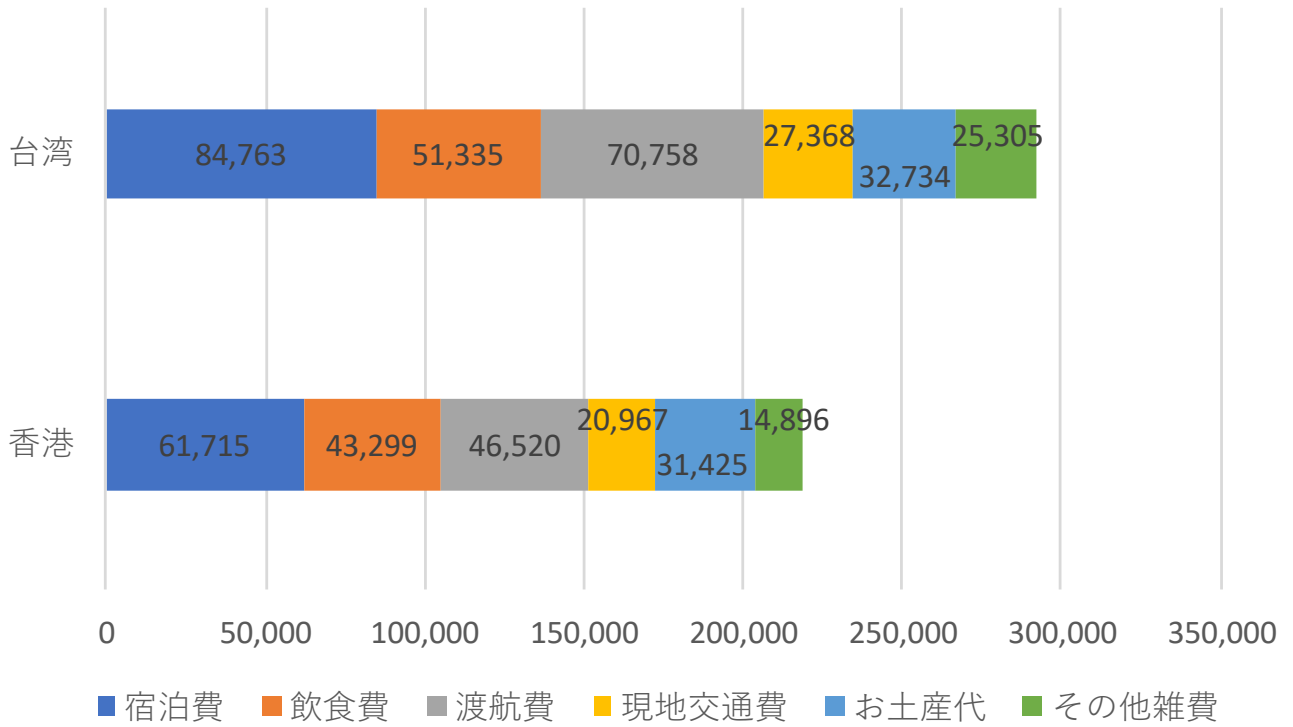


性別



■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

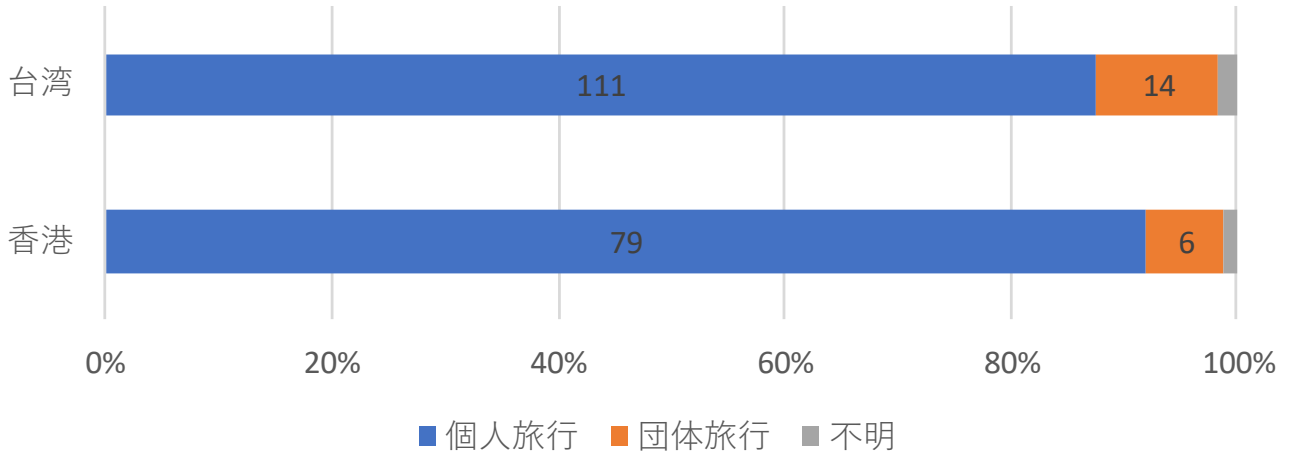
- 海外旅行に使う金額について（2020年2月20日時点のレートで円換算）
 - 台湾：平均約29万円
 - 香港：平均約21.7万円



■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

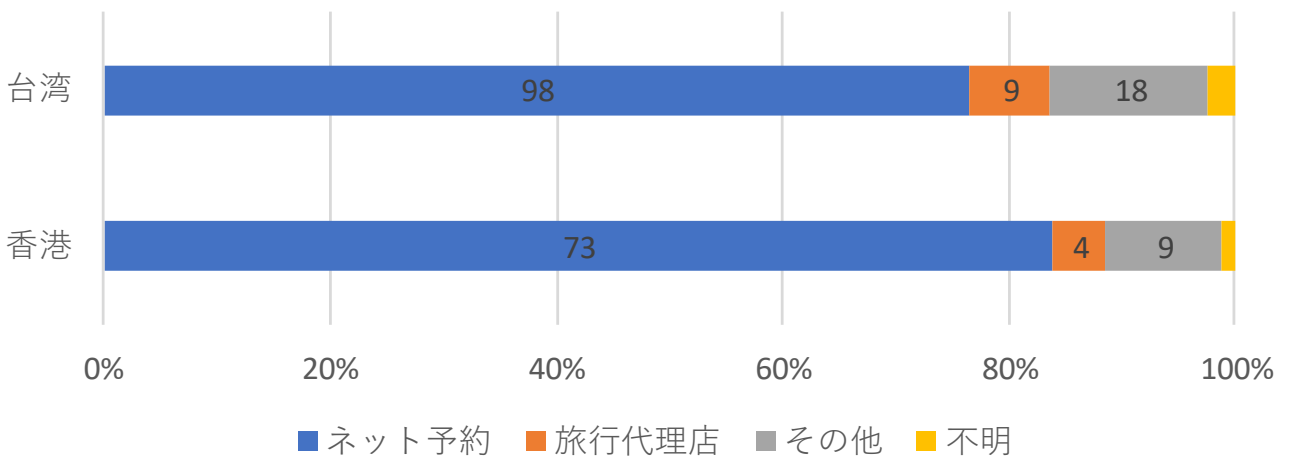
・ 海外旅行の形態（単一回答）

- 台湾・香港：いずれのエリアも90%前後が個人旅行となっており、団体旅行のニーズが非常に限られている



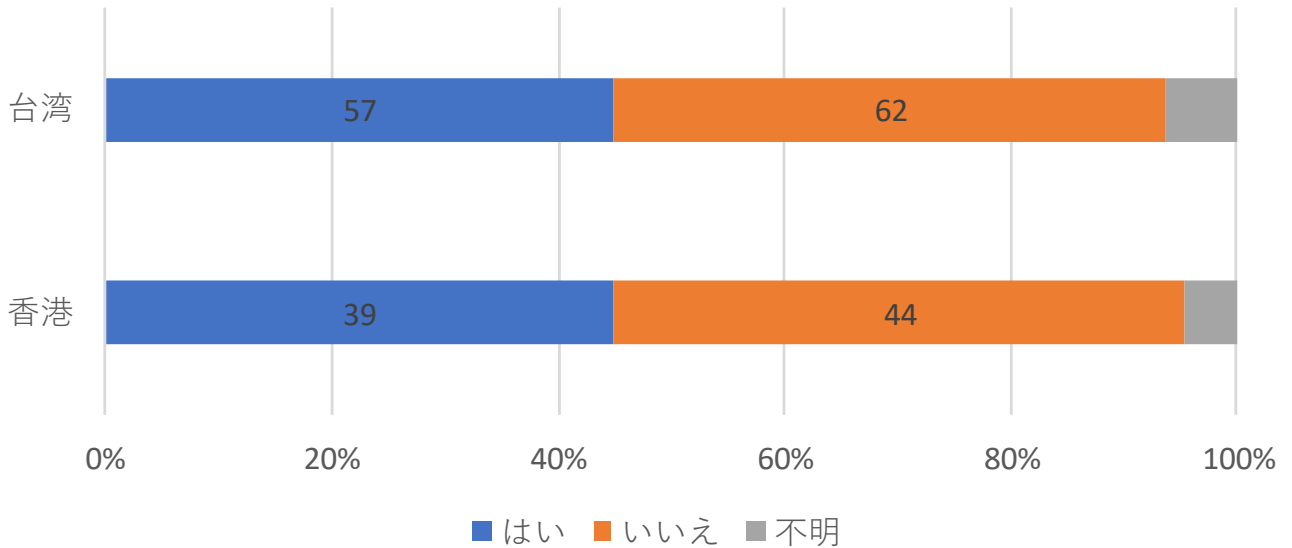
・ 海外旅行を手配する方法（単一回答）

- 台湾：80%弱がネット予約で手配を実施
- 香港：80%強がネット予約で手配を実施

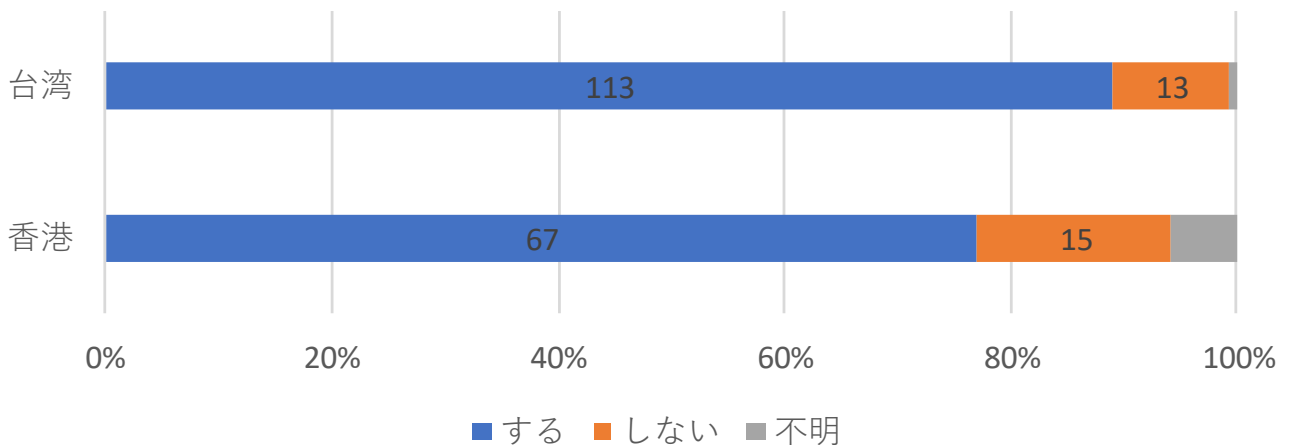


■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 観光案内所利用経験の有無について
 - 台湾・香港：両エリアともに観光案内所を利用したことがある回答者は45%ほどと、観光案内所へのニーズは高い

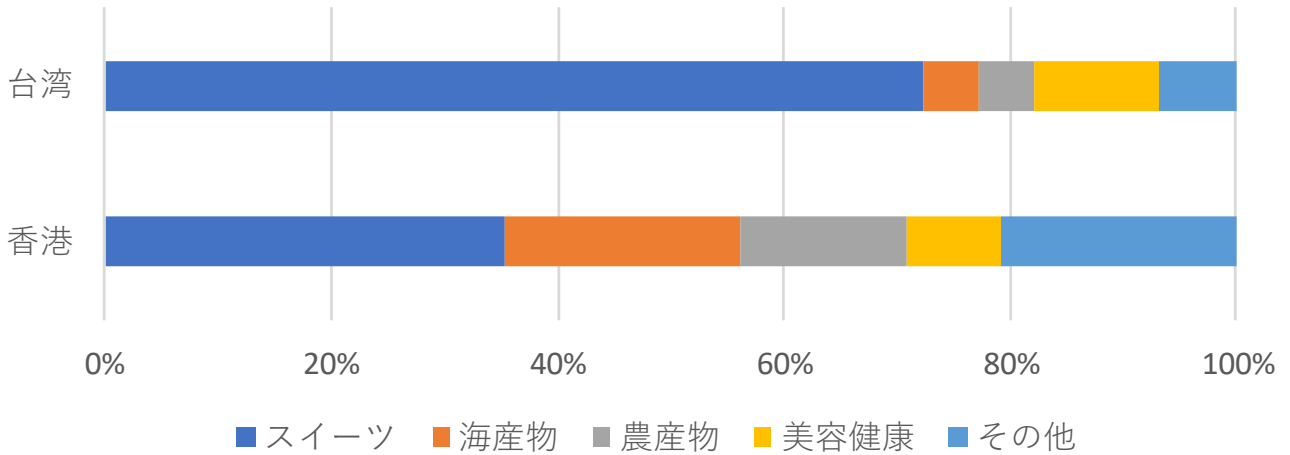


- 公共交通手段の有無の有無は訪問先の選定に影響するか
 - 台湾：大部分の90%が「する」と回答しており公共交通手段の観光利用が進んでいることがうかがわれる
 - 香港：台湾よりは割合は少ないものの「する」が80%弱と公共交通手段は重要なファクターだと言える

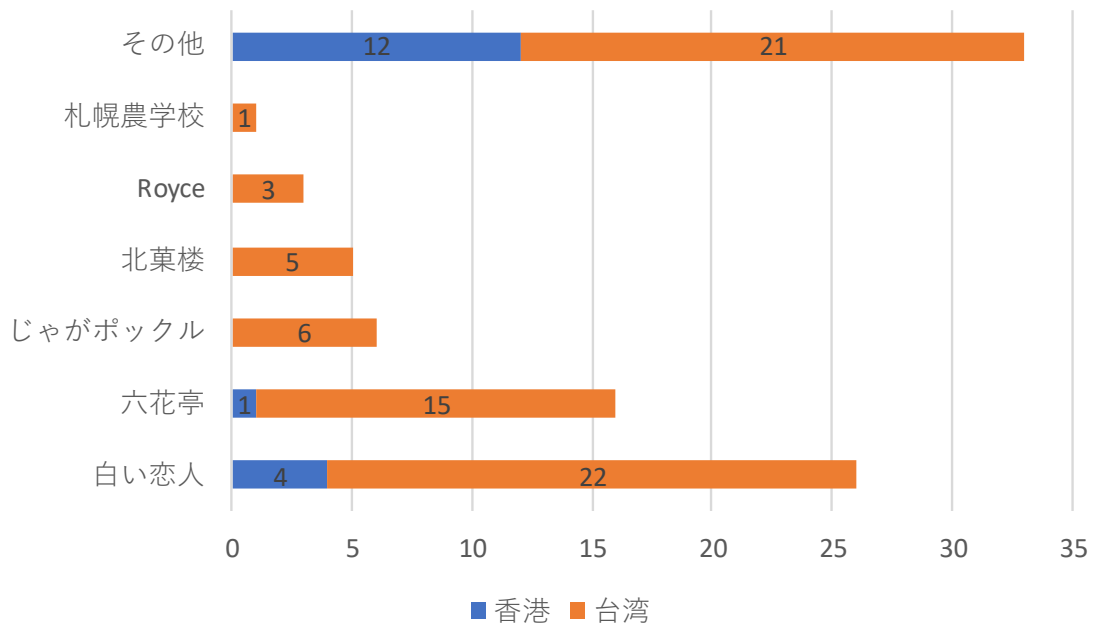


■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 北海道で購入予定のお土産のジャンル
 - 台湾：スイーツを購入する回答者が70%強
 - 香港：スイーツ、海産物、農産物の順に人気である

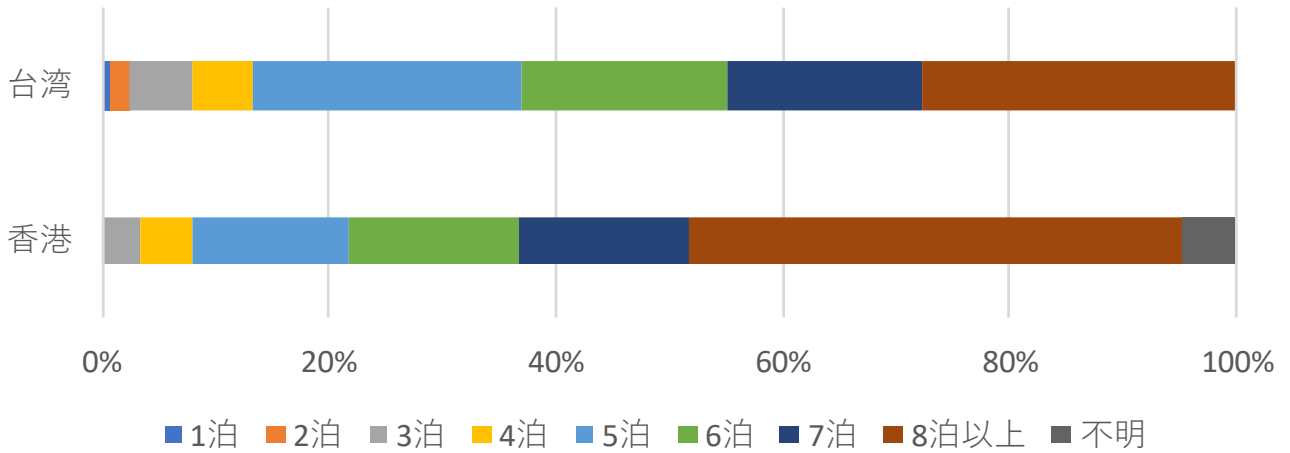


- 北海道で購入予定のスイーツ（フリーコメントから抜粋）
 - 台湾：石屋製菓（白い恋人）や六花亭、北菓楼など定番のお土産を選ぶ傾向が強い
 - 香港：メーカーや商品に偏りがあまり無く、定番商品を気にせず独自のお土産を探す傾向があると考え得られる

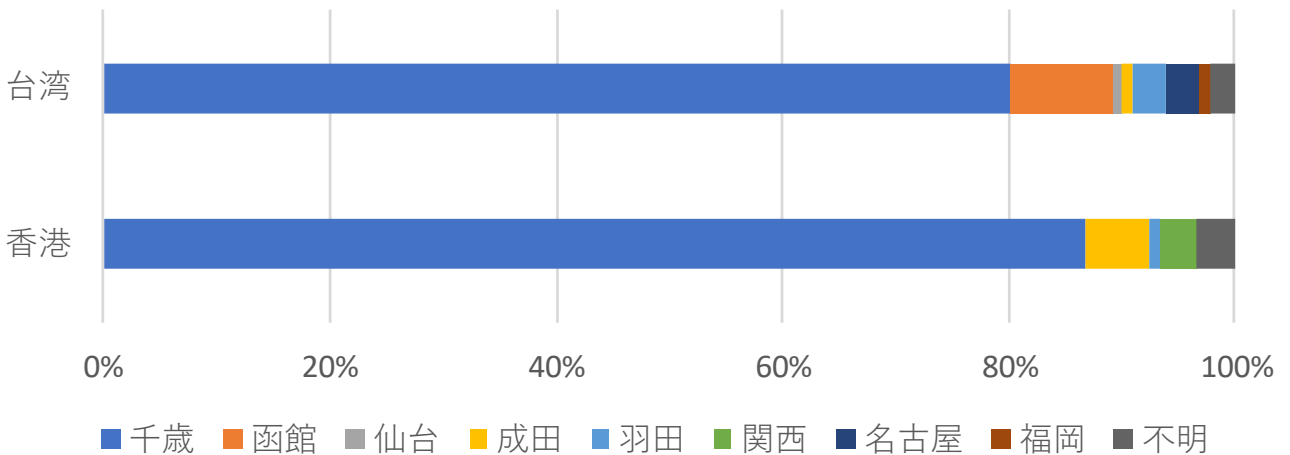


■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 海外旅行の際の同行者について
 - 台湾・香港：両エリアともに「家族」「友人」が80%強を占める

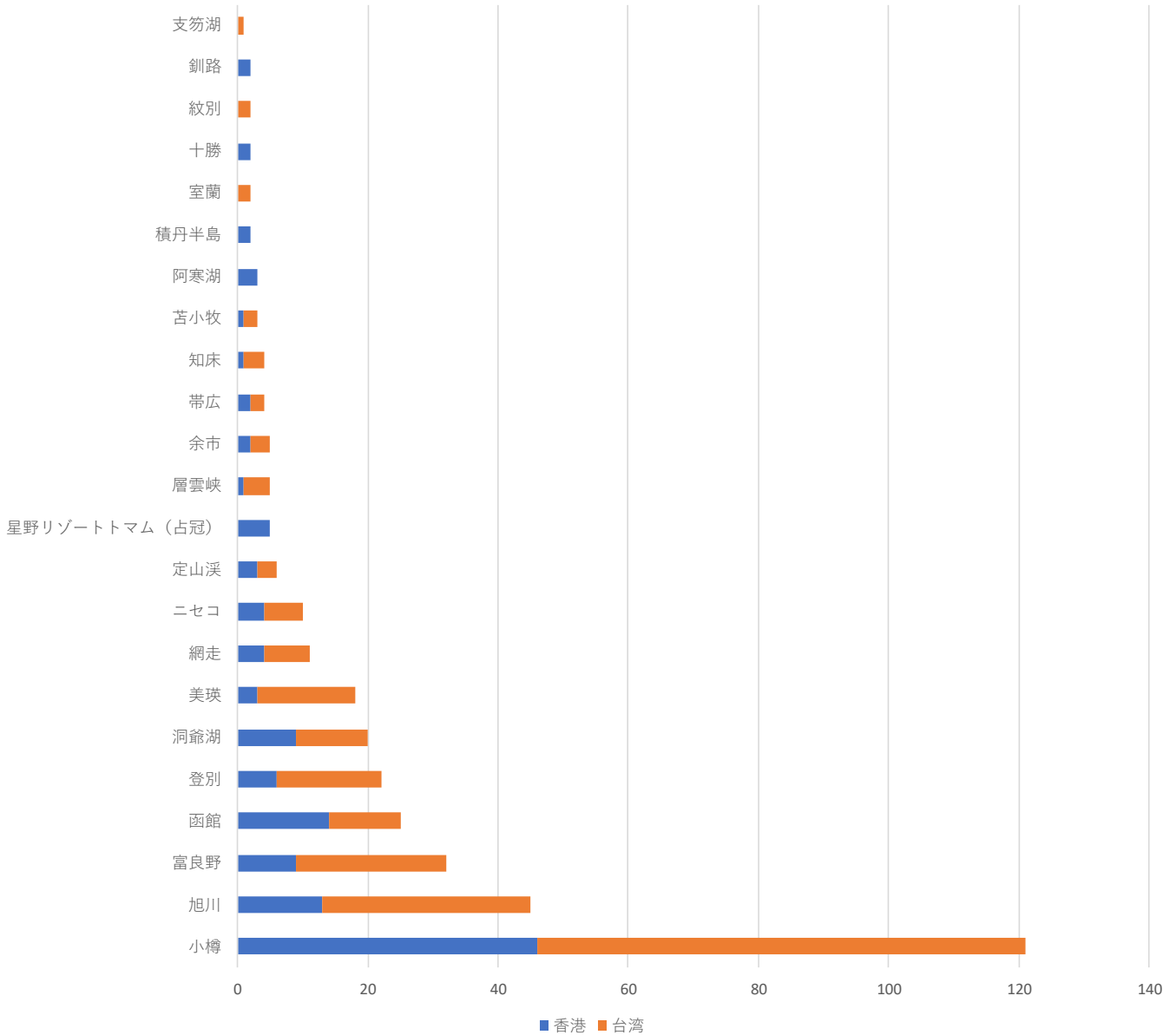


- 海外旅行時の人数構成について
 - 台湾：「2名」が最も多く「3名」「4名」が続く
 - 香港：「2名」が約50%を占め「3名」「4名」が続く



■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

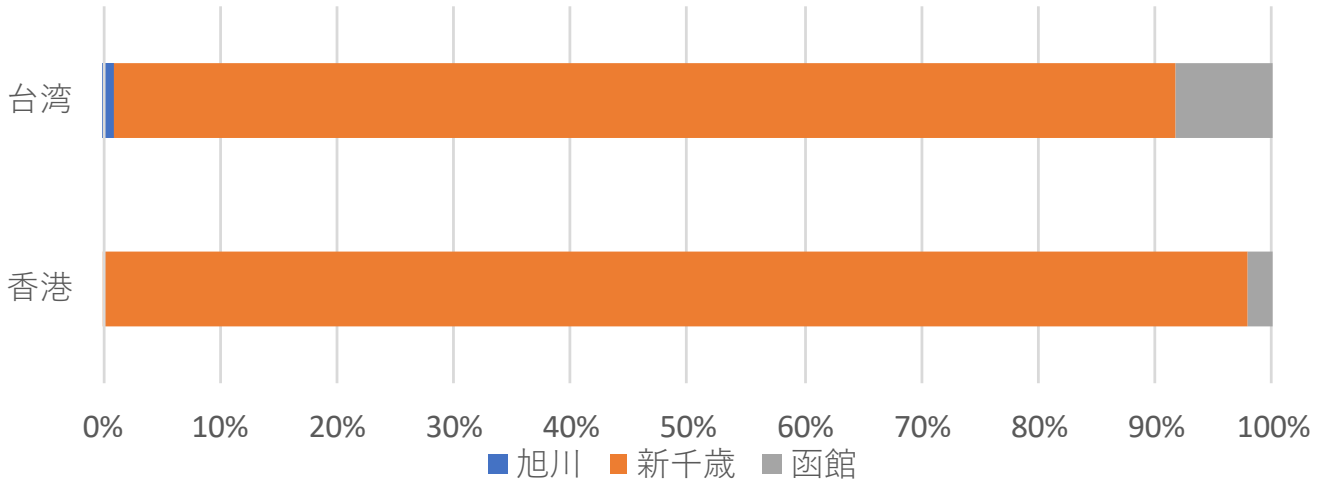
- 今回の北海道旅行での道内の訪問地（調査地のため札幌は除外）について
 - 圧倒的に「小樽」を訪れる回答者が多い
 - 続いて「旭川」「富良野」「函館」「登別」「洞爺湖」「美瑛」が人気
 - 「十勝」は香港の1名、「帯広」は台湾・香港のそれぞれ1名ずつが訪問予定



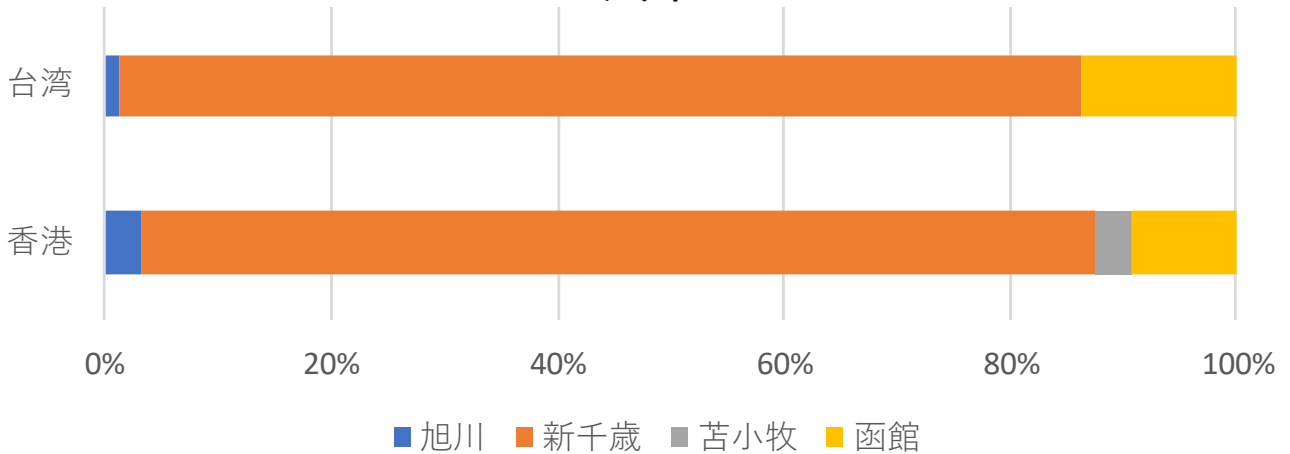
■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 今回の北海道旅行で使用した空港について
 - 大部分は「新千歳空港」だが、一部「函館空港」をイン・アウトで利用する回答者も一部いた

イン



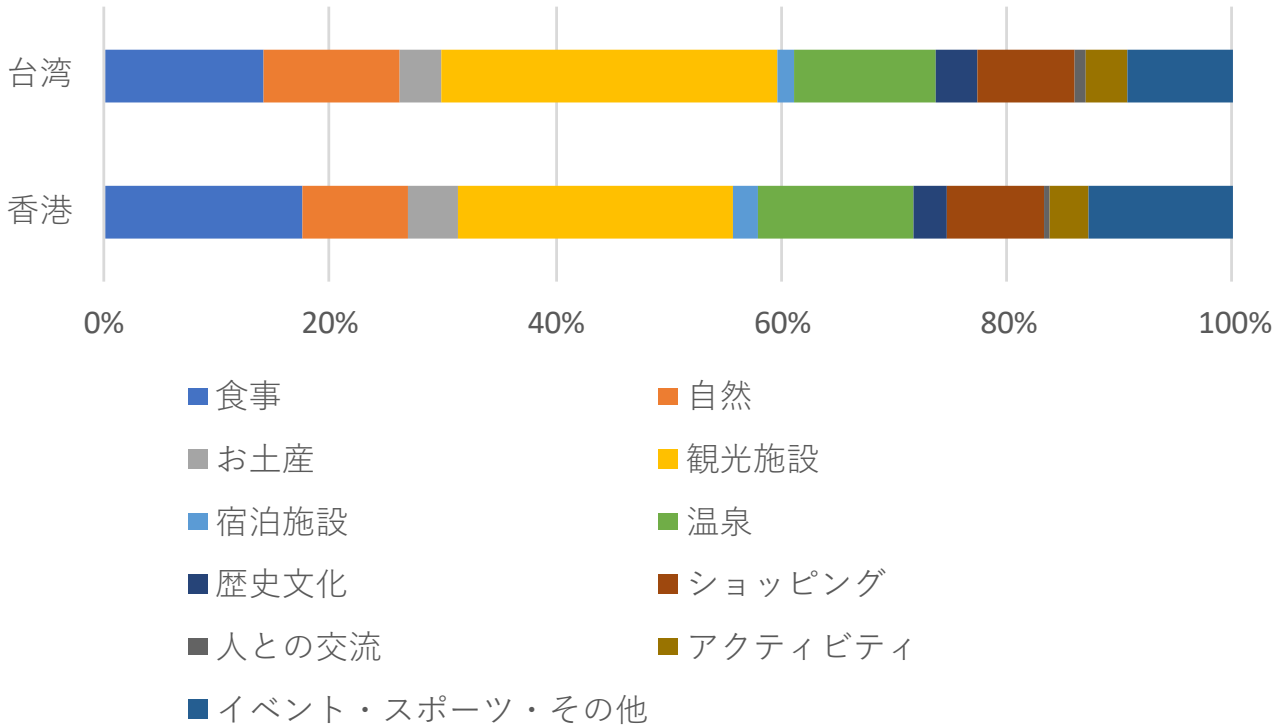
アウト



■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

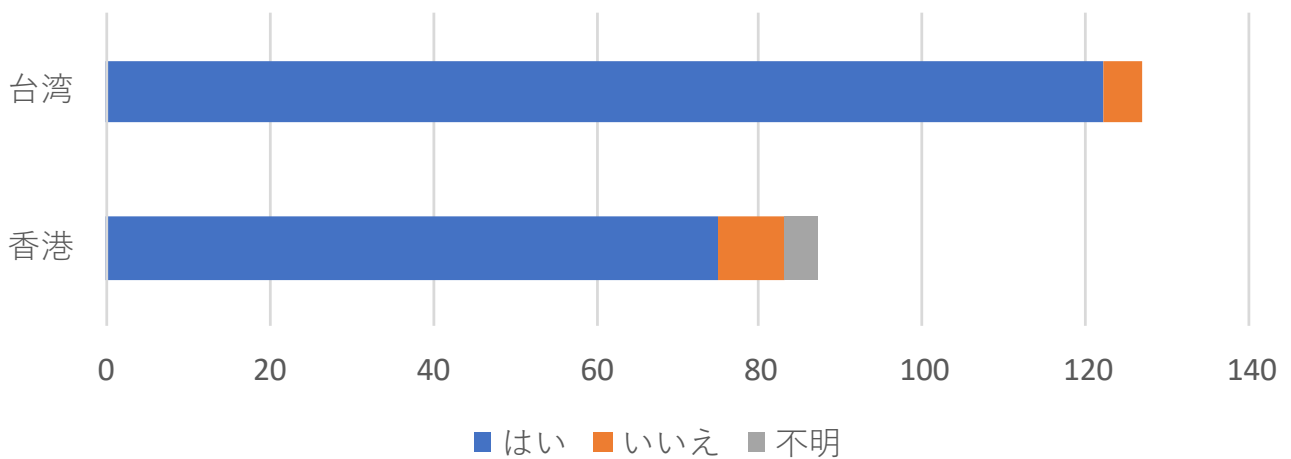
・ 北海道旅行の目的

- 台湾・香港：両エリアで大きな違いはなく、「観光施設」「食事」「温泉」などが人気である



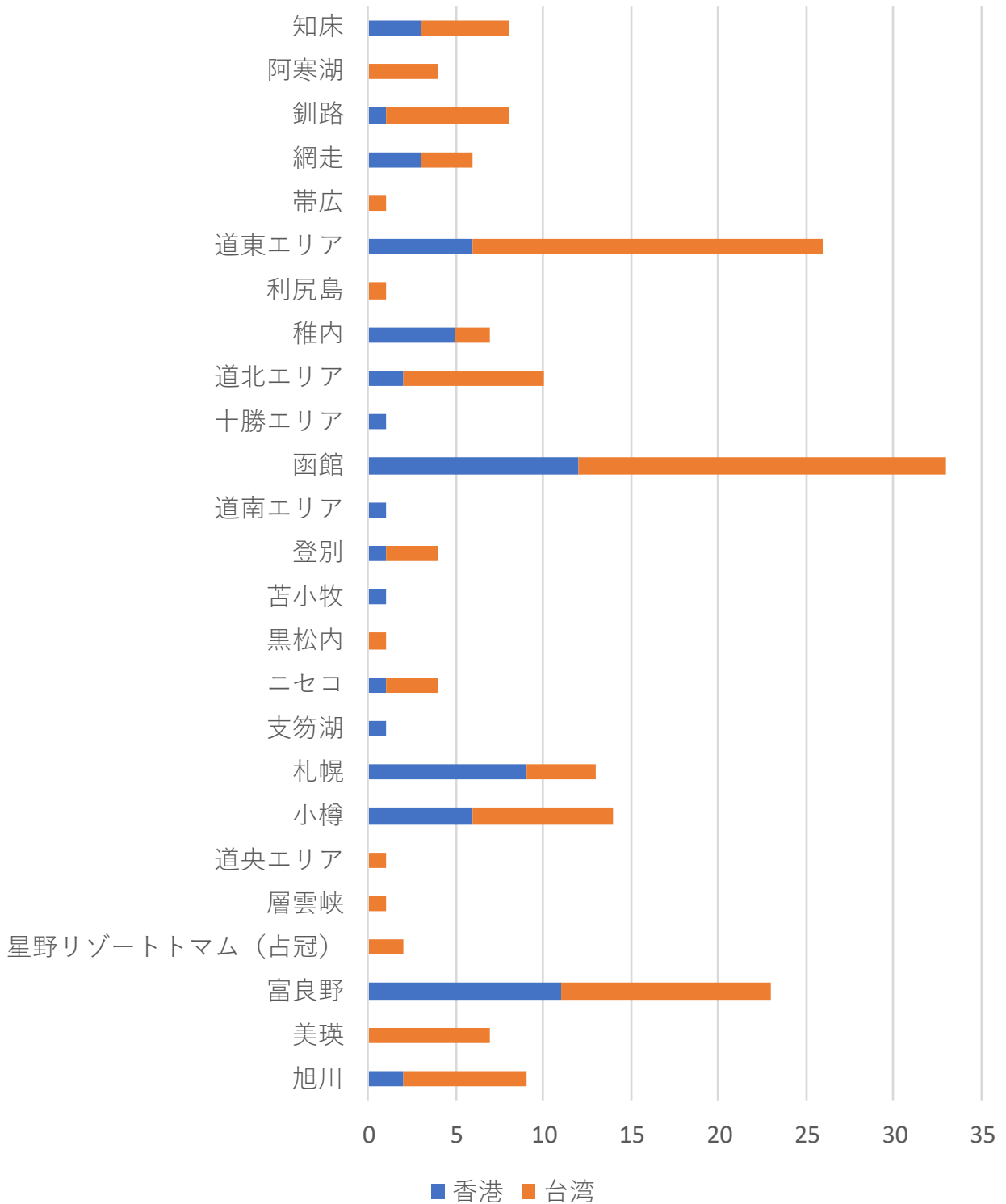
・ 北海道にもう一度来たいか

- 台湾・香港：両エリアともに北海道へのリピート意向が非常に強い



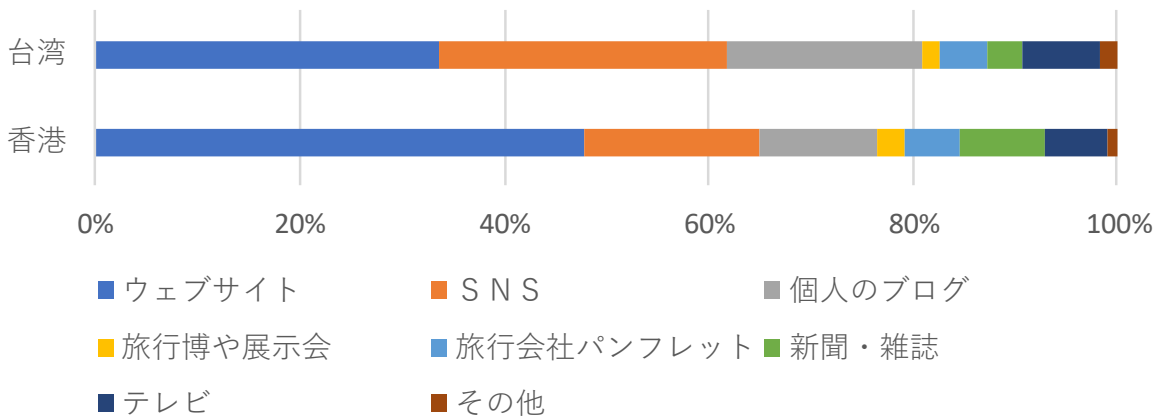
■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 次回北海道に来た際に訪問したいエリア（フリーコメントから抜粋）
 - 「函館」「富良野」「道東エリア」が大きな人気
 - 「十勝」「帯広」を選んだのは1名ずつのみと観光の目的地にはなれていない

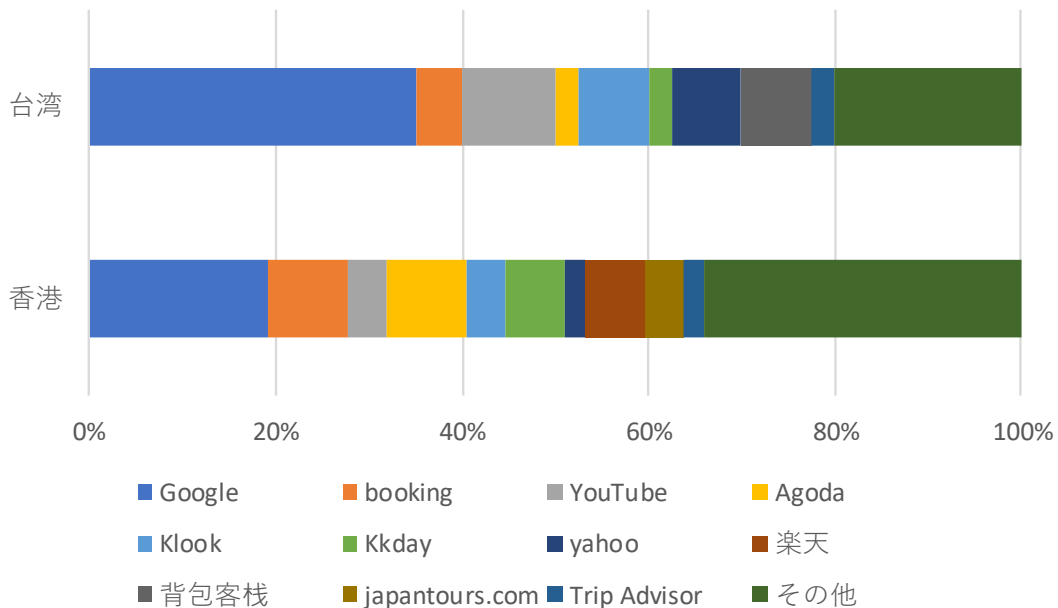


■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 今回の北海道旅行で役に立った情報媒体
 - 台湾：「ウェブサイト」「SNS」「個人のブログ」などインターネット系の媒体が80%を占める。香港と比べ「SNS」「個人のブログ」の比率が高いことから、信頼できる口コミや知人の意見などが重要な情報源の一つであることがうかがえる
 - 香港：「ウェブサイト」「SNS」「個人のブログ」などインターネット系の媒体が80%弱を占めるのは台湾と同様だが、「ウェブサイト」の割合が高いことから万人向けの観光系サイトを重要視する傾向が強い

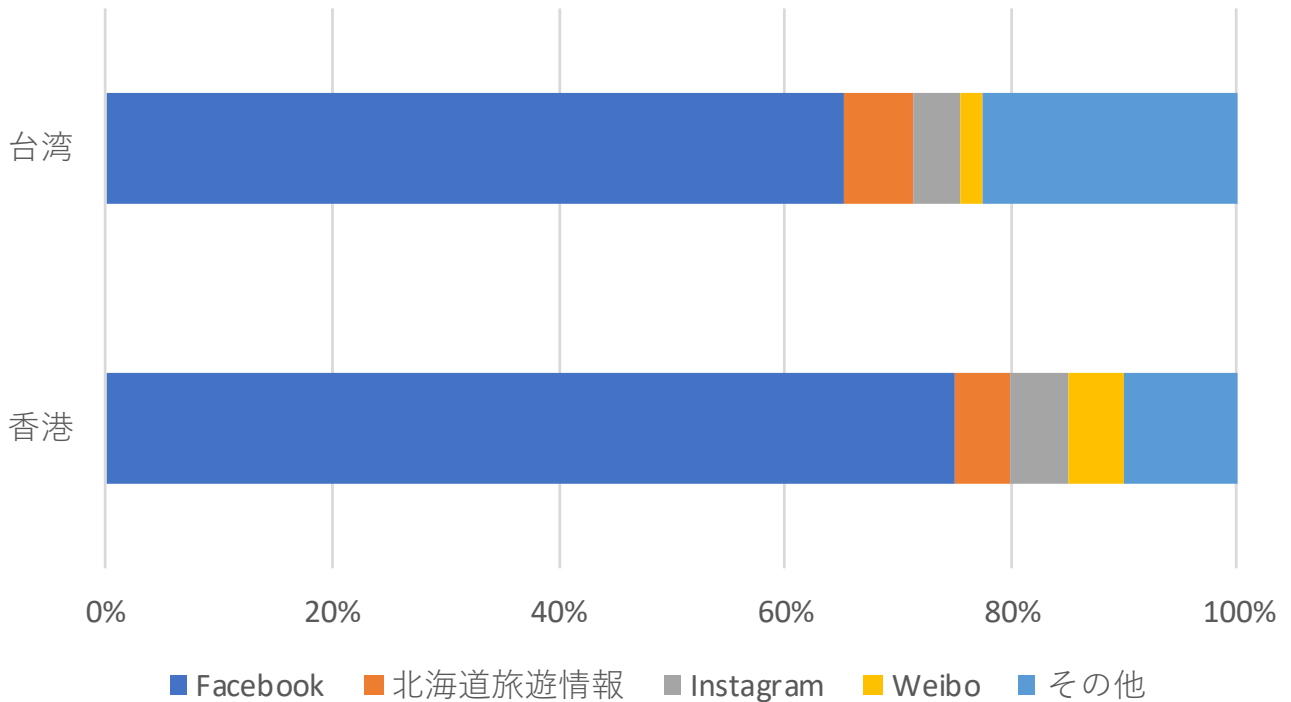


- 役に立った「ウェブサイト」(フリーワードから抜粋)
 - 台湾：「Google(Map含む)」を筆頭に「YouTube」「Klook」「Yahoo」「背包客棧」などが人気
 - 香港：「Google(Map含む)」を筆頭に「Booking.com」「Agoda」「kkday」など台湾に比べるとWEBサイトの選択肢が細分化されている



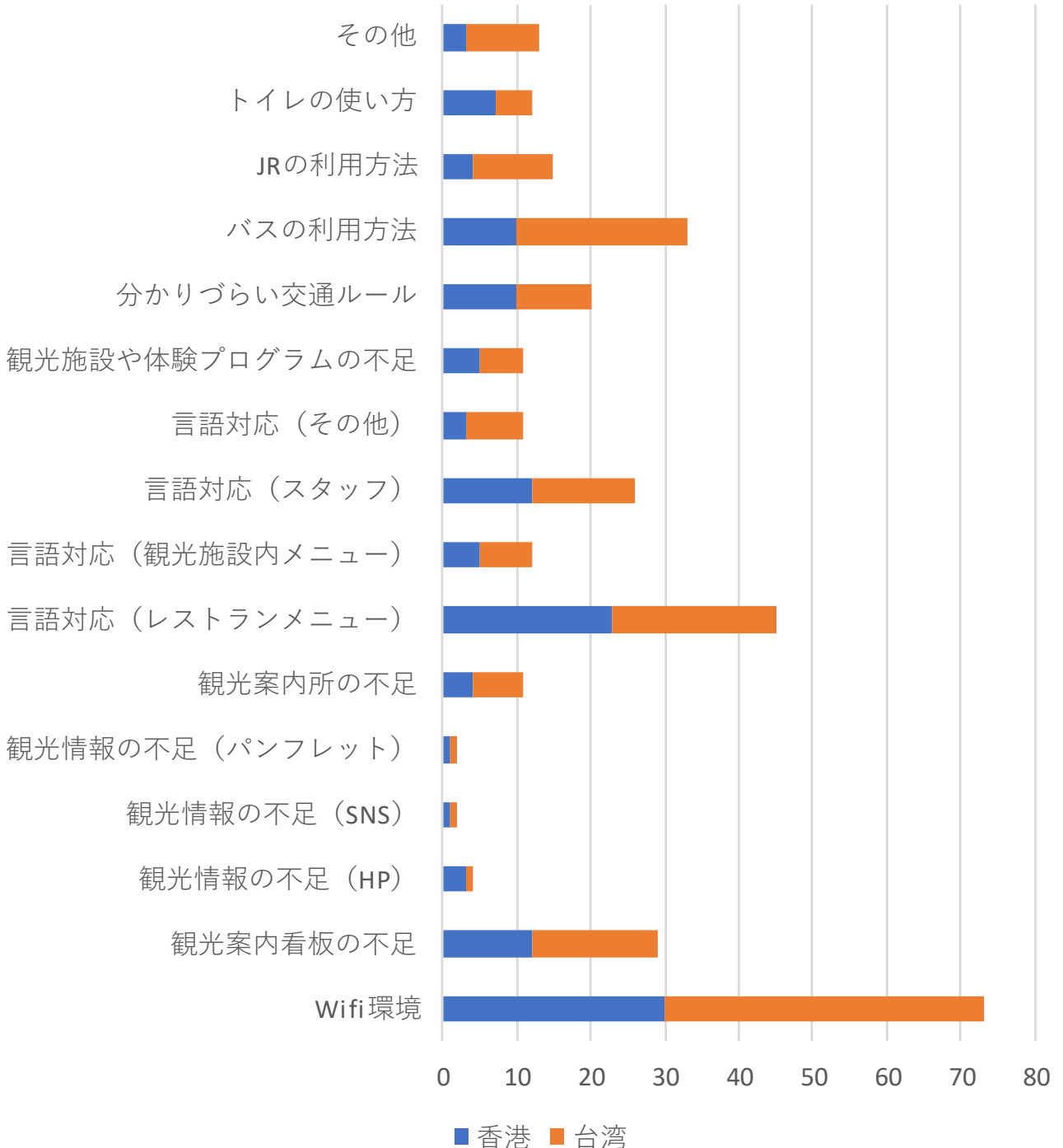
■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 今回の北海道旅行で役に立ったSNS（フリーコメントより抜粋）
 - 台湾：「Facebook」「北海道旅游情報（Facebookアカウント）」が大部分を占めている
 - 香港：台湾よりも「Facebook」が強く、SNSの中ではほぼ一強状態



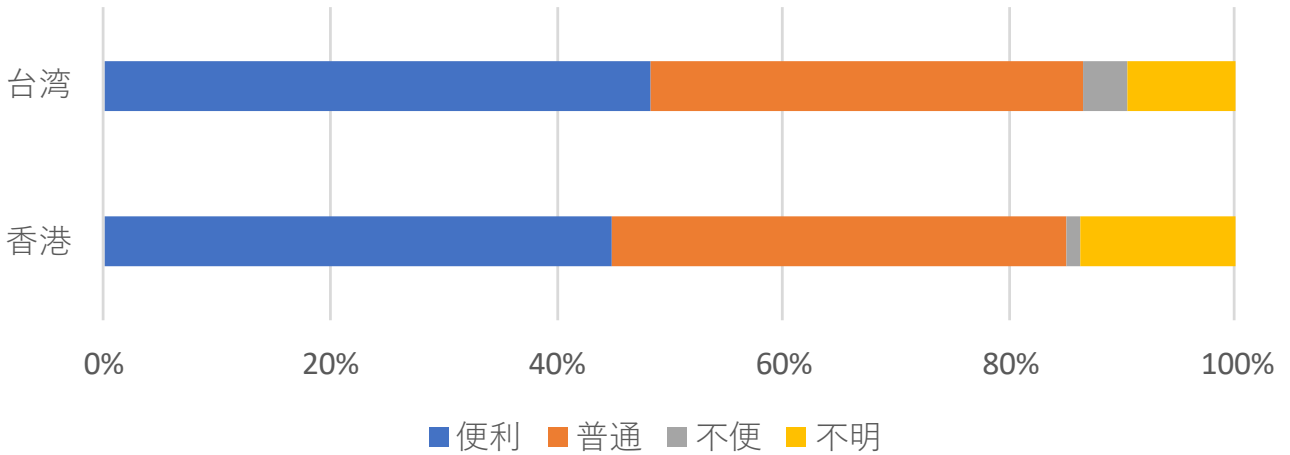
■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 今回の北海道旅行で困ったこと
 - 「Wi-Fi環境」が最も多く、次いで「レストランメニューの言語対応」「バスの利用方法」「観光案内看板の不足」が続く
 - スマホでのマップアプリの活用や翻訳アプリを通じたコミュニケーションなど、Wi-Fi環境が整うことで解決できる課題も多いと考えられるため、観光スポットにおけるフリーWi-Fi環境の整備が最も重要事項であると考えられる

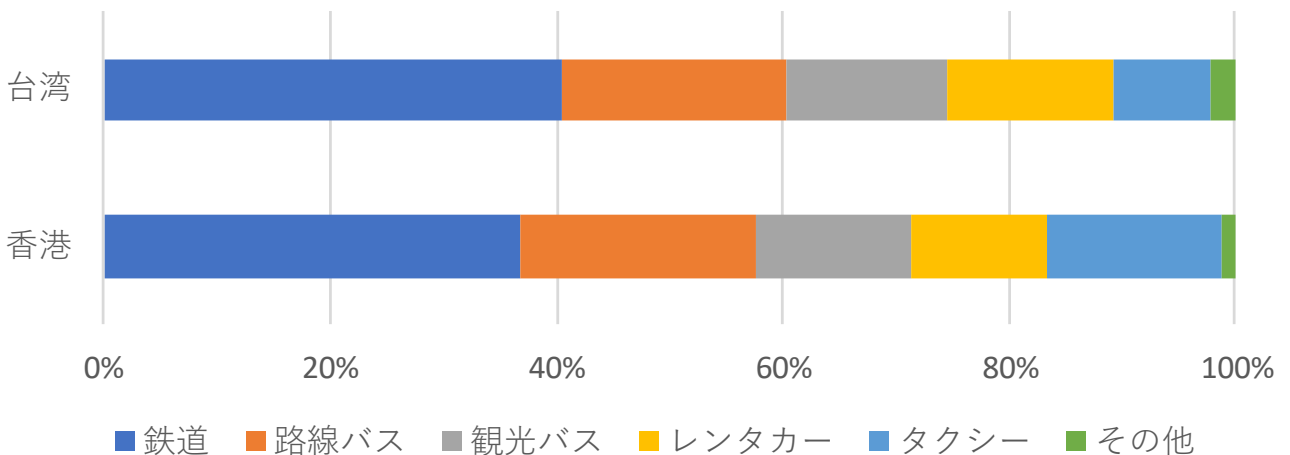


■ 台湾・香港インバウンド向け対面調査結果

- 北海道の公共交通機関への評価
 - 台湾・香港：いずれも40%~50%が「便利」と回答



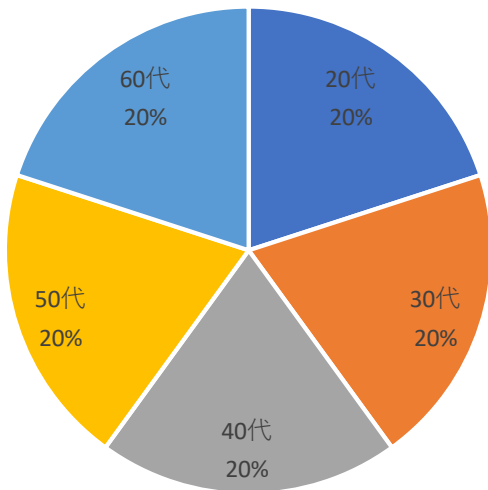
- 今回の北海道旅行で利用した（する予定の）交通機関
 - 台湾・香港：両エリアともに「鉄道」「路線バス」「観光バス」で80%~90%を占めており、公共交通機関の観光利用が進んでいることがうかがわれる
 - エリアの公共交通機関の紹介や、バス車内やチケット売り場での多言語対応の充実をすることがインバウンド誘客の後押しとして必要であると考えられる



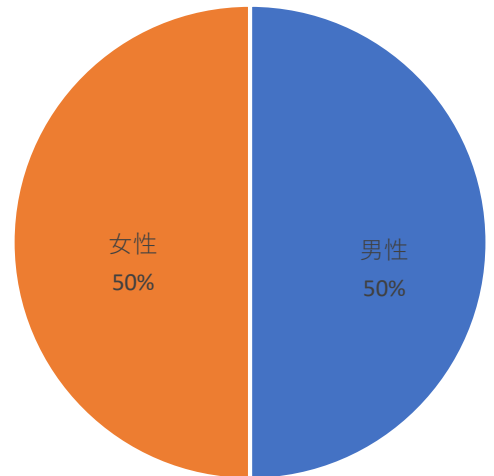
■ 台湾向けWEB調査について

- 概要
 - 台湾在住の方に対し、観光に関するWEBアンケート調査を実施し、今後の北十勝4町エリアの観光振興に寄与するマーケティングデータを集約する
- 調査概要
 - 実施日：2019年10月16日（水）～10月23日（水）
 - 対象者：台北市在住の方
 - 回収サンプル数：100
 - 調査方法：WEBアンケートフォームによる調査
- アンケート回答者の属性

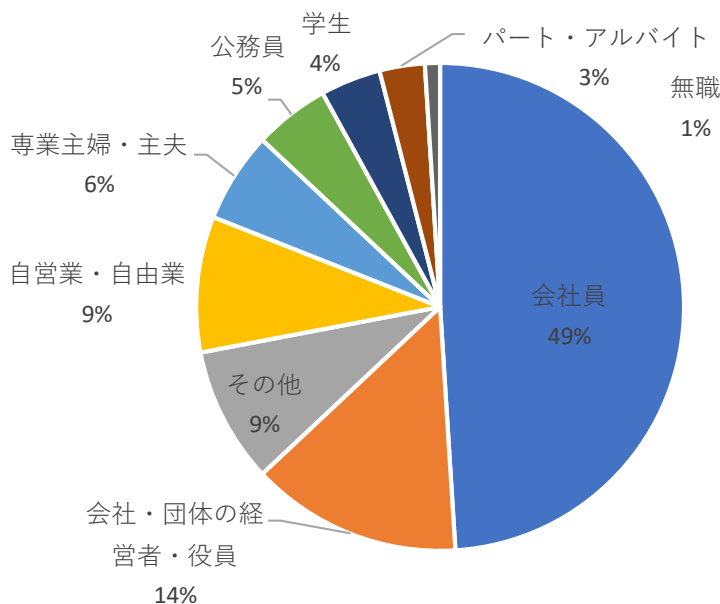
年代



性別

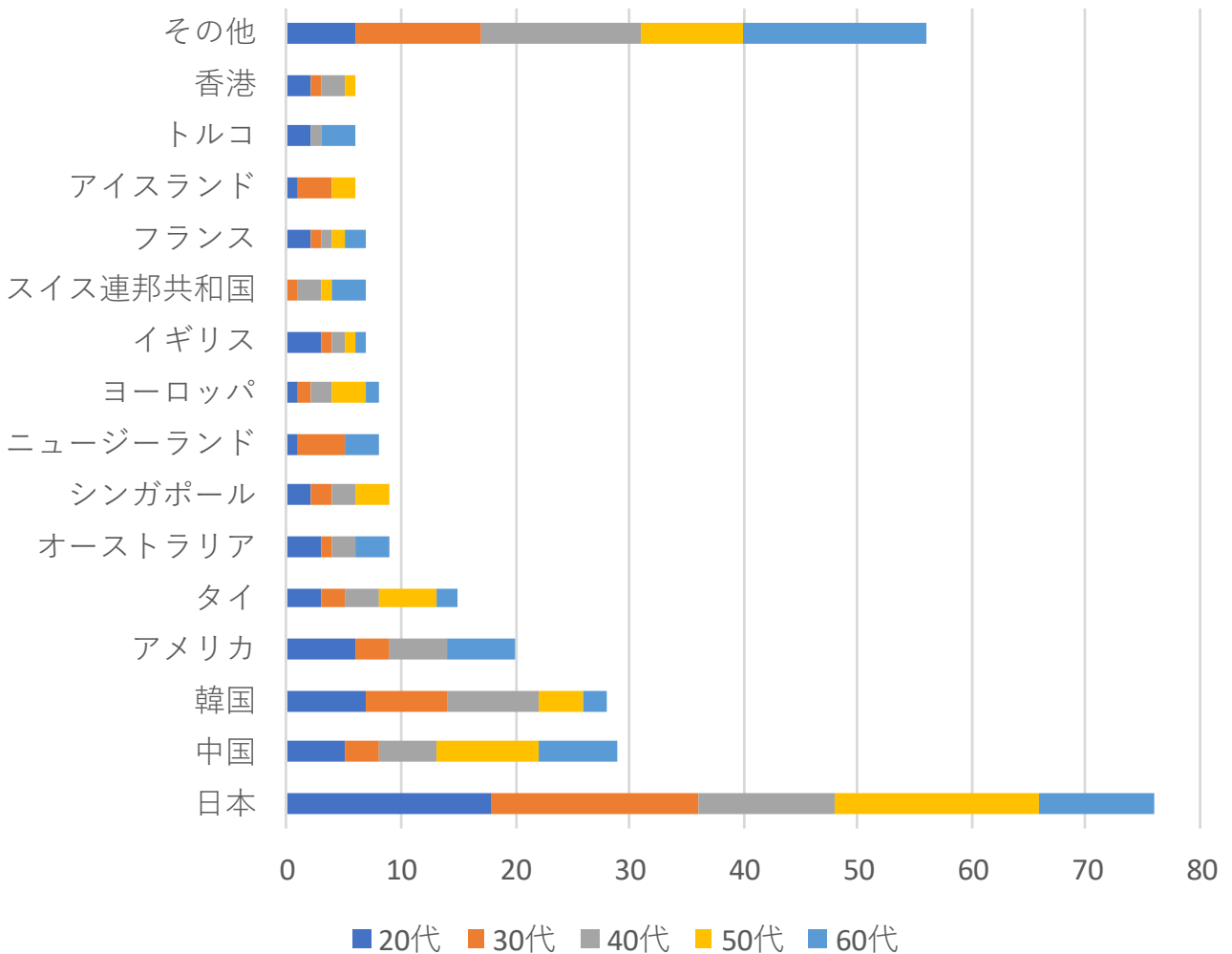


職業（平均月収218,254円）



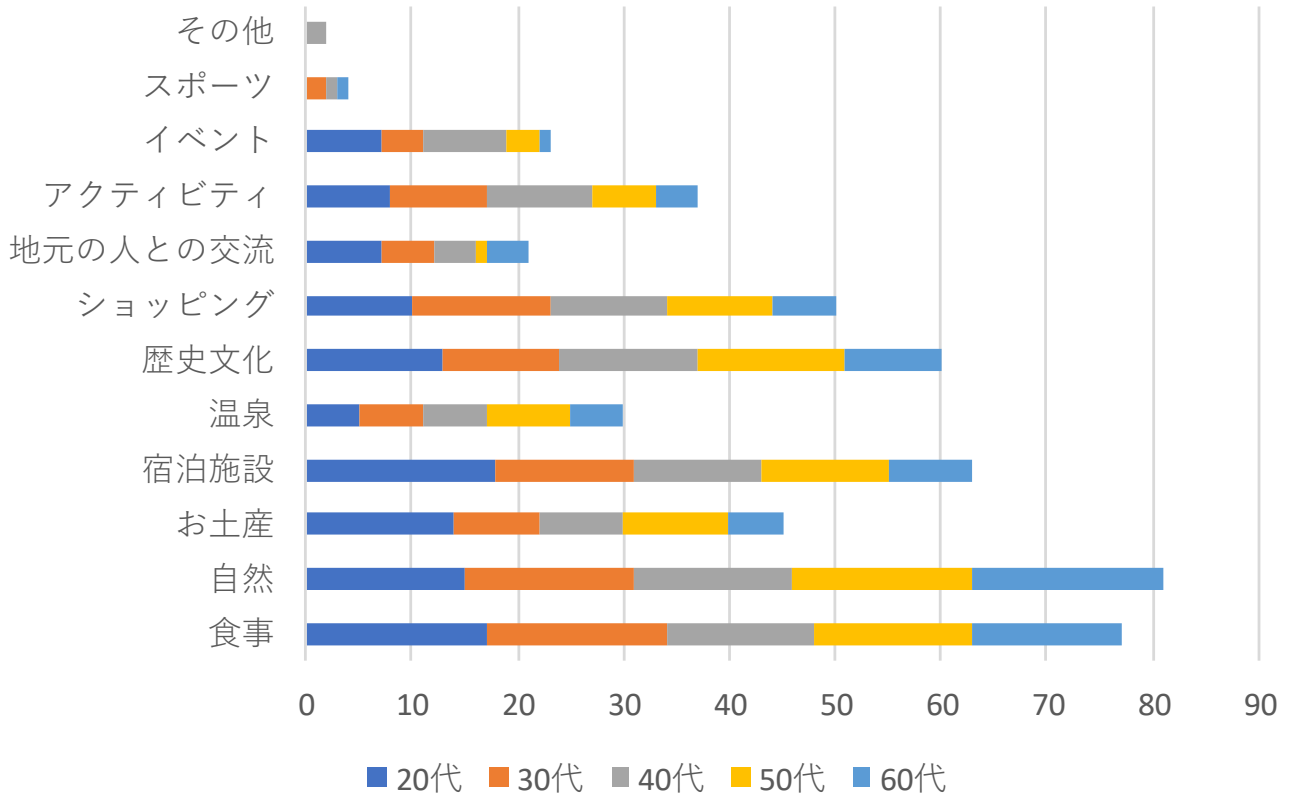
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 今後行ってみたい海外旅行先を3つお答えください
 - 全年代から「日本」が圧倒的に選ばれている
 - 続いて「中国」「韓国」「タイ」「シンガポール」などの近場や「アメリカ」「オーストラリア」などの欧米豪



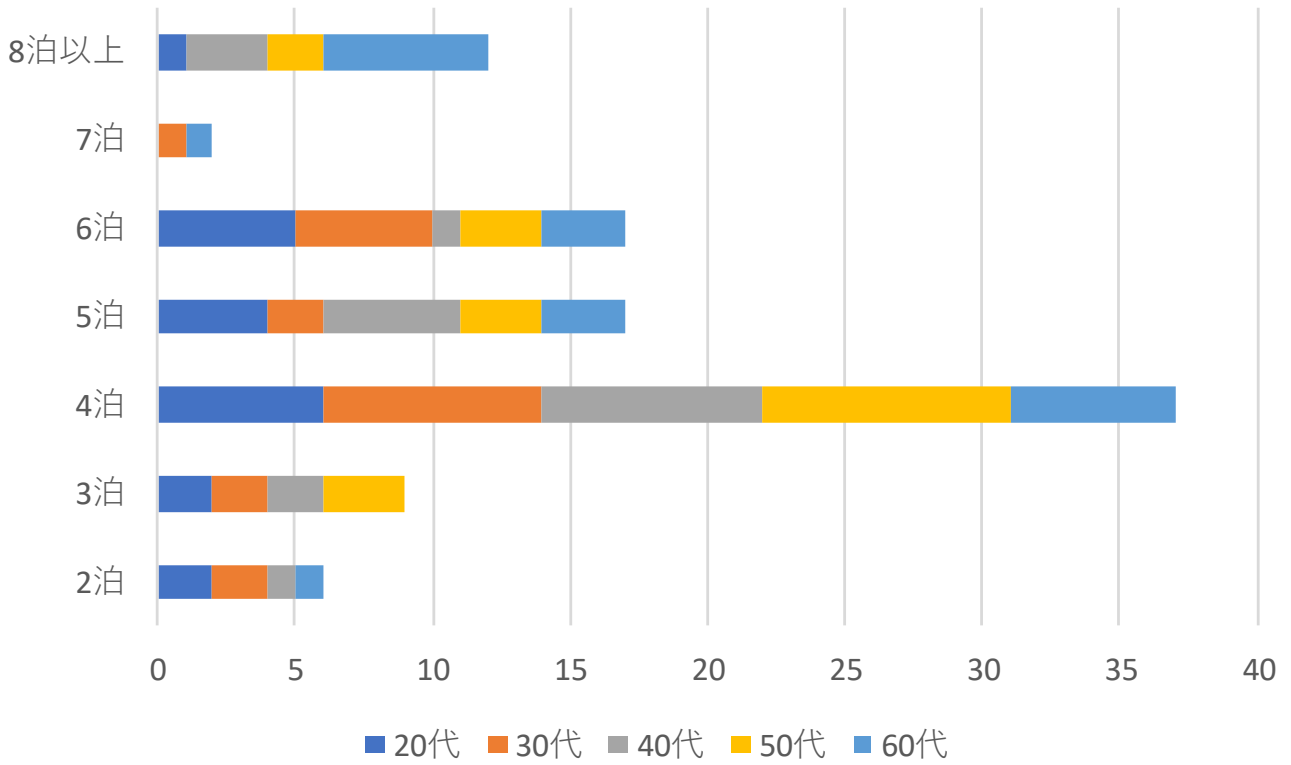
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行で行く先を選ぶ際に重要なポイント（複数回答可）
 - 「自然」「食事」「宿泊施設」「歴史文化」「ショッピング」などが全年代において重要視されている



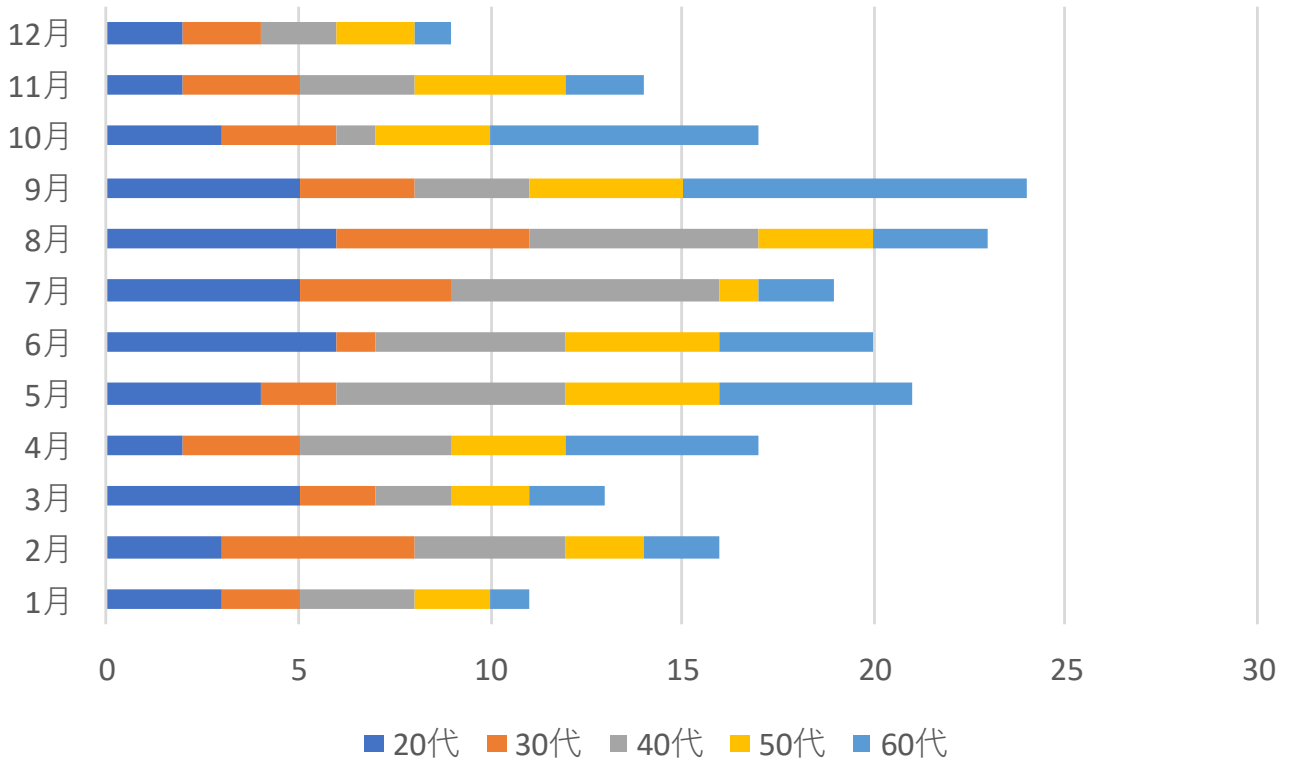
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行の際の所要日程（単一回答）
 - 「4泊」が全年代において最も多く、次いで「5泊」「6泊」が続く



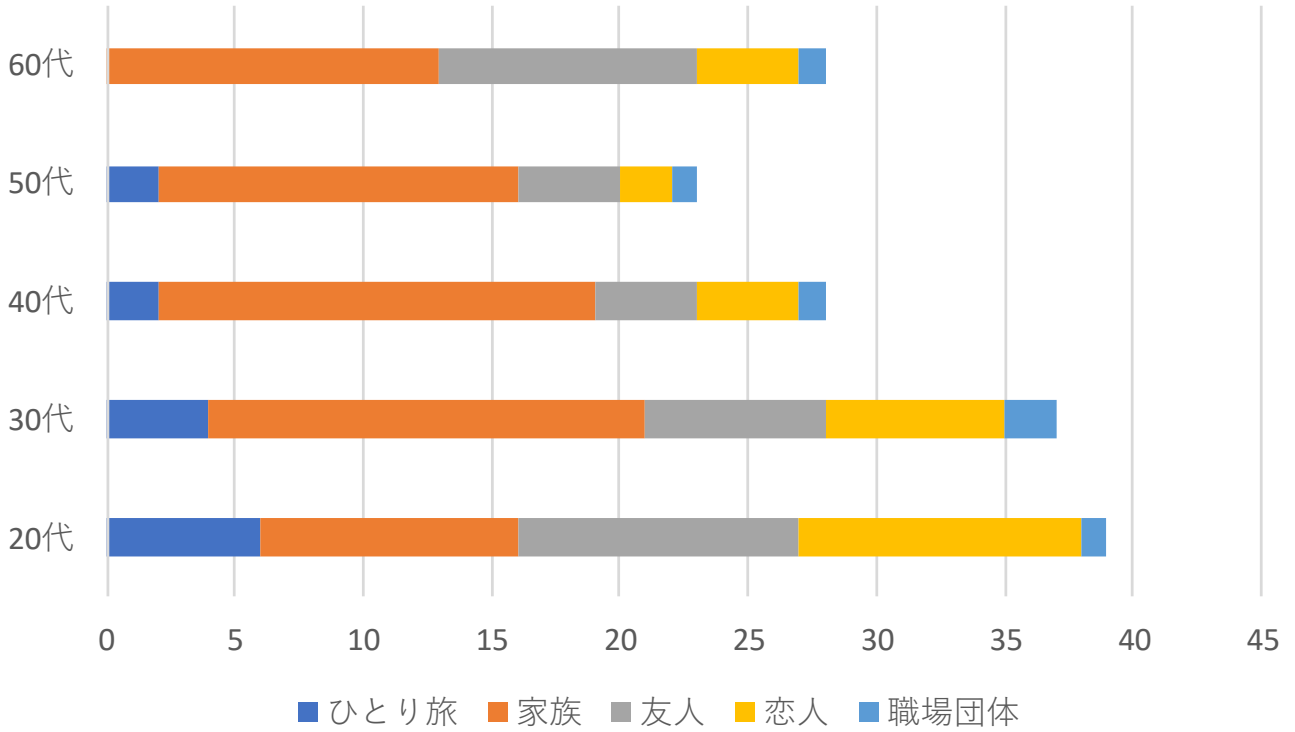
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行へ行きたい時期（複数回答可）
 - 人気の時期：「9月」「8月」「5月」「6月」「7月」
 - 不人気の時期：「12月」「1月」「3月」



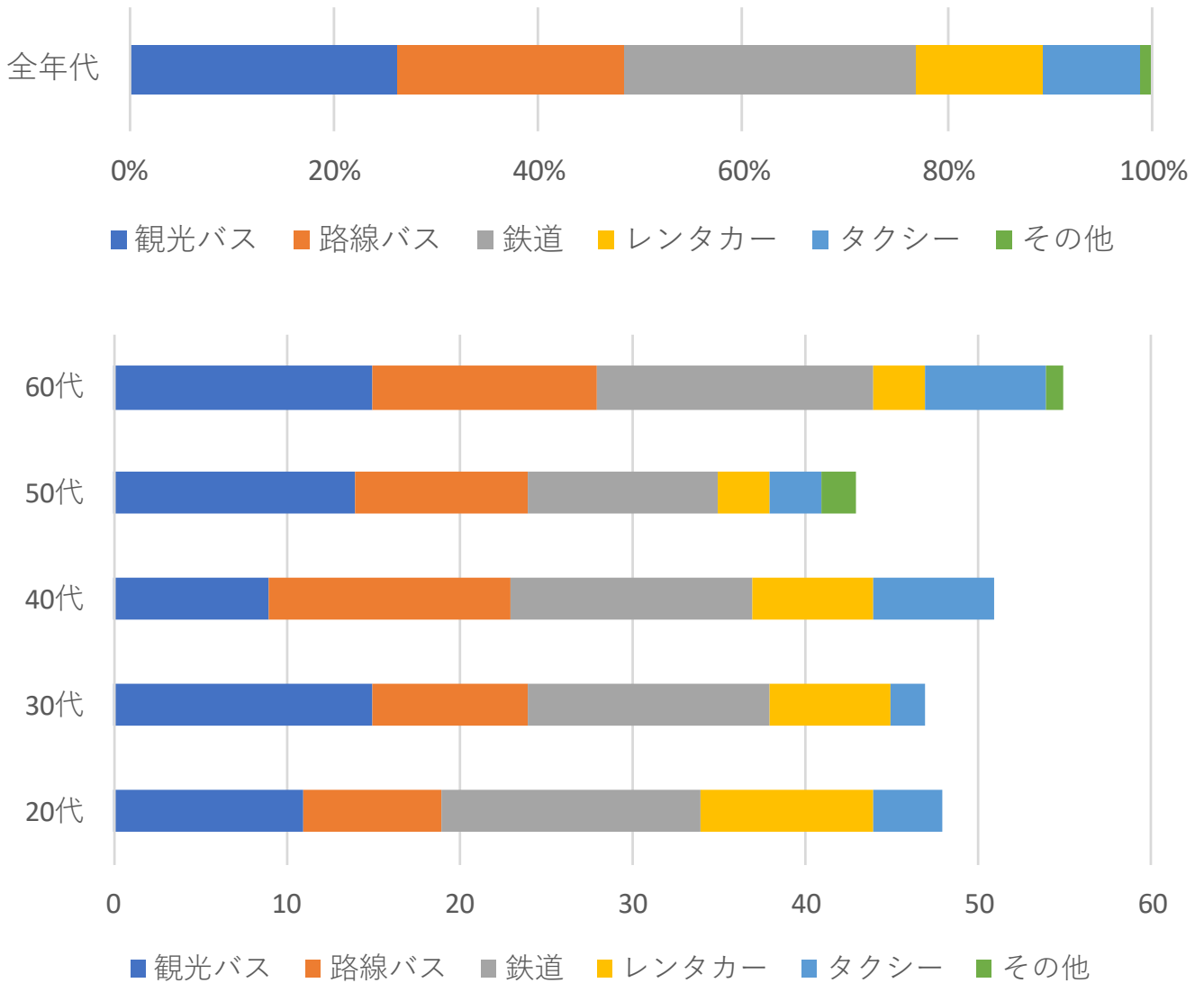
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行へ行く際の同行者について（複数回答可）
 - － 全年代で「家族」が最も多い
 - － 若い世代ほど「ひとり旅」の割合が増している



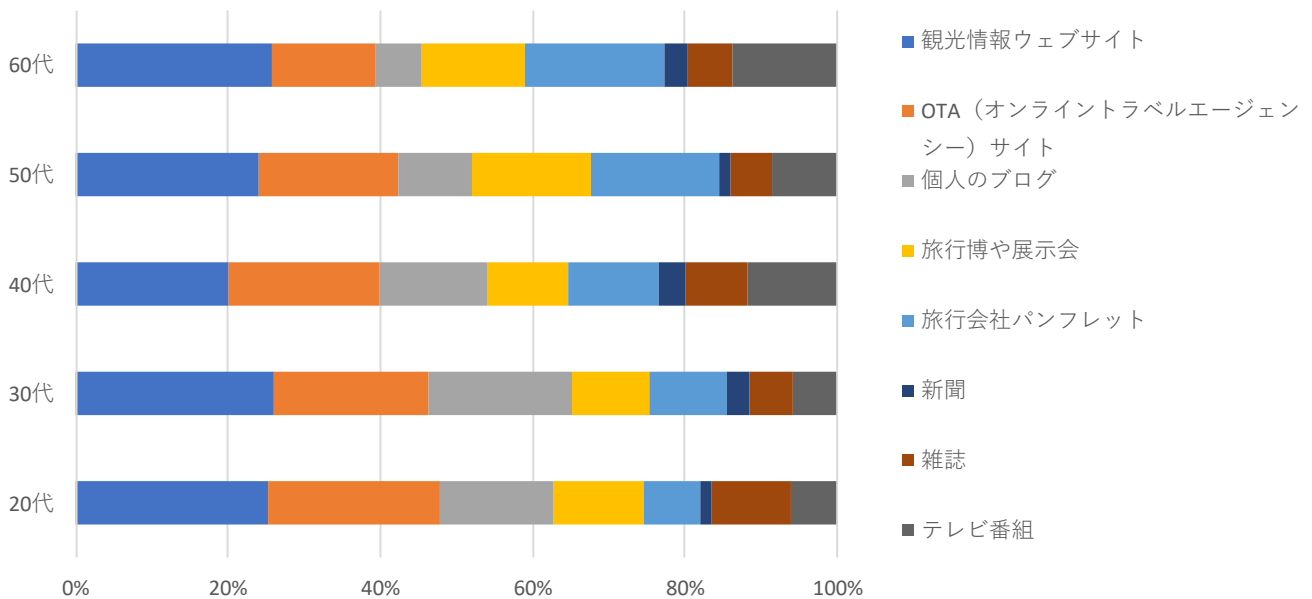
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行をする際の移動手段について（複数回答可）
 - 「観光バス」「路線バス」「鉄道」など公共交通機関が75%を占める
 - 年代別にみると若い世代（特に20代）ほどレンタカーの割合が高まり、上の世代ほど公共交通機関の割合が高い



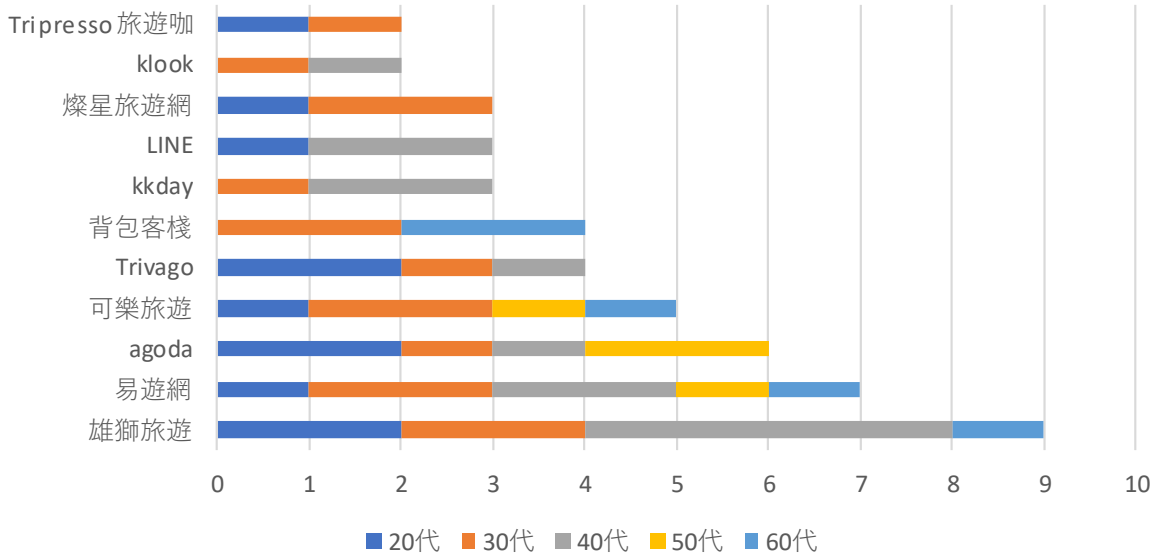
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行をする際に参考とする媒体について（複数回答可）
 - 若い世代ほど「観光情報ウェブサイト」「OTAサイト」「個人のブログ」などのインターネット系の媒体の利用率が高い
 - 「50代」「60代」は旅行会社パンフレットも重要な情報源の一つである
 - 参考にしているOTAサイトは「雄獅旅游」「易游網」「agoda」「可樂旅游」などが選ばれている（フリーコメントより抜粋/詳細次ページ参照）
 - 参考にしている旅行博は「台北国際観光博覧会」が選ばれている（フリーコメントより抽出/詳細次ページ参照）
 - 参考にしている旅行会社パンフレットは「雄獅旅游」が選ばれている（フリーコメントより抽出/詳細次ページ参照）

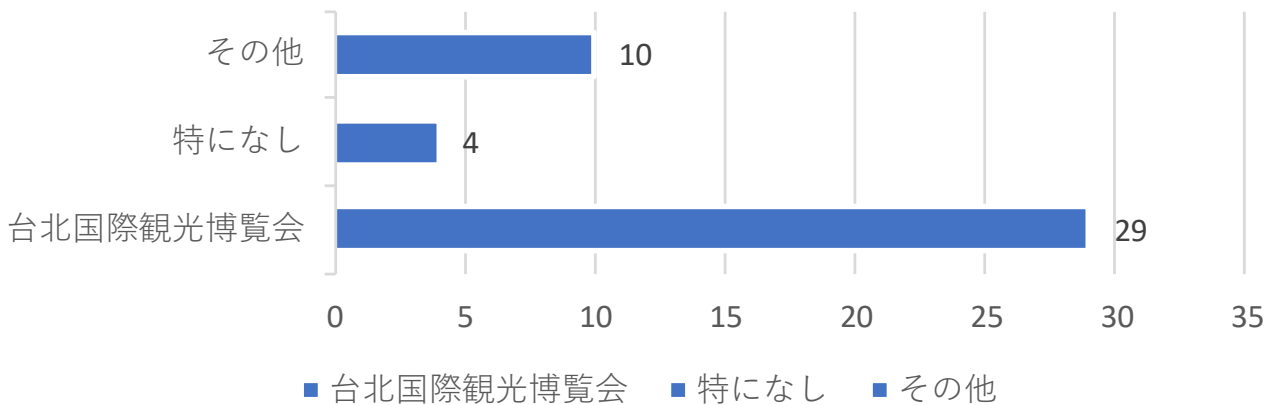


■ 台湾向けWEB調査回答結果

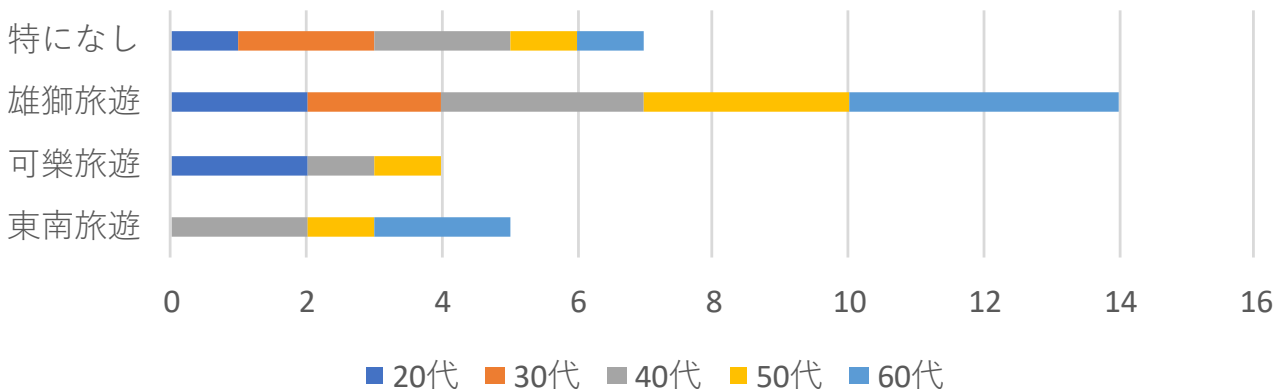
- 参考にしている観光情報ウェブサイト（フリーコメントより抜粋）



- 参考にしている旅行博や展示会（フリーコメントより抜粋）

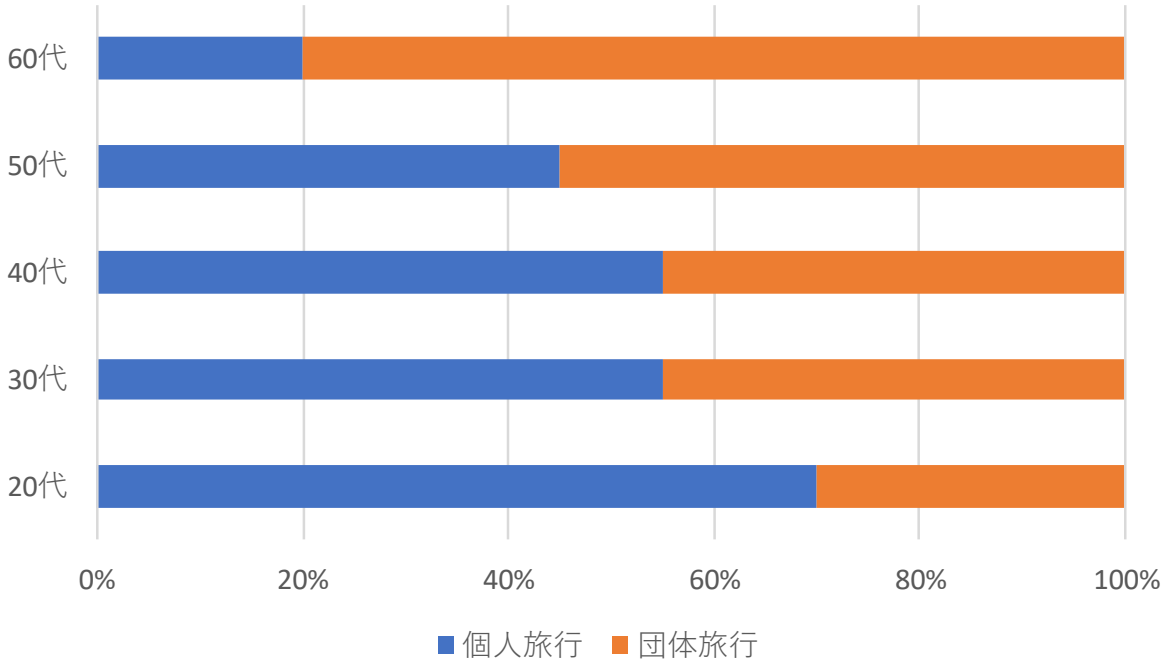


- 参考にしている旅行会社パンフレット

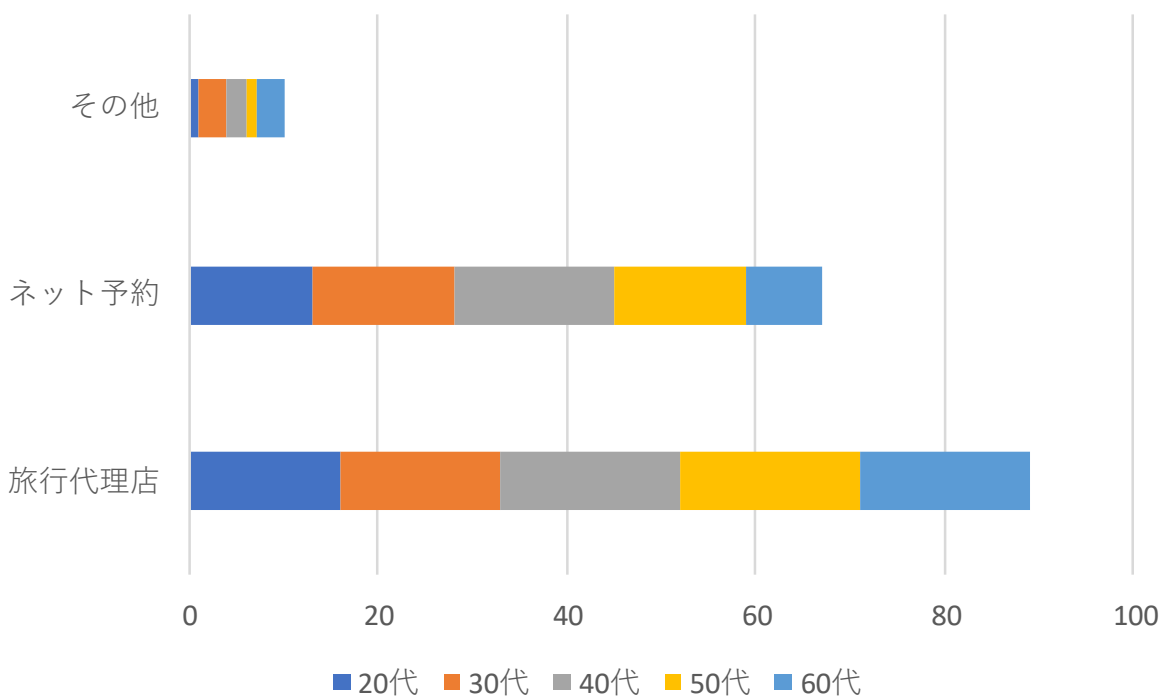


■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行を行う際の主な形態（単一回答）
 - 若い世代ほど個人旅行の割合が高まる

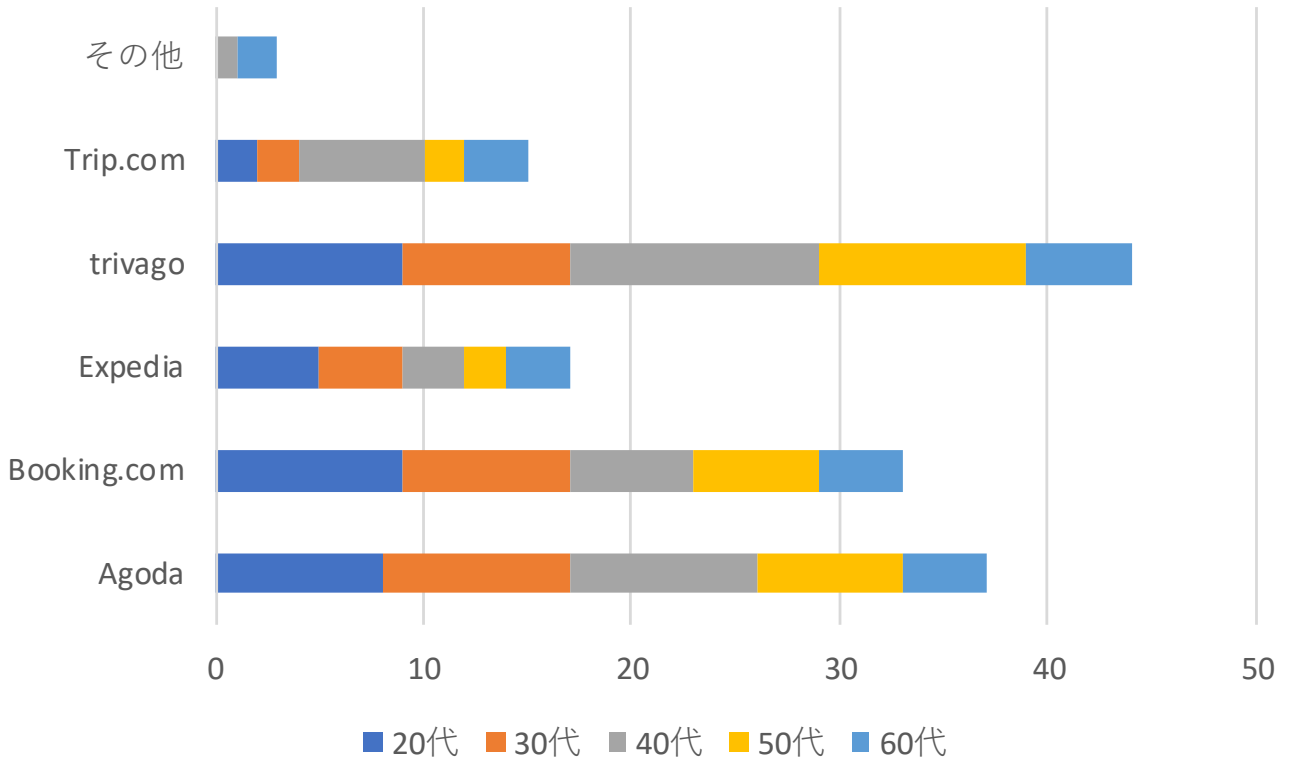


- 海外旅行を行う際の主な手配方法
 - 旅行代理店を通じた手配が全世代を通して多い



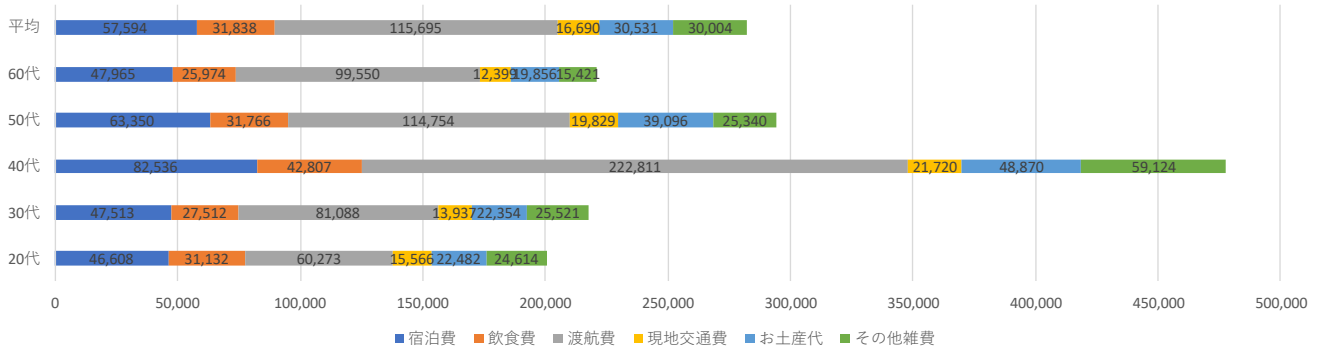
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行を行う際に利用するOTAサイト（複数回答可）
 - 「trivago」「agoda」「Booking.com」が特に利用されている



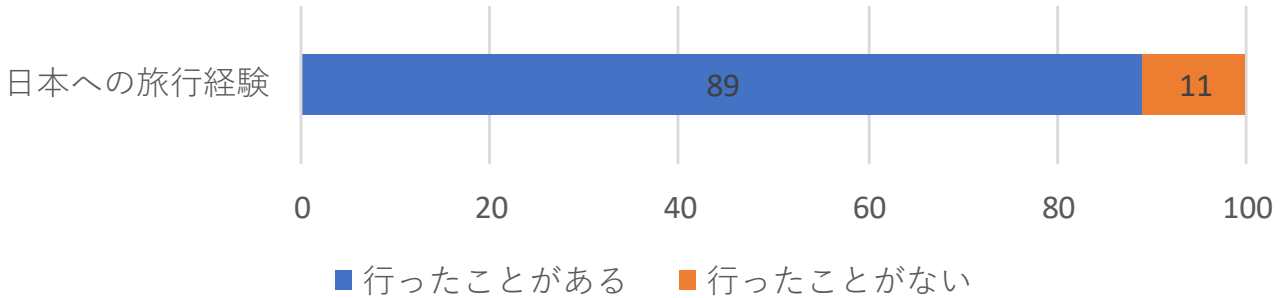
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 海外旅行にどれくらいのお金をかけられるか（自由回答/2020年2月20日時点のレートで日本円換算）
 - 平均は約30万円ほど
 - 40代は富裕層の回答者が複数いたため、やや基準値より上振れした金額がでている可能性が高い

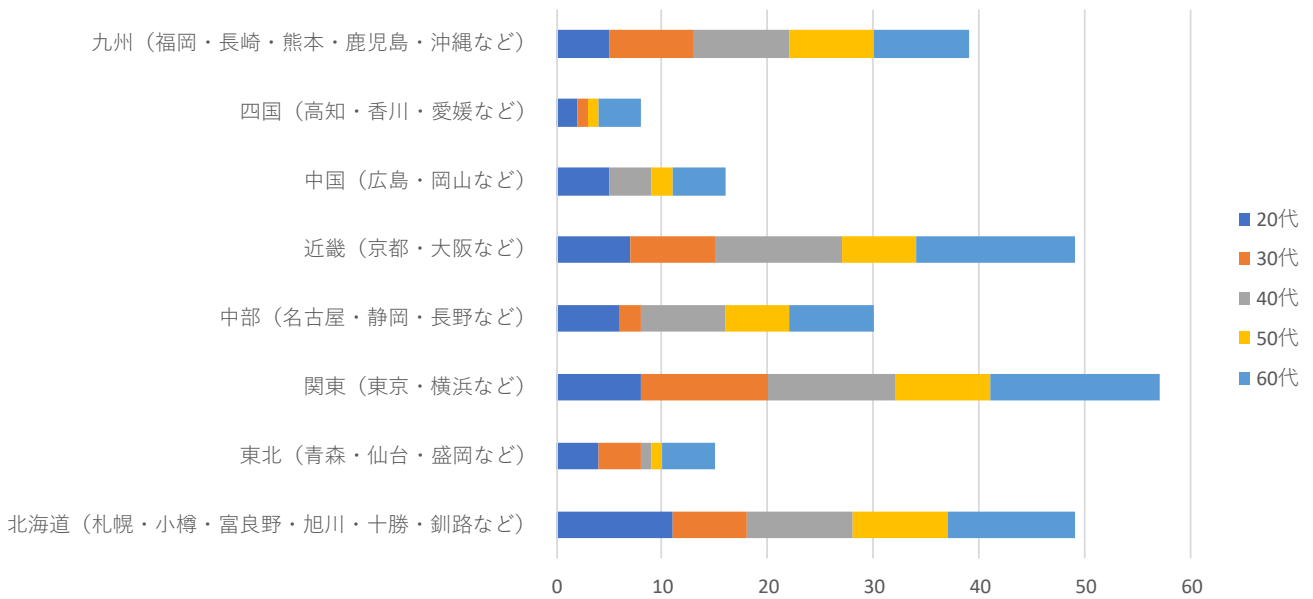


■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 日本への旅行の経験の有無（単一回答）
 - 回答者の89%が日本への旅行経験がある

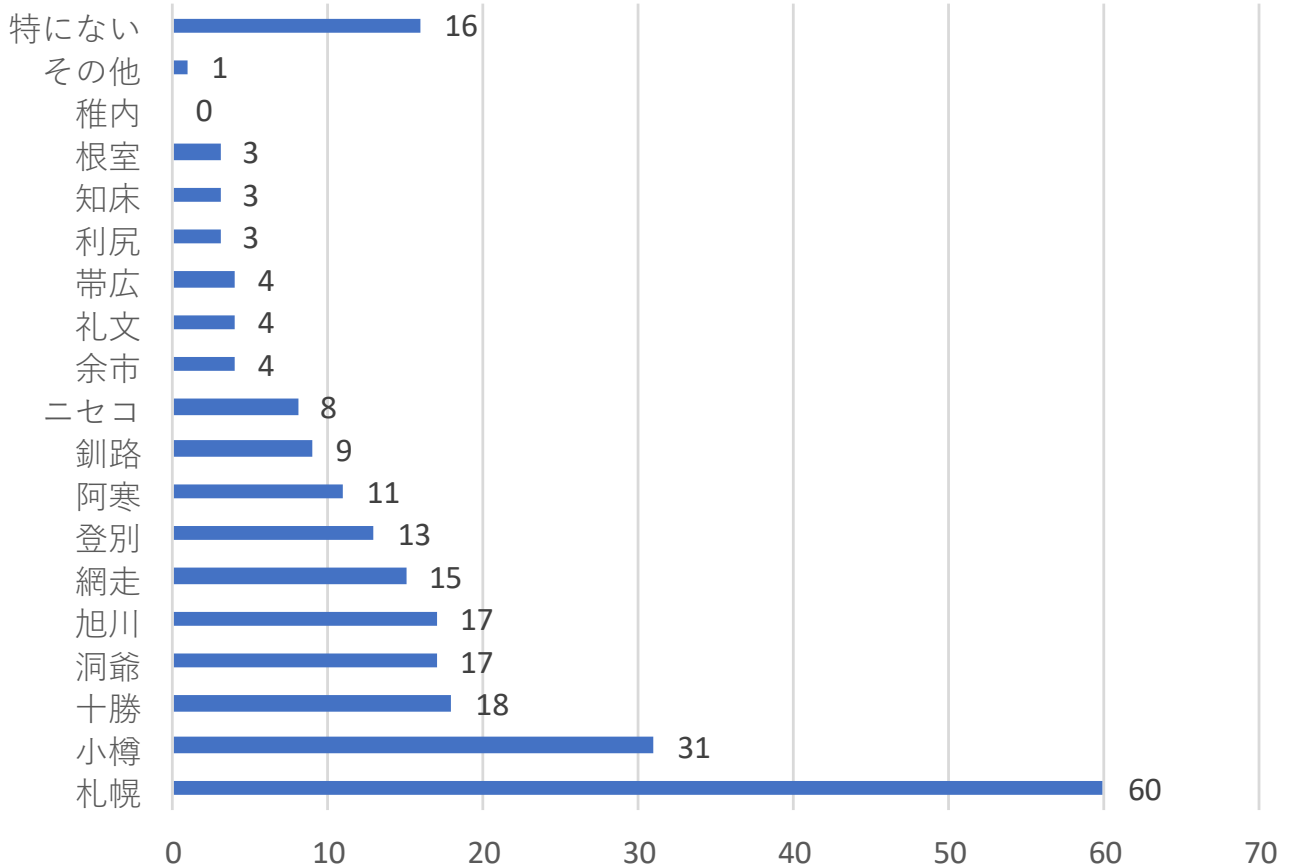


- 日本への旅行した際の訪問地（複数回答可）
 - 関東、近畿、北海道が特に人気



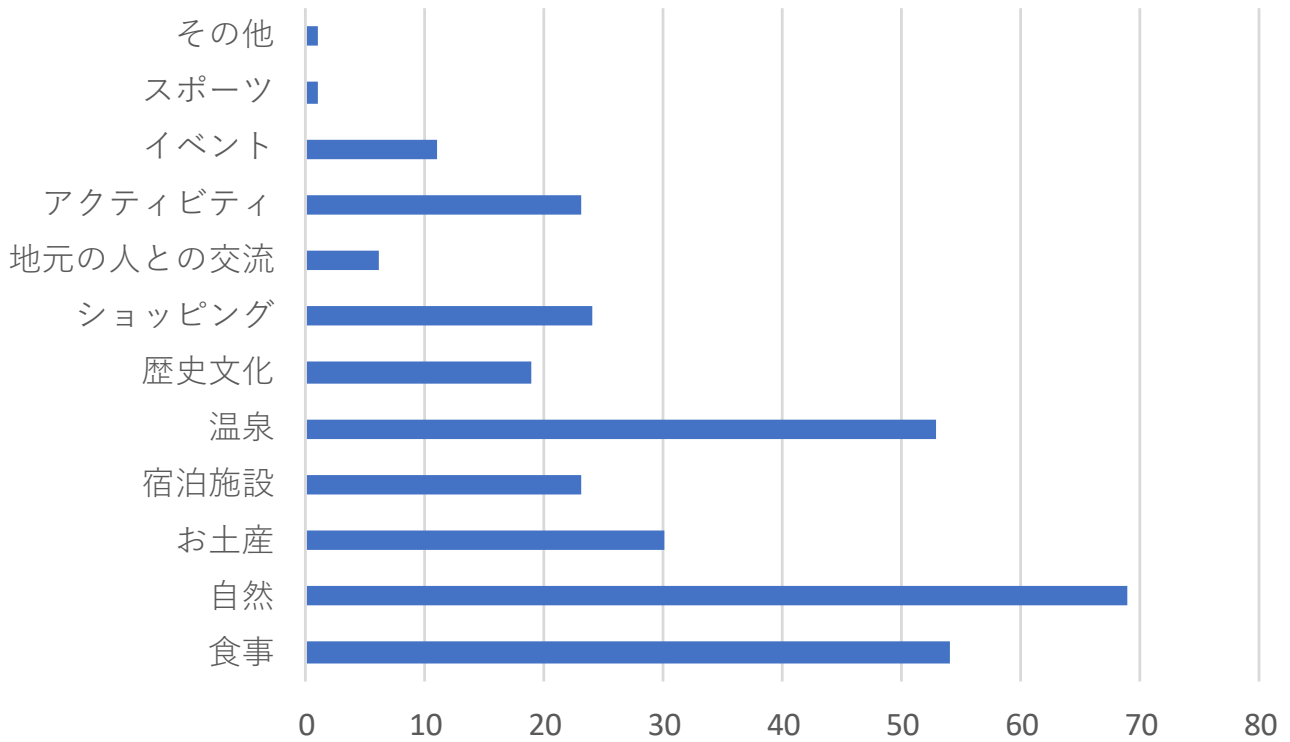
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北海道で行きたいところ（複数回答可）
 - 札幌、小樽に続き十勝が人気



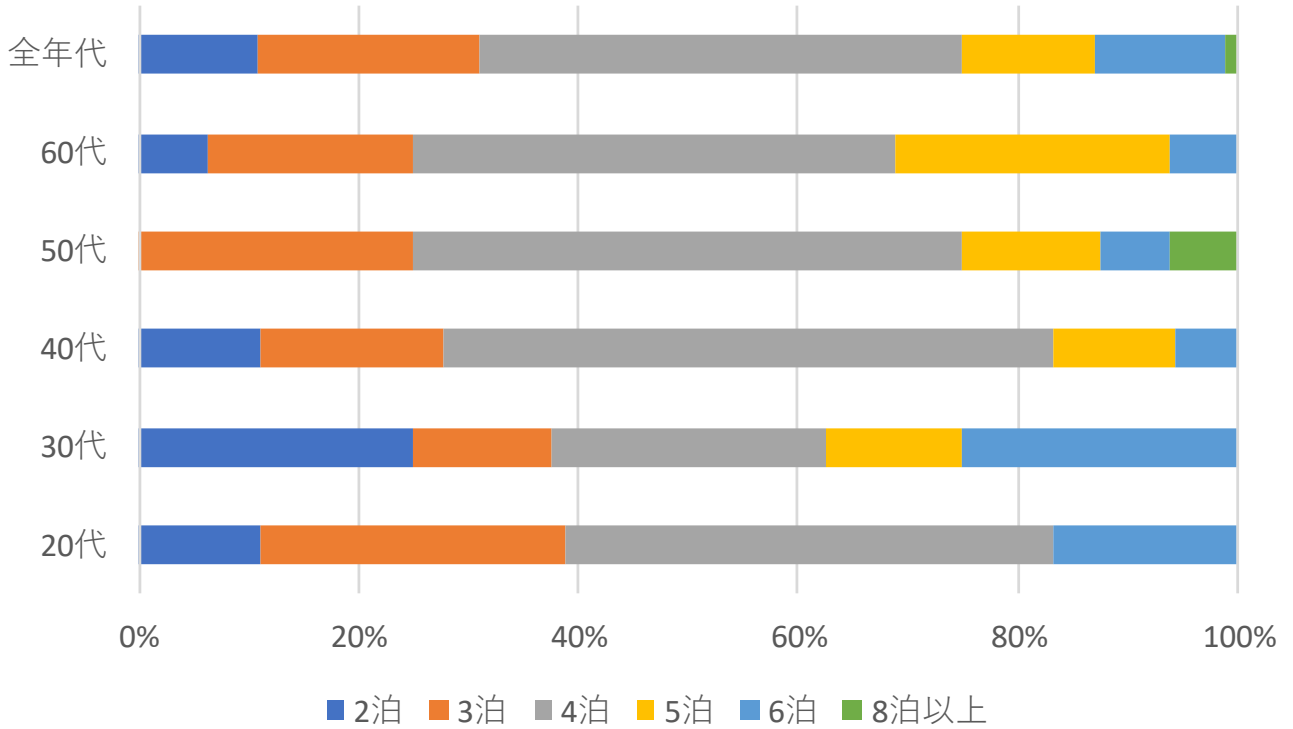
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北海道で楽しめることのイメージ（複数回答可）
 - 「自然」「食事」「温泉」のイメージが特に強い



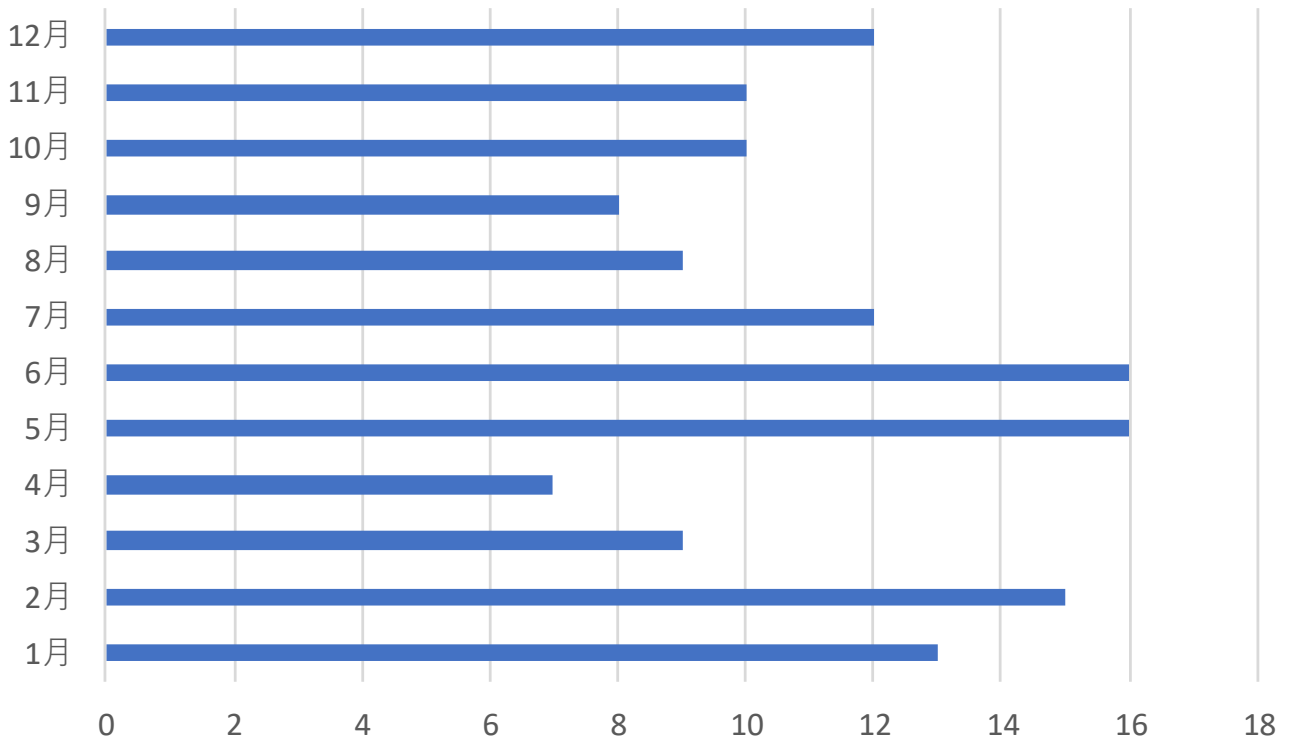
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北海道旅行を行う際の希望泊数（単一回答）
 - 全世代において「4泊」が最も多い



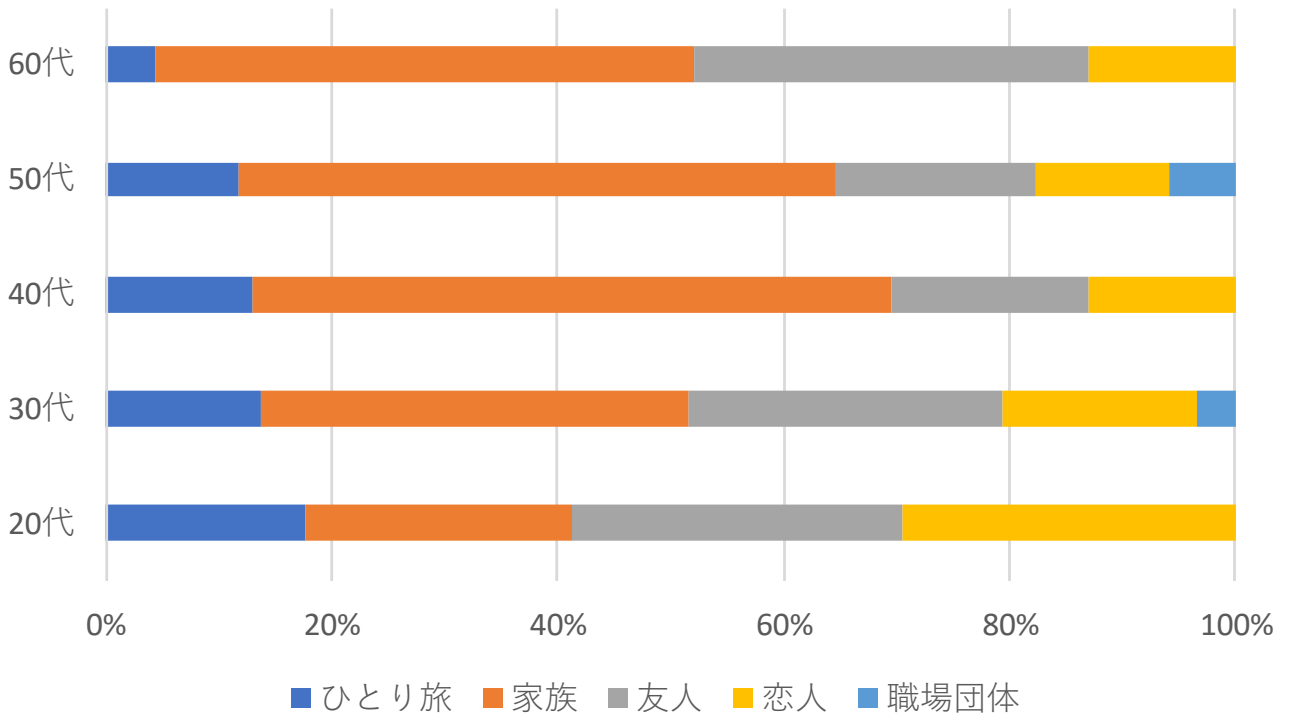
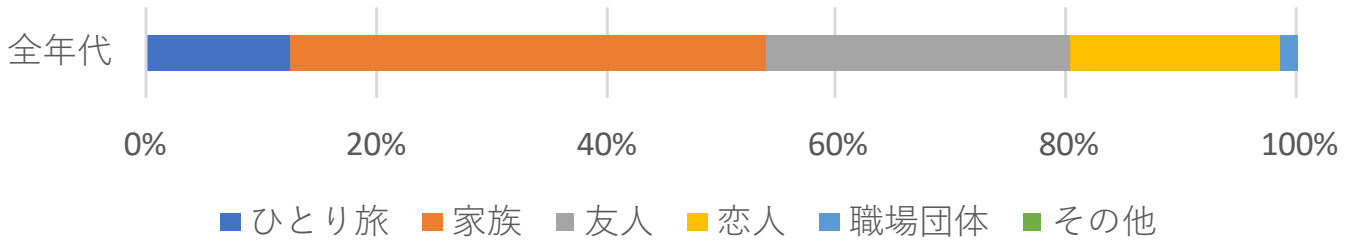
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北海道旅行を行いたい時期（複数回答可）
 - 人気：「5月」「6月」「2月」「1月」「7月」「12月」
 - 不人気：「4月」



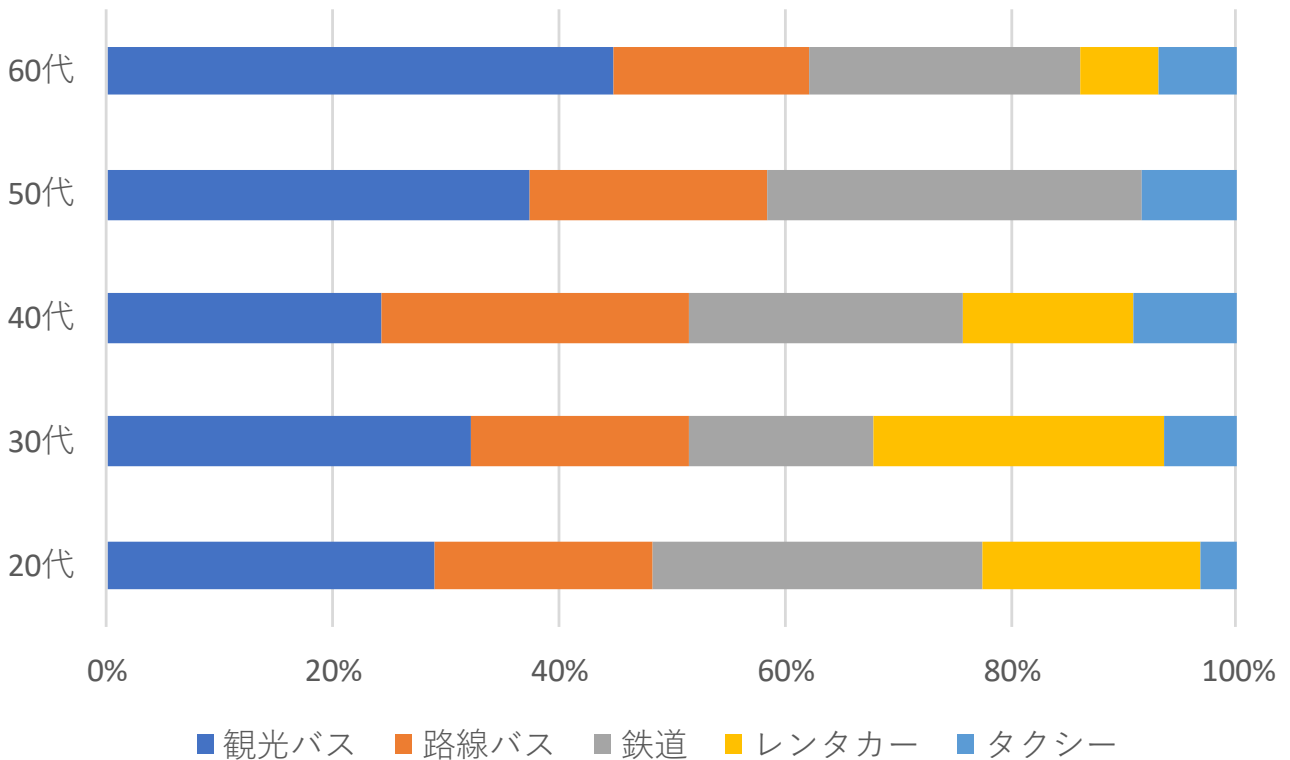
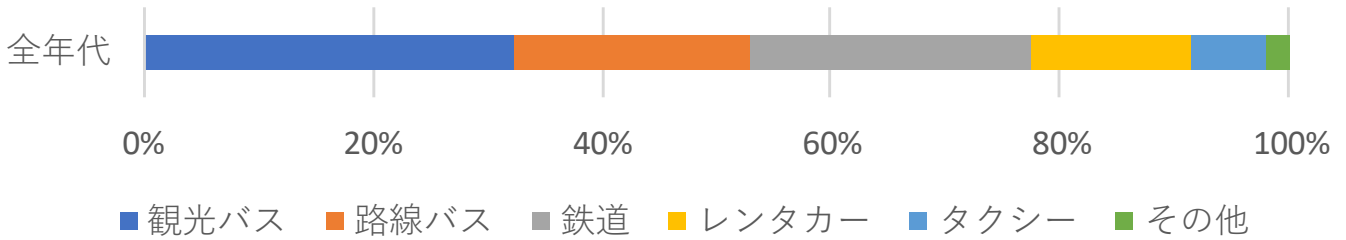
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北海道旅行へ行く際の同行者について（複数回答可）
 - 20代以外では「家族」が最も多い
 - 若い世代ほど「ひとり旅」の割合が増している



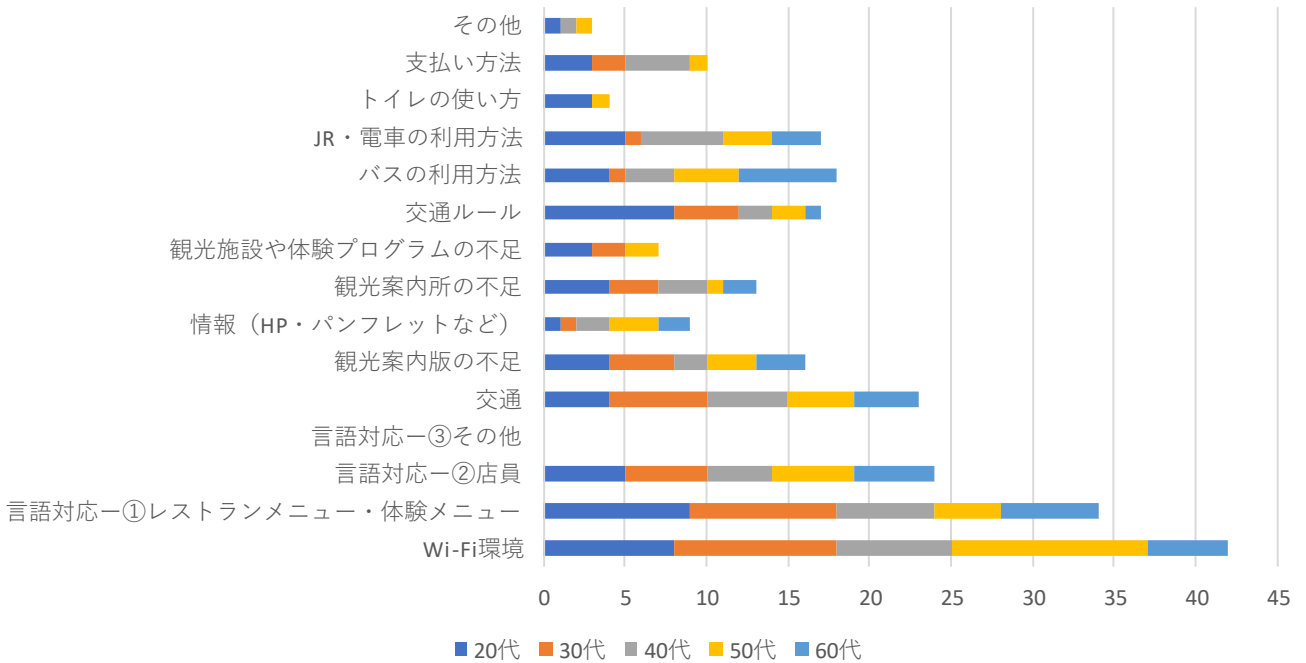
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北海道旅行へ行く際の移動手段について（複数回答可）
 - 「観光バス」「路線バス」「鉄道」が80%弱を占めており、公共交通機関が重要であることがわかる
 - 若い世代は「レンタカー」利用が多い



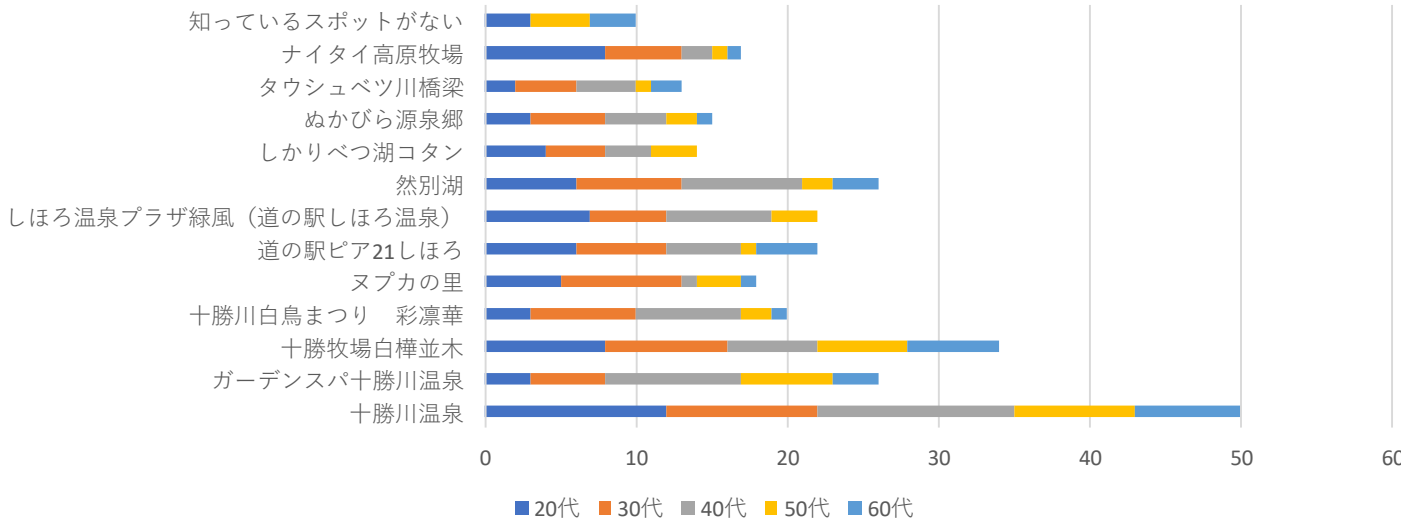
■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北海道旅行を行う際に心配なこと（複数回答可）
 - 全年代で「Wi-Fi環境」が最も多い
 - レストランやアクティビティの場でのメニューや担当者の言語対応などにも心配をかかえている回答者が多い
 - 公共交通機関の観光利用が多い分、「交通」への心配も多い

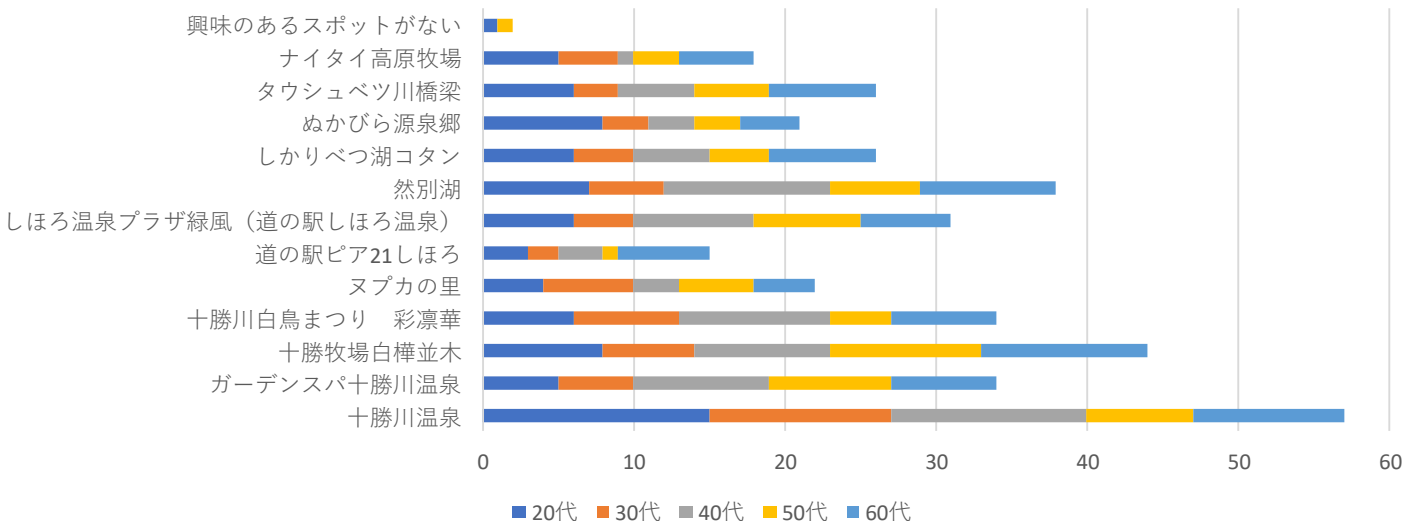


■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北十勝で知っているスポット
(複数回答可/各施設の紹介文章と画像を回答フォームへ掲載)
 - 「十勝川温泉」は回答者の半数がすでに知っており、次いで「十勝牧場白樺並木」「然別湖」の認知度が高い
 - 「知っているスポットがない」は10%にとどまっており、90%の方はいずれかのスポットをすでに知っていることがわかった

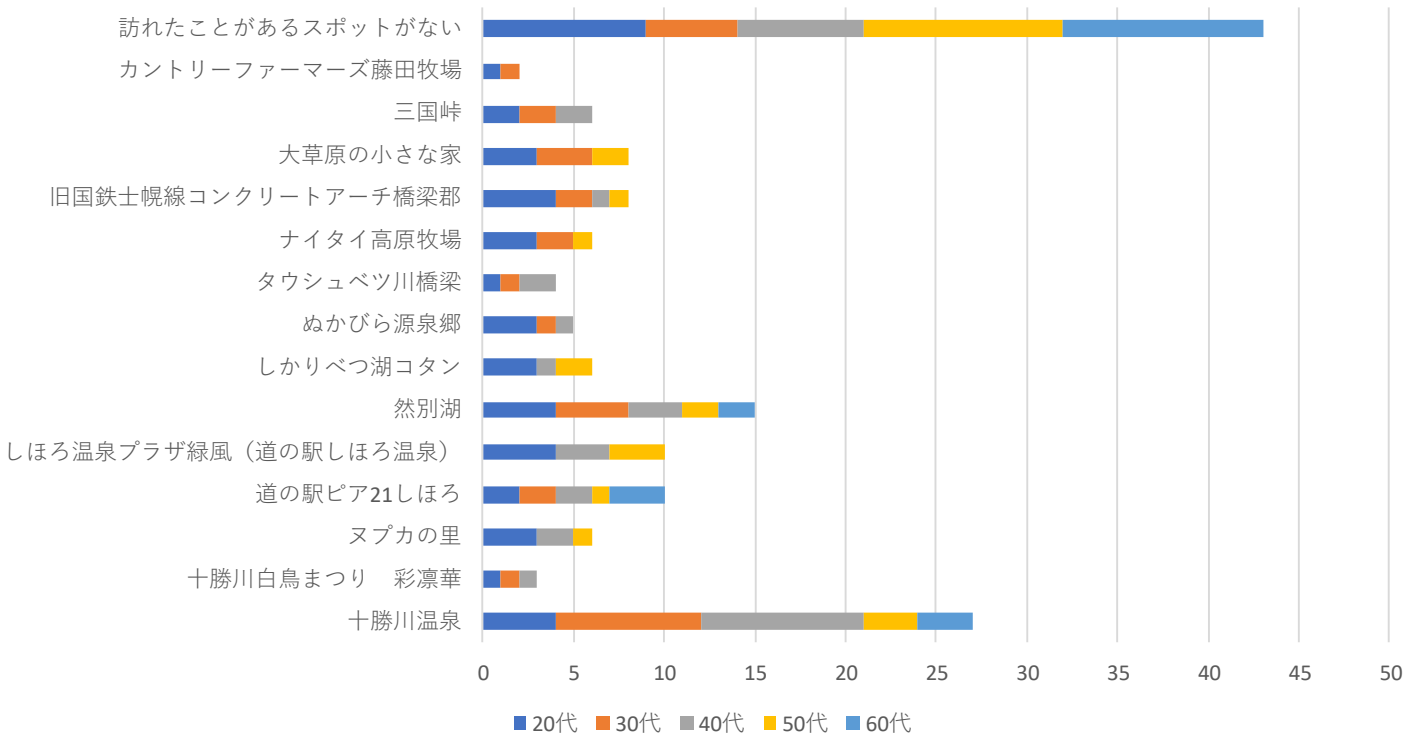


- 北十勝で興味のあるスポット
(複数回答可/各施設の紹介文章と画像を回答フォームへ掲載)
 - 知っているスポット同様、「十勝川温泉」「十勝牧場白樺並木」「然別湖」への興味が特に高い
 - 「興味のあるスポットがない」は全体の2%と、大部分の回答者はいずれかの施設に魅力を感じたことがわかる



■ 台湾向けWEB調査回答結果

- 北十勝で訪れたことのあるスポット
(複数回答可/各施設の紹介文章と画像を回答フォームへ掲載)
 - 「十勝川温泉」は27%、「然別湖」は15%の回答者がすでに訪れていた
 - 「訪れたことのあるスポットがない」を選んだ回答者は43%で、57%の回答者はいずれかの施設の訪問経験があった



■ 対面調査・WEB調査の総評

- 北十勝の認知度について
 - WEB調査では27%の回答者が十勝川温泉を訪れたことがある一方、他の施設・スポットとの訪問率に大きな差があることから、北十勝内での回遊や滞在を促す余地があると考えられる
- 効果的なプロモーション方法について
 - 個人旅行客向けに向けたWEBプロモーションが最も有効である
 - 有効なWEB広告としてはタビマエからタビナカまで活用されるGoogleへのバナー広告やリスティング（検索連動型）広告の出稿、対象エリアの大部分の方が利用しているFacebookへの広告出稿や多くのフォロワーを持つインフルエンサーを活用したPRがあげられる
 - 下記の観光WEBサイトでの紹介や情報登録が有効である
 - ✓ Klook (<https://www.klook.com/ja/>)
 - ✓ 背包客棧 (<https://www.backpackers.com.tw/forum/>)
 - ✓ Booking.com (<https://www.booking.com/index.ja.html>)
 - ✓ Agoda (<https://www.agoda.com/ja-jp/>)
 - ✓ Kkday (<https://www.kkday.com/ja>)
 - PRすべき観光資源は「自然」「食事」「宿泊施設」「歴史文化」があり、北十勝ならではのこれらコンテンツの訴求が誘客に繋がると考えられる
 - 海外旅行に人気のシーズンである5月~9月のグリーンシーズンに合わせたPRが有効かと考えられる。一般的に海外旅行の行先を決めるのは3か月前~6か月前であることが多いため、1月などの冬にグリーンシーズンの北十勝の魅力をPRすることが効果的かと考えられる。一方で北海道観光を1月・2月のウィンターシーズンに行きたい層も一定数いるため、その層へのPRは8月・9月に実施する必要がある
- 必要な受け入れ態勢整備について
 - 群を抜いて「Wi-Fi環境」への不満が高かったため、Wi-Fi環境を整備することで観光客の満足度向上に大きくつながる可能性がある。また、Wi-Fi環境を整備することでスマホの翻訳アプリなどが使え、続いて不満の多い「言語対応」についてもカバーできるようになることから優先度が最も高いと言える
 - 北海道旅行での交通手段はバス・JRなど公共交通機関での移動が80%~90%を占めているため公共交通機関の整備が重要である

新幹線木古内駅活用促進協議会

■ 調査型ファムの実施（グリーンシーズン）

概要

旅行商品販売前の実践的な受け入れ検証として、キャッシュレスサービス導入済み店舗の決済ロールプレイを実施し、決済・その他インバウンド受入体制の調査を行う

実施日：2019年10月28日～30日

招聘者：

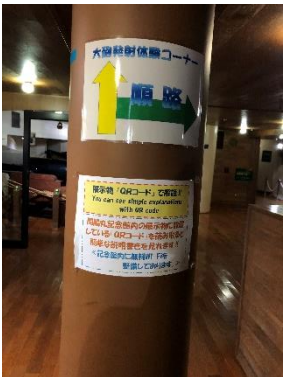
吳彦儒（台湾）20代男性

蔡昇洋（台湾）20代男性

行程

日付	時間	市	種別	場所	コンテンツ
10/27(日)	15:00	札幌	移動	札幌－函館 JR	移動
	18:00	函館	宿	函館	宿泊
10/28(月)	8:50	函館	移動	函館－江差	観光タクシー
	10:25	江差	移動	江差－奥尻	フェリー
	13:00	奥尻	食	奥尻・まつや食堂	昼食
	14:00	奥尻	散策	フットバス空港大寺屋敷コース散策	散策
	15:30	奥尻	見学	奥尻津波館	見学
	17:00	奥尻	食	叶寿司	夕食（キャッシュレス）
	19:00	奥尻	宿	小林民宿	宿泊
10/29(火)	6:30	奥尻	移動	奥尻－江差	フェリー
	10:00	江差	買い物	ぶらっと江差	買い物（キャッシュレス）
	10:15	江差	見学	開陽丸	見学
	11:00	江差	買い物	五勝手屋羊羹	買い物（キャッシュレス）
	11:30	江差	見学	江差追分会館	見学
	12:00	江差	見学	旧中村家	見学
	12:30	江差	食	お食事処えさし	昼食
	13:30	江差	見学	旧えさし役所	見学
	14:40	上ノ国	体験	道の駅上ノ国もんじゅ	和菓子づくり(キャッシュレス)
	15:40	上ノ国	見学	上ノ国温泉保養センター	見学
17:00	厚沢部	宿	うずら温泉	宿泊	
10/30(水)	10:00	厚沢部	見学	道の駅あっさぶ	見学
	10:50	乙部	散策	乙部シラフラ	散策
	11:30	乙部	食	ギルドエンデバー	昼食（キャッシュレス）
	14:00	函館	移動	函館－札幌 JR	移動

■ 実施の様子



■ 実施の様子



■ グリーンシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見
 - － ハートランドフェリー

満足度		4.5
内容・接客	■満足点	スタッフはとても親切。過ごしやすい
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	WIFIが使えてよかった。絨毯がひいてあり寝そべることができる
	■不満足点	WIFIが少し弱い、どこに座って良いかわからなかった
	■期待点	
価格	■金額	やや高い
	■希望価格	2000円

- － 奥尻・まつや食堂

満足度		4.5
内容・接客	■満足点	スタッフは親切。麺は台湾の味にも似ていて食べやすい。
	■不満足点	シェフが一人しかいないため、待たないといけないかもしれない。
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	
	■不満足点	外国語表記はありません。どんな料理かわからない。
	■期待点	英語と写真があればわかりやすい
価格	■金額	適当
	■希望価格	

- － フットパス空港大寺屋敷コース（散策）

満足度		4
内容・接客	■満足点	とても印象的、美しい、壮大な景色だった。また行きたい。港湾が美しい
	■不満足点	場所が分かりづらい、運転手さんですら探せない。
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	自然さが良い
	■不満足点	
	■期待点	

- － 奥尻津波館

満足度		3
内容・接客	■満足点	詳細な説明だった
	■不満足点	歴史に興味ない方には魅力がない、しかもお金もかかりますし
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	新しくてきれいな建物だった
	■不満足点	すべて日本語だった。説明もブローチャーも日本語しかない
	■期待点	
価格	■金額	適当
	■希望価格	

■ グリーンシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見
 - 叶寿司

満足度		5
内容・接客	■満足点	お店の人はみなさん親切だった。鮨が新鮮で、鍋も美味しい
	■不満足点	金額が高くて、日本風過ぎます
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	ハイクラスなつくりでよかった
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	適当・高い
	■希望価格	2000円・カード利用可能

- 小林民宿

満足度		3.5
内容・接客	■満足点	バスルームとサウナは現地のスタイルでとてもよかった
	■不満足点	バスルームは一つしかなくて、いつは入れるかわからない
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	普通
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	適当
	■希望価格	

- ぷらっと江差

満足度		3
内容・接客	■満足点	江戸時代のことを知ることができる
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	
	■不満足点	
	■期待点	特別感が欲しい
価格	■金額	適当・カード利用可能
	■希望価格	

■ グリーンシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見
 - 開陽丸

満足度		3
内容・接客	■満足点	普通
	■不満足点	
	■期待点	体験できるコンピューターはあったが、もっと面白い内容だと良い
施設・設備 外国語表記	■満足点	
	■不満足点	英語と中国語の通訳がない
	■期待点	もっと体験できるものがあると良い
価格	■金額	適当
	■希望価格	

- 五勝手屋羊羹

満足度		4
内容・接客	■満足点	こだわっているお菓子が多く、おすすめです。
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	きれい
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	適当・カード・QR利用可能
	■希望価格	

- 江差追分会館

満足度		3
内容・接客	■満足点	歌が素晴らしく、良い経験ができた 初めて演歌を見ました。新鮮で面白い とても親切で、遅れてきた私たちのためにもう一度演歌してもらいました
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	展示も舞台も良い
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	適当
	■希望価格	

■ グリーンシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見
 - 旧中村屋

満足度		3
内容・接客	■満足点	昔銀行家の生活を知ることが出来た
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	
	■不満足点	多言語対応がない
	■期待点	
価格	■金額	適当
	■希望価格	

- 旧檜山爾志郡役所

満足度		3
内容・接客	■満足点	建物が素晴らしい、海や古い建物を見渡すことができる素晴らしい眺め
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	多言語化の案内がある 松が美しい、海も見れます。ポイントは中国語「看板」??もあります。
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	適当
	■希望価格	

- お食事処えさし

満足度		3.5
内容・接客	■満足点	食べ物、接客普通 見た目かわいくて、江差に居るなら、来てもよい
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	広い食堂みたいでたくさんの方が入れそう
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	やや高い
	■希望価格	1100円

■ グリーンシーズンFAMアンケート

- 観光施設に関する意見
 - 道の駅上ノ国もんじゅ（和菓子作り体験）

満足度		3.5
内容・接客	■満足点	体験はとても楽しかった。親切に教えてくれた。 簡単にどら焼きができるのはうれしかった。今度もっとうまく作りたい
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	お土産屋さんもあっていい
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	適当・カード利用可能
	■希望価格	

－ 上ノ国温泉保養センター

満足度		4.5
内容・接客	■満足点	とても良い温泉、地元感を感じられます。安いし、行くべきと思います。 チケットは機械で買うのでお店の人はただ座っているだけです
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	眺めが良い
	■不満足点	とても古い
	■期待点	
価格	■金額	安い
	■希望価格	

－ うずら温泉

満足度		4.5
内容・接客	■満足点	温泉も食事もとてもよかった。和式好きの方にはオススメ
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	
	■不満足点	古い
	■期待点	
価格	■金額	やや高い
	■希望価格	8000円

■ グリーンシーズンFAMアンケート

- 観光施設に関する意見
 - 道の駅あさぶ

満足度		3.5
内容・接客	■満足点	野菜が安い。品物が多く、安い
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	かわったおかしや食べ物があった
	■不満足点	野菜など食べ物が多く、外国人はあまり買うものが見つからなかった
	■期待点	おいしそうなお菓子があったら買うと思う
価格	■金額	安い
	■希望価格	

－ 乙部シラフラ

満足度		4.5
内容・接客	■満足点	自然の宝、美しい眺め、とてもお勧めしたい 美しい、時間があれば、もっと楽しめる。豪州の雰囲気もある
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	自然が美しく気に入った
	■不満足点	
	■期待点	

－ ギルドエンデバー

満足度		5
内容・接客	■満足点	とてもおいしい。面白いです。お酒が好きの方にはおすすめ スタッフがビールの説明してくれた
	■不満足点	
	■期待点	
施設・設備 外国語表記	■満足点	ビール製造所がありおしゃれなところだった
	■不満足点	
	■期待点	
価格	■金額	適当・カード利用可能
	■希望価格	

歴史文化コンテンツが多く、若い旅行者はあまり興味をもてないようだった。歴史文化など学びが得られる施設でも多言語対応ができているところが少ない。特に津波館はとても丁寧に説明いただいたが、展示物、ブローチャー、説明が日本語のみだった。

一方、自然景観や食事はとても高評価だった。乙部シラフラはオーストラリアの有名観光地であるグレートオーシャンロードに似ていて素晴らしいと、長い間散策、写真撮影を楽しんでいたが風が強く、近くにトイレや休憩場所となるカフェなどがあると良いという意見があった。

■ アンケート

- お買物された商品についてお答えください。
 - ぷらっと江差：クッキー（800円）松前漬け・アイスクリーム（1,500円）
 - 五勝手屋羊羹：羊羹（250円）
 - 道の駅上ノ国もんじゅ：コロッケ（300円）

キャッシュレス検証店舗はレジの近くにキャッシュレス対応のスタンドがあり、分かりやすく対応もスムーズで良かった。

- SNSに発信したものをおしえてください。
 - ハートランドフェリー
 - 奥尻・まつや食堂
 - フットパス空港大寺屋敷コース
 - 奥尻津波館
 - 叶寿司
 - 開陽丸
 - 江差追分会館
 - 旧檜山爾志郡役所
 - お食事処えさし
 - 道の駅上ノ国もんじゅ（和菓子作り体験）
 - 上ノ国温泉保養センター
 - うずら温泉
 - 乙部シラフラ
 - ギルドエンデバー

フットパスや乙部シラフラ、旧檜山爾志郡役所からの景色など自然景観は積極的に写真撮影をしていた。

■ 調査型ファムの実施（ホワイトシーズン）

・ 概要

冬季観光素材の掘り起こしとともに、本事業でキャッシュレスサービスを導入した店舗で決済ロールプレイを実施し決済・その他インバウンド受入体制の調査を行う

・ 実施日：2020年2月20日～21日

・ 招聘者：

周庄桐（中国） 20代 男性

王澤雨（中国） 20代 男性

・ 行程

日付	時間	市	種別	場所	コンテンツ
2/20(木)	9:00	函館	移動	函館ー木古内	観光タクシー
	10:00	木古内	移動	木古内町中央公民館	体験
	11:30	知内	食	かき小屋知内番屋	昼食
	12:40	知内	買物	知内町物産館	見学
	13:30	福島	見学	道の駅横綱の里ふくしま	見学（ポケトーク検証）
	14:00	福島	体験	横綱千代の山千代の富士記念館	体験（ポケトーク検証）
	14:50	福島	見学	青函トンネル記念館	見学（ポケトーク検証）
	18:40	上ノ国	食	料理宿 宮寿司	夕食（導入クレジットキャッシュレス検証）
	20:00	乙部	宿	バリアフリーホテルあすなろ	宿泊
2/21(金)	8:50	乙部	移動	乙部ー上ノ国	移動
	9:30	上ノ国	体験	道の駅上ノ国もんじゅ	かたこもち作り体験
	12:00	松前	買物	道の駅北前船松前	買物（既存キャッシュレス検証）
	12:50	松前	体験	松前藩屋敷・松前観光協会	体験（導入QRキャッシュレス検証）
	14:30	木古内	食	蕎麦処 瑠瞳	昼食（導入QRキャッシュレス検証）
	15:30	木古内	買物	道の駅みそぎの郷きこない	買物（既存キャッシュレス検証）
	16:50	木古内	移動	木古内ー函館	観光タクシー

■ 実際の様子



■ ホワイトシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見

－ 木古内町中央公民館（和太鼓など体験）

満足度	5
内容・接客	■満足点：日本の伝統的な文化を体験できる、スタッフはやさしい
	■不満足点：日本語がわからない方は困る
	■期待点：もっと面白い内容にしてほしい。簡単な英語少しだけでも期待します。 遊びの時は試合形式にした方がおもしろい
施設・設備 外国語表記	■満足点：きれい。太鼓などは面白い
	■不満足点：
	■期待点：
価格	適当
	■希望価格：800～1,500円

－ かき小屋知内番屋

満足度	4
内容・接客	■満足点：牡蠣料理がたくさんある。おいしい。スタッフは親切だった。
	■不満足点：
	■期待点：もう少し安いと良い。食品の紹介が詳しくあれば良い。牡蠣のお土産は良いと思う。
施設・設備 外国語表記	■満足点：きれいで広い、日本の雰囲気がある
	■不満足点：
	■期待点：入口がもう少しきれいだと良い。トイレの装飾が簡素。
価格	やや高い
	■希望価格：1,000～1,500円

－ 知内町物産館

満足度	3
内容・接客	■満足点：地元のお土産が買えてよい。安くて良い。
	■不満足点：ちょっと小さくて、種類が少ない。店の装飾が質素。
	■期待点：もう少しきれいにしてその地域の特徴があったほうが良い。 スタッフが商品の説明などしたら良い
施設・設備 外国語表記	■満足点：ポケットークがあり外国人のお客様も安心
	■不満足点：
	■期待点：きれいにして、装飾などしたら良い。地元のお土産は多言語の説明があると良い。
価格	適当
	■希望価格：

■ ホワイトシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見

－ 道の駅横綱の里ふくしま

満足度	3
内容・接客	■満足点：スタッフは感じが良い
	■不満足点：
	■期待点：
施設・設備 外国語表記	■満足点：ポケットがあるので困ったときは使える。
	■不満足点：団体客には狭いと思う。
	■期待点：外国人にとっては商品の説明が必要だと思う。もっときれいな装飾が必要。
価格	適当
	■希望価格：

－ 横綱千代の山千代の富士記念館

満足度	4.5
内容・接客	■満足点：色々な歴史と横綱の物語は心をひきます。相撲に関する知識を身に付けられる。ガイドはとても丁寧に説明してくれた。説明が素晴らしかった。
	■不満足点：自由に観覧できる時間があればよかった。
	■期待点：中国人は伝奇物語に興味がある。もっといろいろ知りたい。
施設・設備 外国語表記	■満足点：広くて設計感がある。つくりがおもしろい
	■不満足点：寒い。
	■期待点：暖かくしてほしい
価格	適当
	■希望価格：（ ）yen

－ 青函トンネル記念館

満足度	4
内容・接客	■満足点：たくさんの知識が得られる
	■不満足点：紹介だけで、体験もないので外国人には興味が薄いかもしれない。
	■期待点：
施設・設備 外国語表記	■満足点：実際の青函トンネルをまねて気づいたのは臨場感がある。 ポケットがあるので詳しく説明がわかる。
	■不満足点：
	■期待点：
価格	適当～やや高い
	■希望価格：500～700円

■ ホワイトシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見

－ 料理宿 宮寿司

満足度	4.5
内容・接客	■満足点：お寿司は見た目もきれいでおいしいし満足。風景もとてもきれい。店主がとても親切で優しく、お話ししてくれてよかった。
	■不満足点：
	■期待点：お寿司の説明が詳しくあってもよかった
施設・設備 外国語表記	■満足点：岬の近くでとても景色が良く、家のような温かさがある。
	■不満足点：あまり広くないので多くの人を受け入れるのは難しい。
	■期待点：
価格	適当～やや高い
	■希望価格：3,500～4,000円

－ バリアフリーホテルあすなろ

満足度	4.5
内容・接客	■満足点：静かな環境で良い 朝食はバラエティ豊かで目にも舌にも楽しい。洋食も和食も充実していた。
	■不満足点：
	■期待点：
施設・設備 外国語表記	■満足点：客室備え付けの説明書も車いす使用者用駐車施設の説明書も貼ってある。 個室や浴場に介護用ベッドや浴室専用車いすなどが設置されている障害者にやさしいバリアフリー宿。
	■不満足点：お風呂はあまり清潔感がなく、熱めの湯加減なので苦手。
	■期待点：公共スペースがあればいいと思う。
価格	やや高い
	■希望価格：6,000～7,000円

■ ホワイトシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見

－ 道の駅上ノ国もんじゅ（かたこもち作り）

満足度	4
内容・接客	<p>■満足点：かたこもち作り体験は楽しかった。おもちがおいしかった。 目の前に日本海が広がる絶景を眺めながら、道南ならではの美味しいもちを味わえる。 優しく丁寧に手取り足取り教えてくれた。</p>
	<p>■不満足点：</p>
	<p>■期待点：かたこもちや歴史について知れたらよかった</p>
施設・設備	<p>■満足点：180度見渡す限り続く日本海のパノラマを堪能できるし、お土産にぴったりなものもたくさん揃っている。海と海岸線の美しい風景が見れて良い</p>
	<p>■不満足点：</p>
外国語表記	<p>■期待点：会場の入り口に「かたこもち作り体験」の看板があれば良い。 展望台があったら景色が良く見えてよい おばあちゃんの語ったおとぎ話を翻訳する音声翻訳機があれば良い</p>
価格	<p>適当～やや高い</p>
	<p>■希望価格：1,500～2,000円</p>

－ 道の駅北前船松前

満足度	4
内容・接客	<p>■満足点：代表的な松前漬けを試食させてもらって大満足です。松前漬けがおいしい。</p>
	<p>■不満足点：店員さんのやる気が感じられない。接客態度が良い人もいる。</p>
	<p>■期待点：店員の接客レベルを高めてほしい。</p>
施設・設備	<p>■満足点：広々としていてよかった。展望台からの眺めが良い。</p>
	<p>■不満足点：案内情報は多言語表記をしてほしい</p>
外国語表記	<p>■期待点：店頭や売場の商品ディスプレイから奥の商品までもっと明るくアピールしてほしい。新商品が出ればよい。</p>
価格	<p>適当～やや高い</p>
	<p>■希望価格：1,000円</p>

地域別コンサル実施内容

コンサルティングメニュー①

■ ホワイトシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見

－ 松前藩屋敷・松前観光協会

満足度	4.5
内容・接客	<p>■満足点：まるで戦国時代にタイムスリップしたかのような迫力のある臨場感でドキドキした。衣裳試着は親切に手伝ってくれた。みんな新設でやさしくて感激。魅力にあふれた日本の古代建築物や武士の甲冑が大好き。初めての甲冑試着をワクワク体験した。</p> <p>素晴らしい景色と歴史的な魅力がある。</p>
	<p>■不満足点：</p>
	<p>■期待点：衣装の種類を増やしたら、女性観光客の参加率が上がると思う。</p>
施設・設備 外国語表記	<p>■満足点：レトロな雰囲気があり、観光なら絶対行きたい。素敵なスポットなので城は訪れたい。</p>
	<p>■不満足点：</p>
	<p>■期待点：観光パンフレットや観光案内板などがあればいいと思う。サンプル写真あれば、観光客を引き寄せられると思う。</p>
価格	やや安い～やや高い
	■希望価格：700円・1,500円

－ 蕎麦処 瑠瞳

満足度	4.5
内容・接客	<p>■満足点：サシの入った柔らかい和牛の肉もラーメンもおいしい。</p>
	<p>■不満足点：</p>
	<p>■期待点：ご当地グルメ情報があれば良い</p>
施設・設備 外国語表記	<p>■満足点：座敷あり、日本ならではの趣ある居心地の良い空間。和牛やご当地蕎麦などの品揃えも豊富で、コスパも良い。</p>
	<p>■不満足点：多言語メニューが必要だと思う。スペースが狭い。特にトイレ空間が狭すぎると感じる。</p>
	<p>■期待点：もっと広がったらよい。</p>
価格	適当
	■希望価格：（ ） yen

■ ホワイトシーズンFAMアンケート

- ・ 観光施設に関する意見
 - 道の駅みそぎの郷きこない

満足度	4.5
内容・接客	<p>■満足点：寒中みそぎ祭りについて紹介してもらった。品揃えが豊富です。松前漬について詳しく紹介してもらった。</p> <p>落ち着いた雰囲気、ゆったり買い物ができる。高級感あふれていた。</p> <p>今回の旅行の中で一番品ぞろえが豊富なお土産専門店だった。</p>
	<p>■不満足点：一般の商品と違う観光お土産品を簡単に見つけてもらえるようにしてほしい。</p>
	<p>■期待点：</p>
施設・設備 外国語表記	<p>■満足点：木造建築を生かした開放感あふれる空間。購買意欲が湧いてきた。</p>
	<p>■不満足点：</p>
	<p>■期待点：商品紹介動画に字幕をつけてもらいたい。</p>

- 和太鼓体験

- ・ 日本文化が好きな方、特に子供連れの家族には良いと思う。
- ・ 言葉が通じなくても見てまねることができる。言葉が通じればもう少しコミュニケーションがとれる。
- ・ リズムがあっているチームは優勝して禄をもらえるようなゲーム設定はよかった。
- ・ 外国人も参加できる太鼓などの伝統的な祭りがあれば良いと思う。

- 着物体験

- ・ 着物は日本の伝統的なもので観光客には珍しい。
- ・ 白い雪景色を背景に恰好良い写真が撮れるのはとても良い。
- ・ 予約制にしてでもやったら良い。
- ・ 函館の国際交流センターでは毎年冬に外国人を対象に着物体験イベントがあり人気。

和太鼓も着物もどちらも外国人にとっては珍しく、観光資源としての可能性は大いにある。予約制でも良い。料金設定と宣伝はしっかりしたほうが良い。

■ アンケート

- またこのエリアに旅行に来たいですか。
 - できればきたい・どちらともいえない
- その理由をおしえてください。
 - 体験は一度したら十分。景色も記憶したので十分。おいしい食べ物は何度でも食べたい
- 今回の旅行で困ったこと、改善したほうが良いことがあれば教えてください。
 - 言葉が通じないのが最大の不便。
 - 次の場所まで移動が長いので休憩時間を設定したほうが良い。
- このエリアの中国人にPRする場合、どの要素を訴求すべきですか。
 - 食：お寿司や刺身、和食が好き
 - 観光施設：日本の文化と自然が好き。特に自然的な景色。
 - 体験：おもしろくて日本人と交流できるものが良い
 - 宿泊施設：きれいで温泉があるところが良い
 - 買物：その土地のお土産

日本のお土産や日本のお土産、日本人との交流、せっかく日本に来たので日本らしい場所・ものを見たり食べたりする。

- 中国人の観光情報入手経路に関して、各媒体の利用度をおしえてください。
 1. WEB広告、Twitter、ins
 2. TikTok
 3. TVCM、WeChat旅行博
 4. 旅行博
 5. Weibo

中国人をターゲットとする場合、Web・SNSが効果的。

■ アンケート

- お買物された商品についてお答えください。
 - 知内町物産館：知内ニラクッキー、しいたけ
 - 道の駅北前船松前：スリッパ、ソーダ
 - 道の駅みそぎの郷きこない：日本酒、チョコレート、刺身

キャッシュレス検証店舗は問題なく対応していた。

- SNSに発信したものをおしえてください。
 - 和太鼓体験：和太鼓体験は面白く、友人にシェアしたい
 - かき小屋知内番屋：かき料理がおいしい
 - 横綱千代の山千代の富士記念館：物語に興味をもった
 - 料理宿 宮寿司：高級な寿司と景色が最高
 - バリアフリーホテルあすなろ：観光客に優しいホテルとして紹介したい
 - かたこもち作り：旅行の思い出、もち作りはたのしく、おいしかった
 - 松前藩屋敷：初めての武士の恰好
 - 蕎麦処 瑠瞳：そばと和牛がはじめてだった

体験コンテンツ、説明が面白く興味をもったもの、きれいな景色、自国にはない珍しいものをアップしていた。

■ キャッシュレス決済

- クレジット決済導入事業者：旅館 よ志栄、料理宿 宮寿司
 - 導入の流れ
 - ✓ 決済サービス提供会社訪問
 - ✓ 導入決定（1～2週間ニッセンレン社内調整）
 - ✓ 事業者申込書・補助金申請書（クレジット申込書は記入後1～1か月半審査、補助金の審査期間は未定）
 - ✓ 端末設置（業者設置）
 - ✓ 端末使用方説明（ニッセンレン訪問）
 - ✓ 端末使用開始（※説明後すぐに使用開始できますが、補助金が下りていなければ手数料の補助がないため、使用開始時期については事業者と相談）

No	自治体名	事業者名	訪問結果	導入開始日
1	知内町	株式会社スリーエス	・お客様が少ない・手数料がかかる ・軽減税率用POSレジを導入するのが先 以上の理由により導入しない	—
2	上ノ国町	旅館 よ志栄	1月法人化してから導入	申請中
3	上ノ国町	料理宿 宮寿司	導入決定	1月17日

※旅館よ志栄は申請が遅かったため、まだ審査中。事業終了後も継続してフォロー

- QRバーコード決済：蕎麦処 瑠瞳、松前観光協会、旅館 よ志栄
 - 導入の流れ
 - ✓ 決済サービス提供会社訪問（インサイト、事務局、スマホ決済業者2社）
 - ✓ 導入決定
 - ✓ 導入手続き
 - ✓ 機器導入ー利用方法説明
 - ✓ 試験運用開始
 - ✓ 試験期間終了 機器引き上げ
 - ✓ アンケートー本導入希望の事業者への案内

No	自治体名	事業者名	訪問結果	導入開始日
1	松前町	松前観光協会	試験導入決定	12月中旬
2	乙部町	(株)アドバンス乙部支店（ギルドインバー）	軽減税率対応レジ導入で 補助金利用のため	—
3	上ノ国町	旅館 よ志栄	試験導入決定	1月10日
4	木古内町	蕎麦処 瑠瞳	試験導入決定	1月10日

■ キャッシュレス決済利用者アンケート

- クレジットカード決済 （2事業者）

利用頻度	1回（2事業者計）
利用者満足度	不明
売上単価の増加	不明
商品購入者数の増加	不明
従業員の負担軽減	不明
PR・ブランディング	不明
操作のしやすさ	不明・普通
決済スピード	不明・普通
お客様の反応	不明・特になし
利用の継続	希望する

- QRコード決済

利用頻度	5回（3事業者計）
利用者満足度	とても役に立った これから役に立つかもしれない
売上単価の増加	これから役に立つかもしれない
商品購入者数の増加	これから役に立つかもしれない
従業員の負担軽減	役に立った これから役に立つかもしれない
PR・ブランディング	これから役に立つかもしれない
操作のしやすさ	とても良い
決済スピード	とても良い
お客様の反応	とても良い
利用の継続	希望する・希望しない

蕎麦処 瑠瞳：すでに申込済み

環駒ヶ岳広域観光協議会

■ 実施概要

- ・ 目的
 - － 環駒エリアにおいては南の七飯町まで函館に来訪するインバウンドの足が伸びているものの、それから北にある鹿部町、森町についてはインバウンドの来訪については消極的になっている。その要因を探るべく、地域のインバウンド受入の評価とコンテンツに対する評価を得るため、運転が可能な香港人を招聘し、モニターツアーを行って頂く。
- ・ 招聘者
 - － 香港人 2名（道内在住者2名）
 - ✓ 20代後半男性 在日歴5年
 - ✓ 20代前半男性 在日歴1年
- ・ 実施ルート
 - － 森町⇒鹿部ルート（一泊二日）
- ・ 実施日程
 - － 11月16日（土）～18日（月）
- ・ 行程表

日次	月/日(曜日)	行	線	朝	昼	夜	宿	泊
1	11/16 (土)	札幌駅 スーパー北斗6号 8:39 森駅 11:37 買切タクシー 11:45 がちゃびん(昼食) 12:45 道の駅YOU・遊・もり 12:50 13:15	札幌	森	去ル		【森】 大沼プリンスホテル	
2	11/17 (日)	ホテル 9:00 買切タクシー ひょうたん沼公園(散策) 10:00 10:30 龍政太田食堂(昼食) 12:30 13:30 絵手紙・アロマ体験 14:00 17:00 ●喫茶 森町にて実施	札幌	鹿部	去ル		【鹿部】 ロイヤルホテル 北海道鹿部	
3	11/18 (月)	ホテル 9:30 買切タクシー 道の駅 しかへ間歌公園(体験・昼食・見学) 10:00 13:30 ●10:00～11:30 道のかみさん和歌体験 ●11:30～12:20 昼食 ●12:30～13:30 園内見学 スーパー北斗13号 森駅 13:50 14:41 札幌駅 17:41	札幌	森	去ル			

JR ***** バス ***** 航空機 ***** 船 ***** 私鉄++++++++

- ・ 実施方法
 - － 観光タクシーを利用して、モデルコースを周遊する。
 - － 招聘者は日本語が理解できるものの、当日は母国語のみ使用する。
 - － 訪問先には訪問に関わる詳細については伝達せず、あくまで自然なインバウンド観光客としての対応について評価する。
- ・ 招聘者への依頼事項
 - － ドライブ観光をしていることを意識して、コースの看板標識に目を配る。
 - － 終了後のアンケートの実施。
 - － 周遊先で気になった施設、風景を写真に撮り、SNSで発信をする。

- アンケート用紙

環駒エリア調査型FAMトリップ モニターツアー アンケート記入票 (森町・鹿部町)	
Q.0 ご回答者の方についてお答えください。	
氏名	
Q.1 行程についてお答えください。	
移動時間	<input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い <コメント>
移動手段 (観光タクシー)	<input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い <コメント>
もしドライブするとしたら	<input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い <コメント>
Q2 観光施設に関する意見を記入してください。	
がちゃびん	外国人観光客に対する接客 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気が出そうなポイント ① ②
鳥崎八景	外国語表記 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気が出そうなポイント ① ②
道の駅「森」	外国人観光客に対する接客 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気が出そうなポイント ① ②
サニーステップル	外国人観光客に対する接客 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気が出そうなポイント ① ②
グリーンピア大沼	外国人観光客に対する接客 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記 ■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気が出そうなポイント ① ②

アンケート用紙

ひょうたん沼公園	外国語表記	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気の出そうなポイント	① ②
	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
縮政太田食堂	外国人観光客に人気の出そうなポイント	① ②
	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気の出そうなポイント	① ②
絵手紙・アロマ体験	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気の出そうなポイント	① ②
	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
ロイヤルホテル 南北海道産部	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気の出そうなポイント	① ②
	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
浜のかあさん地元料理体験	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気の出そうなポイント	① ②
	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
道の駅「しかべ」	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国語表記	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
	外国人観光客に人気の出そうなポイント	① ②
	外国人観光客に対する接客	■良かった点： ■良くなかった点： <input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い
03 お買い物をされた商品についてお答えください。		
購入場所	商品名	金額
①		
コメント		
②		
コメント		
③		
コメント		
04 写真と撮影したポイントについて教えてください。		
場所	撮影したもの	SNSで発信しましたか？
①		<input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ
コメント		
②		<input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ
コメント		
③		<input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ
コメント		
05 移動中の風景について		
良かった風景	場所（だいたいでOK）	
①		
コメント		
②		
コメント		
③		
コメント		
06 今回の観光についてお聞かせください。（5段階評価）		
スケジュール	<input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い	
訪問先	<input type="checkbox"/> 大変良い <input type="checkbox"/> 良い <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> あまり良くない <input type="checkbox"/> 悪い	
思い出に残った訪問先（2つ）		
良かった点		
悪かった点		
07 またこの情報に旅行に役立っていますか？		
<input type="checkbox"/> ぜひまた来たい <input type="checkbox"/> できれば来たい <input type="checkbox"/> どちらかともいえない <input type="checkbox"/> あまり来たくない <input type="checkbox"/> 来たくない		
08 07の理由をお答えください。		
09 この情報を友人に紹介したいですか？		
<input type="checkbox"/> ぜひ紹介したい <input type="checkbox"/> できれば紹介したい <input type="checkbox"/> どちらかともいえない <input type="checkbox"/> あまり紹介したくない <input type="checkbox"/> 紹介したくない		
10 09の理由をお答えください。		
事務局所属		
日付		
NO.		

■ モニター実施中の撮影写真



■ 奥尻ルートのアンケート結果

- Q1.行程についてお答えください。
 - 移動時間：良い、普通
 - ✓ エリア内の移動距離が短いので、もっといろんな場所に行けると思う。
 - ✓ 札幌から少し離れているが、函館から出発するのであれば良い。
 - ✓ スポットごとの乗車時間が20～30分くらいでした。
 - 移動手段（観光タクシー）：大変良い、良い
 - ✓ 運転士が見どころを教えてくれたり、英語もできて安心できた。
 - もしドライブするとしたら：良い、普通
 - ✓ 一日で周遊できるが、案内はほしい。
 - ✓ 駒ヶ岳一周を回ったが景色が変わり楽しかった。最高な景色だった。

観光資源は集中していることや、駒ヶ岳と海の風景が移り行くため、来訪者を飽きさせることなく周遊させることができるが、資源としては外国人には案内が必要。

- Q2.観光施設に関する意見を記入してください。
 - がちゃぴん

外国人観光客に対する接客	評価：普通、あまり良くない
	良かった点：メニューの写真イメージがあったこと。
	良くなかった点：スタッフがほとんど料理を紹介しなかった。
外国語表記	評価：普通、あまり良くない
	良かった点：メニューの写真イメージがあったこと。
	良くなかった点：外国語表記がまったくなかった。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	・ 駅に近く、キレイな店なので、入りやすいところ。
	・ 名物料理もあって、観光客には良いところ。

- 道の駅 YOU・遊・もり

外国人観光客に対する接客	評価：普通、普通
	良かった点：ない。
	良くなかった点：いらっしやませとお会計だけ。
外国語表記	評価：普通、普通
	良かった点：ない。
	良くなかった点：外国語表記がまったくなかった。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	・ 公園が広く、春の桜はとても楽しみ。
	・ いかめしの種類がとても多いので、宣伝すると良い。

- サニーズステーブル

外国人観光客に対する接客	評価：良い、良い
	良かった点：休憩時に会話をすることができた。
	良くなかった点：馬に乗っているときにそっけなさを感じた。
外国語表記	評価：良い、良い
	良かった点：簡単な表記はあった。
	良くなかった点：細かいところまで知る必要があったが、分からなかった。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	・ 香港ではできない体験
	・ たくさんの景色を見ることができて、楽しい。
	・ 冬は長く感じたが、夏であれば、とても人気が出そう。

- Q2.観光施設に関する意見を記入してください。

- 大沼プリンスホテル

外国人観光客に対する接客	評価：とても良い、良い
	良かった点：英語での接客がとても上手だった。
	良くなかった点：ない。
外国語表記	評価：とても良い、良い
	良かった点：メニューやしおりなど細かいところまで英語で書いてあった。
	良くなかった点：ない。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・小さいが温泉があるのは良い。 ・朝ごはんはボリュームがあり、とても良かった。

- ひょうたん沼公園

外国語表記	評価：普通、悪い
	良かった点：ない。
	良くなかった点：トイレが使えず、さらにはその表記もなかった。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・風も強く、行かなくても良かった。

- 鮪政太田食堂

外国人観光客に対する接客	評価：普通、普通
	良かった点：普通に接客してくれる。
	良くなかった点：英語はまったく通じなかった。
外国語表記	評価：あまり良くない、普通
	良かった点：メニューには1部だけ写真がついていた。
	良くなかった点：英語がない（漢字は中華系は読める）
外国人観光客に人気が出そうなポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・大きなラーメンは迫力があつた。 ・鹿部町オリジナルの商品が複数あつた。

- 絵手紙体験

外国人観光客に対する接客	評価：大変良い、普通
	良かった点：今回の行程で一番親切でよかった。
	良くなかった点：少し忙しい雰囲気であった。
外国語表記	評価：あまり良くない、普通
	良かった点：読めない英語だったががんばっている。
	良くなかった点：説明表示がない。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・安く外国人も体験しやすい内容でよい。 ・雰囲気のある喫茶店でやれるのも雰囲気があってよい。

- Q2.観光施設に関する意見を記入してください。

- ロイヤルホテル南北海道鹿部

外国人観光客に対する接客	評価：普通、普通
	良かった点：最低限の英語を使っていた。
	良くなかった点：対応できるスタッフが少ない雰囲気であった。
外国語表記	評価：良い、普通
	良かった点：英語表記はある程度あった。
	良くなかった点：中国語表記はなかった。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・部屋からの眺望は素晴らしい。 ・夕食のバイキングは外国人にはうれしい。

- 浜のかあさん地元料理体験

外国人観光客に対する接客	評価：とても良い、良い
	良かった点：接客が丁寧で、外国人観光客慣れをしていた。
	良くなかった点：少し忙しそうだった。
外国語表記	評価：あまり良くない、普通
	良かった点：ない。
	良くなかった点：魚の説明は外国語であったほうが良い。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・浜辺の人たちの生活体験は珍しく、楽しい。 ・その日に水揚げされた魚でやるところは良い。 ・日本文化体験としては人気が出そう。

- 道の駅しかべ

外国人観光客に対する接客	評価：あまり良くない、良い
	良かった点：英語のパンフレットを渡してくれた。
	良くなかった点：外国語対応ができない。
外国語表記	評価：あまり良くない、普通
	良かった点：ルート紹介があった。
	良くなかった点：足湯の説明は外国語であったほうがよい。
外国人観光客に人気が出そうなポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・足湯で休憩ができるのは、良いポイント。 ・間欠泉も見ることができて、足湯とのつながりを感じることができる。 ・足湯が無料なところ。

全般的に外国人をおもてなしをしたり、受け入れようと取り組んでいる観光施設とその従業員は地域内に乏しい。内容として外国人うけが良いものも多いが、地域全体として外国人受入の機運を高める必要がある。コンテンツの評価としては眺望、食、体験どれをとっても良い評価を得られており、また宿泊も評価を得ることができている。そのため、通過型の観光客を取り込む視点ではなく、滞在型の観光客を得ていく取り組みも必要。

- Q3.お買い物された商品についてお答えください。

- 道の駅「森」	いかめし	500円
- 道の駅「しかべ」	昆布	500円
- 喫茶店夢旅行（絵手紙体験）	岩塩クッキー	500円
- 道の駅「しかべ」	とろろ昆布	800円
✓ 合計 2,300円		

いかめしと昆布が目につきやすく、地域のお土産としてはいかめしと昆布であることがモニターの一番に感じたことであった。ただし、容易に買いやすく、持ち帰りやすいお土産が少ない印象であった。

- Q4.写真と撮影したポイントについて教えてください。
 - 森駅
 - 大沼公園
 - 乗馬体験
 - 大沼公園
 - 絵手紙体験

森駅で電車を下りて、すぐに駒ヶ岳の風景が目に入ってくる様子を気に入っていた。湖と山の様子が富士山のあたりの様子に似ているとコメントがあった。SNSには田舎の良い風景として、アップされている。

- Q5.移動中景色についてお答えください。
 - 鹿部の浜 天気がよければ、要諦山まで見えるのは素晴らしい。
 - 駒ヶ岳 見る方向で見え方が違い、楽しかった。

打ち出し方次第では、風景でプロモーションが打てる。本州でいえば、静岡の由比ガ浜のような地理的要素がある。（羊蹄山との位置関係）

- Q6.今回の観光についてお聞かせください。
 - スケジュール：あまり良くない、良い
 - 訪問先：良い、良い
 - 思い出に残った場所：絵手紙体験、浜のかあさん地元料理体験
 - 良かった点：数多くの体験ができたこと、優しい方々がいたこと
 - 悪かった点：案内看板などの情報量が少ない。3日間は長く感じた。

接客に評価があったところが思い出に残る場所になった。また体験観光の数も多く、評価に繋がっている。案内看板の少なさから、単独で旅行するには不安があり、良くないコンテンツもあることから3日間は長く感じさせてしまったのではないか。

- Q7.またこの地域に旅行にきたいですか？
 - ぜひまた来たい、どちらでもない
 - ✓ 理由：山をきちんと一周してみたいから。
- Q9.この地域を友人に紹介したいですか？
 - ぜひ紹介したい、できれば紹介したい
 - ✓ 景色がきれいで、地域のお年寄りが優しいイメージ
 - ✓ 札幌からでは遠く感じるので、函館旅行の際には紹介できると思う。

函館に来ている観光客へ1つ足を伸ばして、来訪を促すことが良く、来訪するにも駒ヶ岳の一周ルートを魅力的に作ることで、旅行へ不便なく、旅行させる必要がある。

地域別コンサル実施内容

環駒ヶ岳広域観光協議会②（エアビー掲載）

122

■ 実施概要

- ・ 目的
 - － 環駒エリアにおいては南の七飯町まで函館に訪訪するインバウンドの足が伸びているため、外国人受入の体制整備が急務となっている。中でもAirbnbは、海外からのアクセス数が伸びている宿泊や体験観光を中心としたコンテンツサイトで、この言語対応を複数語に渡って、掲載しておくことは非常に重要である。Googleの自動翻訳に頼らない掲載情報の必要性がある。
- ・ 実施事業者
 - － 民宿なべやさんち
 - － 大沼レイクサイドコテージ
 - － 東大沼 月花荘
- ・ 実施期間
 - － 10月1日～ 情報収集
 - － 12月1日～ 翻訳開始
 - － 1月10日 各自業者へ翻訳データ納品
 - － 2月15日 各事業者へ翻訳データ反映依頼
 - － 2月末 各事業者にて反映作業
- ・ 翻訳希望言語

No.	観光資源名	希望言語	実施前の表示言語
1	民泊なべやさんち	1.繁体字 2.韓国語 3.既存英語のブラッシュアップ	既に日本語と英語のページあり
2	大沼レイクサイドコテージ	1.繁体字 2.韓国語 3.簡体字	既に日本語と英語のページあり
3	東大沼 月花荘	1.英語 2.簡体字 3.繁体字	日本語のページのみ



・ 反映進捗

地域	事業者名	進捗					
		日本語	翻訳	登録申請	申請受理	カレンダー登録 支払い受取登録	販売開始希望
七飯	なべやさんち	済	済	済	未	未	4月初旬
七飯	大沼レイクサイドコテージ	済	済	済	済	済	4月初旬
七飯	東大沼 月花荘	済	済	済	済	未	4月初旬

■ 実施結果

・ 民宿なべやさんち

2min walk Onuma national park&station
 ★ 4/21/19 | スーパーホスト | 動物園・自然博物館・大沼湖、大沼湖、日本
 シェア | 個室

Yukikoさんの一軒家貸切
 ゲスト2人・2寝室・ベッド9枚・1バスルーム

¥2,800 /泊

予約可能状態を確認する

2min walk Onuma national park&station
 鳥獣害対策専門家大沼湖
 ゲスト1人・2寝室・ベッド9枚・1バスルーム

★ 戻る戻る貸切
 一軒家を借りることができます。

★ 24時間対応
 17時までして入室できます。

★ 清潔な設備
 最近こちらに宿泊したゲスト4人が非常に清潔だと褒めています。

★ 立地が大好き
 最近宿泊したゲストの90%が、直前に予約キャンセルしました。

大沼公園より徒歩2分、自然公園より車で30分〜40分です。新沼田駅南から車で10分程度になります。
 この部屋は、二世帯住宅の一部を貸切しています。大沼公園内にありますので、公園の自然の中を散歩しながら、散歩がたのしみいただけます。12月〜3月は、新沼田駅から大沼公園の遊歩道(バス専用)は通行禁止のため、お車でのアクセスもおすすめです。
 スペース
 大沼公園内にあるお部屋です。部屋の敷が広く開放感、静けさを感じることが出来ます。家の中に、薪ストーブがありますので、冬は暖かいです。
 備品は清潔、バストイレも、キッチンもきれいです。
 スペース
 There are 2 bedrooms. One has 2 comfy double beds and the other has 3 single beds. You have a private entrance only for guests, a private bathroom, toilet, fully equipped private kitchen and small living room. There is parking space for 3 cars. We gladly welcome groups of travelers as well.

予約可能状態を確認する

民宿 レビュー - ホストに宛てて | 宿泊地: ホリデー
 ゲストの入り易さ
 一階の宿泊用のフロアは、ゲスト専用のスペースです。直接昇り、直接降りいただけます。専用バスルームは、ゲスト専用です。バスは、ホストの部屋と共有されています。ゲストの移動の便は可能ですが、また、車での移動が難しいですが、こちらもゲスト専用バスルームとして、ご利用いただけます。

ゲストの立ち入り範囲
 You can enter our house from the guest entrance. The accommodation floor on the first floor is a space exclusively for guest. But you cannot access the general area which has different entrance.

その他の特長事項
 当施設は、お客様をお呼びしております。それ以外、ご自身でお入りになるか、近所のレストランへお入りし下り下さい。

朝食案内
 『朝食サービスあり』
 営業時間: Am7:30-9:30
 料金: ¥2500
<http://www.onuma-epcy.com/restaurant/breakfast/>
 *ご利用の際は、ご予約時に必ずお知らせください。(こちらでご予約はできません)

『朝食サービスあり』
 営業時間: Am7:00-9:00
 料金: ¥2200
<http://www.pinkshotel.co.jp/hakodate/restaurant/iking/>
 *ご予約の際は、必ずご連絡ください。

フーロンエリーEPY
 オンラインランチ
 営業時間: Am9:00-11:00
<http://www.onuma-epcy.com/bakery/>
 『朝食サービスあり』
 1泊〜4泊: 6:00〜11:00 通常

・ 大沼レイクサイドコテージ

大沼公園のコテージに泊まろう！1-2名ツインルーム
 ★ 4/70/10 | スーパーホスト | Nanae-chō, Kametani-gun, Hokkaidō, 日本
 シェア | 個室




Ryuichiroさんのホステル(ゲストハウス(日本)ドミトリ)の個室
 ゲスト1人・4寝室・ベッド2枚・1バスルーム

¥3,800 /泊

予約可能状態を確認する

ホストはRyuichiroさん
 2019年10月からはツインルーム

★ 22件のレビュー | 認定済み | スーパーホスト

I've grown up in Sapporo. I love nature so decided to live this Onuma area where has beautiful mountains, lakes. Love to hang out with you. Wanna show you around great things to see, eat and drink. Hope you'll have a great time here, thx.

札幌出身、20代後半。この大沼公園に魅了され、ここを拠点に地域活性化事業をしています。
 美しい自然も料理も好きで、お泊りいただきありがとうございます。時間があればぜひ一緒に遊びましょう！

今後のこの1泊で何かアツい場、ゲストの健康も進めています。

現在中の改築または建築
 現在は中に対応可能です。ツアーやアクティビティも室内でできるので、気軽に聞いてください！

Ryuichiroさんはスーパーホストです
 スーパーホストとは、ゲストに素晴らしい滞在を提供して高い評価を受けている経験豊富なホストです。

Ryuichiroさんのホステル(ゲストハウス(日本)ドミトリ)の個室
 ゲスト1人・4寝室・ベッド2枚・1バスルーム

清潔な設備
 最近こちらに宿泊したゲスト4人が非常に清潔だと褒めています。

Ryuichiroさん認定スーパーホストです。
 スーパーホストとは、ゲストに素晴らしい滞在を提供して高い評価を受けている経験豊富なホストです。

設備
 このエリアには素晴らしい自然環境があります。

このコテージは、大沼公園の自然の中にある静かな場所です。
 大沼公園の自然の中にある静かな場所です。大沼公園の自然の中にある静かな場所です。

コテージは静かです。湖の景色を眺めながらお泊りいただけます。木の香りが心地よいです。
 大沼公園の自然の中にある静かな場所です。大沼公園の自然の中にある静かな場所です。

設備
 大沼公園の自然の中にある静かな場所です。大沼公園の自然の中にある静かな場所です。

予約可能状態を確認する

・ 東大沼 月花荘

【最大13人・天然温泉付き貸切別荘】キッチン付き5ベッドルーム 長期滞在も可能 大沼公園至近
 ★ 4/20/19 | Nanae-chō, Kametani-gun, Hokkaidō, 日本
 シェア | 個室




Stellaさんのヴィラ貸切
 ゲスト13人・4寝室・ベッド2枚・1バスルーム

¥15,000 /泊

予約可能状態を確認する

Stellaさんのヴィラ貸切
 ゲスト13人・4寝室・ベッド2枚・1バスルーム

★ 戻る戻る貸切
 24時間対応が可能です。

★ セルフチェックイン
 デッキまで入室できます。

50バドミントン
 以下のリンクから、ぴかぴかの内観を覗きください。
<http://goo.gl/FK832A>

大沼湖、湖のほとりにある自然豊かなエリアにある1.0㎡の大型別荘です。
 天然温泉が付帯しており、滞在中は何れでも温泉をご利用いただけます。
 目の前に広がる湖、夕日や星空、豊かな森林、美しい風景に囲まれています。
 キッチン設備完備のため、長期滞在にも対応しています。
 天然温泉付きの貸切別荘で、大沼公園の中、のんびりと充実した時間を過ごしていただけます。

本別荘は、1泊2日以上の滞在と長期滞在をテーマにした「ファーストクラス」な滞在を提供いたします。
 1. 「ファーストクラス」ならではの、外・内装をダブルで組み合わせた、豪華な設備を備えています。
 2. 「ファーストクラス」ならではの、目の前の湖の眺めが最高の景色です。
 3. 豪華な設備とサービス、お泊りいただく際のあらゆるお悩みを迅速に対応できるように準備しております。
 4. 豪華な設備とサービス、お泊りいただく際のあらゆるお悩みを迅速に対応できるように準備しております。

大沼公園至近
 大沼公園至近
 大沼公園至近

営業許可番号
 旅館業法の許可番号: 北海道温泉旅館| 温泉番号: 110-2号特市
 ホストにご質問がありますか?
 ホストに連絡

地域別コンサル実施内容

コンサルティングメニュー②

■ 翻訳抜粋

・ 民宿なべやさんち

言語	タイトル	説明文	ホストの紹介	エリア紹介	注意事項
日本語	大沼公園駅より徒歩2分	大沼公園駅より徒歩2分。函館駅より車で30分～40分です。二世帯住宅の一階を提供いたします。周辺には、観光名所を始め、飲食店やカフェ等も充実しています。	はじめまして、Yukikoです。子供は3人おりますが、現在は歯科医院を営む夫、高校生の息子と娘、17歳と14歳の4人+1匹暮らしています。	Yukikoさん宅の所在地は亀田郡七飯町宇大沼町、北海道、日本です。裏には、駒ヶ岳を臨む美しい園地公園がございます。自然豊かな環境での滞在を	チェックイン：14:00～21:00 チェックアウト：10:00 セルフチェックイン（ビルのスタッフ）
繁体字	自大沼公園站步行2分鐘可達	自大沼公園站步行2分鐘可達、自函館站乘車30～40分鐘可達。此民宿為兩代同堂住宅建築，對外提供一樓空間。周邊有許多著名景點、餐館及咖啡店。	您好，我是Yukiko。我有三個孩子，但現在一起生活的只有我經營牙科醫院的丈夫、正在讀高中的一對兒女，以及1隻玩具貴賓犬，共4個人+1隻狗。	Yukiko的房座位於日本北海道龜田郡七飯町宇大沼町。 房屋後面是面朝駒岳的美麗園地公園，住客可以享受受到自然氣息濃厚的居住環境。	入住：14:00～21:00 退房：10:00 自助入住登記（大樓工作人員）
韓国語	오누마코엔 역에서 도보 2분	오누마코엔 역에서 도보 2분. 하코다테 역에서 자동차로 30분~40분 거리입니다. 2세대 주택의 1층을 제공해 드립니다. 주변에는 관광 명소를 비롯하여, 음식점과 카페 등도 많습니니다.	처음 뵈겠습니다. Yukiko입니다. 자녀는 3명이지만, 현재는 치과를 운영하시는 남편, 고등학교 아들과 딸, 토이푸들 1마리로 구성된 4명+1마리 가족입니다. 취미는 피아노, 음악 감상, 예술 감상, 수영, 책 만들기 등입니다.	Yukiko님의 숙소는 가메다군 나나에초 야자 오누마초, 홋카이도, 일본에 있습니다. 뒷편에는 고키가타케 산에 면한 아름다운 국경공원이 있습니다. 풍부한 자연 환경에서의 체류를 즐기시기 바랍니다.	체크인: 14:00-21:00 체크아웃: 10:00 셀프 체크인(건물 직원)
英語	Two minute walk from Onuma-Koen Station	We are a two minute walk from Onuma-Koen Station, and 30 to 40 minutes by car from Hakodate Station. Lodging is on the first floor of a two-family home. In the vicinity, there are sightseeing spots, restaurants, cafes, etc.	Hello, my name is Yukiko. I have three children, but currently living in our house we have four people and one pet: My husband (who operates the dentist's office), myself, our son and daughter (both high school	The address of Yukiko's home is: Aza Onumacho, Nanae-cho, Kameda-gun, Hokkaido, Japan. Behind the house is a beautiful quasi-national park offering views of Mt. Komagatake. Please enjoy your stay in this	Check-in: 2:00 p.m. to 9:00 p.m. Check-out: 10:00 a.m. Self-check-in (building staff)

・ 大沼レイクサイドコテージ

言語	タイトル	説明文	ホストの紹介	エリア紹介	注意事項
日本語	大沼公園で大自然を満喫しよう！1ベッドルーム、1-3人までOK!!	このコテージは、大沼公園から徒歩10分ほどのところにあるコテージです。活火山駒ヶ岳の噴火によってできた大沼、小沼、蕨菜沼からなる湖畔群のある自然あふれる素敵なところ	札幌出身、20代後半。この大沼公園エリアに魅了され、ここを拠点に地域活性化事業をしています。美味しい料理もお酒も7アベティもたくさんあります！時間があればぜひ一緒に遊び	Ryuichiroさん宅の所在地はNanae, Kameda District, Hokkaido, 日本です。オススメの飲食店や、観光スポットがたくさんあります！	チェックイン：15:00～22:00 チェックアウト：11:00 ハウズルール
繁体字	在大沼公園盡享大自然之美！獨臥，可住1～3人！！	自大沼公園站步行10分鐘即可抵達這座小木屋。因活火山駒ヶ岳噴發所形成的大沼、小沼、蕨菜沼等湖畔群構成了此處優美的自然環境，一起來享受充滿北海道風情的大自然之美吧！	札幌人，近30歲。為大沼公園區域深深著迷，正以此處為據點開展地區活性化事業。這裡有很多美酒佳釀和景點！有時間一定要一起玩哦！	Ryuichiro的房座位於日本Nanae, Kameda District, Hokkaido。 這裡有許多值得一去的餐廳和觀光景點！您可以在國定公園湖畔散步，可以登山、划獨木舟、騎腳踏車，還可以品嚐大沼團子、大沼牛肉等諸多當地美食！	入住：15:00～22:00 退房：11:00 房規
簡体字	在大沼公园纵享自然美景！1张床、1-3人可入住！！	度假屋距离大沼公园站步行约10分钟即到。这里拥有由活火山驹岳喷发形成的大沼、小沼、蕨菜沼组成的湖泊群，自然景观秀丽迷人。一起来感受充满北海道独特的自然魅力吧！度假屋虽然面积不大，但其设计灵感来源于湖畔别墅，散发着木质芳香、温馨怡	出生于札幌，25～29岁。被大沼公园地区美景所吸引，以此处为基地投身于地区经济活化事业。这里有美食、美酒、丰富的娱乐活动！真诚邀请您到这里与我一起感受属于这里的独特魅力！	Ryuichiro先生的住宅位于日本Nanae, Kameda District, Hokkaido。这里有许多值得推荐的餐饮店、观光景点！还可体验国家指定公园的湖畔漫步、登山、独木舟、自行车骑行等娱乐活动，大沼团子、大沼牛等当地美食亦不容错过！	入住：15:00～22:00 退房：11:00 客房规定 禁烟
韓国語	오누마 공원에서 대자연을 만끽하세요! 침실 1개, 1-3인까지 OK!!	원 코티지는 오누마코엔 역에서 도보 10분 정도 거리에 있는 코티지입니다. 활화산 고키가타케 산의 분화로 인해 생겨난 오누마, 고누마, 혼사이누마로 이루어진 호숫가들이 위치하며, 풍부한 자연이 펼쳐진 멋진 곳입니다. 홋카이도다운 대 자연을 함께 만끽해 보세요!	삿포로 출신, 20대 후반. 오누마 공원 지역에 매료되어, 이곳을 거점으로 지역 활성화 사업을 펼치고 있습니다. 맛있는 요리와 술, 야외 체험도 많이 있습니다! 시간이 있으면 꼭 함께 즐겨요!	Ryuichiro님의 숙소는 Nanae, Kameda District, Hokkaido 일본에 있습니다. 많은 휴원 음식점과 관광 명소가 있습니다! 국경공원의 호숫가 산책과 등산, 카누 및 사이클링과 같은 야외 체험, 오누마 단고, 오누마구리 소고기 등 지역 먹거리도 풍부합	체크인: 15:00-22:00 체크아웃: 11:00 숙소 이용규칙 흡연 금지

・ 東大沼 月花荘

言語	タイトル	説明文	ホストの紹介	エリア紹介	注意事項
日本語	【最大13人・天然温泉付き貸切別荘】キッチン付き5ベッドルーム 長期滞在も可能 大沼公園至近	Dハウスビュー 以下のリンクから、げっかそうの内観を御覧ください。 http://goo.gl/fXBx2A			チェックイン：15:00時以降 チェックアウト：10:00 セルフチェックイン（キーパッド）
英語	【Entire vacation house with natural hot springs, up to 13 people】 Five bedrooms and kitchen, long-term stays possible Onuma park vicinity	D House view Please use the link below to view the interior of Gekkaso. http://goo.gl/fXBx2A This is a large vacation house (110m ²) located			Check-in: After 3:00 p.m. Check-out: 10:00 a.m. Self check-in (key pad)
簡体字	【最多13人入住・带天然温泉独栋别墅】带厨房、5张床 接受长期住宿 临近大沼公园	D 客房预览 点击以下链接，即可浏览Gekkaso内景。 http://goo.gl/fXBx2A 别墅面积达110m ² ，位于大沼湖畔、驹岳山脚，自然景观十分丰富。配备有天然温泉，入住期间可自由使用温			入住：15:00以后 退房：10:00 自助入住（密码锁）
繁体字	【最多接納13人・附設天然溫泉的包租別墅】附廚房、5臥室 可長住 臨近大沼公園	D HOUSE評論 請按以下連結參觀Gekkaso內部。 http://goo.gl/fXBx2A Gekkaso位於大沼湖湖畔、駒岳山麓，面積達110m ² ，是一座自然氣息濃厚的大型別墅。			入住：15:00點之後 退房：10:00 自助入住登記（數字鍵盤）

千歳・恵庭・北広島広域観光推進協議会

■ ポケトークの導入

- ポケトークについて
 - 1台で双方向翻訳が可能な多言語翻訳ツール
 - 対応言語数：74言語
 - 通信環境：必須（Wi-Fi・テザリング・SIMカード対応）
 - サイズ：14.9 x 9.6 x 4.6 cm
 - 重量：260g
 - 連続稼働時間：7時間
 - 提供者：ソースネクスト(株)
 - レンタル実施時期：2019年12月4日（水）～2020年2月12日（水）
- 導入店舗



No.	エリア	導入施設名称	モデル	〒	送付先住所
1	千歳	フォレストアドベンチャー・恵庭	W i f i 要	061-1356	北海道恵庭市西島松275 ルルマップ 自然公園ふれんど内
2	千歳	ルルマップ自然公園ふれんど	W i f i 不要	061-1356	北海道恵庭市西島松196-8
3	千歳	トモエベール	W i f i 不要	061-1373	北海道恵庭市恵み野西2丁目2-12
4	千歳	ボーマンチーズ&スモークバー (BO Munchies & Sr	W i f i 不要	066-0061	北海道千歳市栄町4-1-4 1F
5	千歳	鮭処すずめ	W i f i 不要	066-0063	北海道千歳市幸町4丁目7-3 幸ビル 1階
6	千歳	海鮮市場	W i f i 不要	066-0064	千歳市錦町2丁目32-2
7	千歳	ミルクーベル細澤牧場	W i f i 不要	066-0008	北海道千歳市根志越2496-1
8	千歳	ペンネンノルデ	W i f i 不要	066-0281	北海道千歳市支笏湖温泉番外地
9	千歳	memere (メメール)	W i f i 不要	066-0281	北海道千歳市支笏湖温泉 Unnamed Road
10	千歳	東亜珈琲館	W i f i 不要	066-0041	北海道千歳市清水町4丁目19
11	千歳	八天庵	W i f i 不要	066-0064	北海道千歳市錦町1-10-4
12	千歳	有限会社博陽スクエア (アルトラーチ)	W i f i 不要	061-1102	北広島市西の里798-5Farm SALLUZA
13	千歳	くるるの杜	W i f i 不要	061-1270	北海道北広島市大曲377-1

■ 導入後アンケートの実施

- ・ 実施時期：2月12日（水）～
- ・ アンケート分析：2月18日（月）～2月21日（金）

—ポケットーク利用に関するアンケート—

平素は当機構の事業にご支援ご協力を賜り厚くお礼申し上げます。

さて、当機構で実施しております「2019年度インバウンド対応ビジネス形成事業インバウンド対応観光ルート創出事業 地域コンサルティング（受託社：株式会社インサイト）」事業を通して、道内各地の観光事業社さまのインバウンド受入体制整備のお手伝いをさせていただいております。

つきましては、本事業の一環として貸与差し上げました翻訳機「ポケットーク（レンタル版）」の利用について、下記アンケートへのご回答にご協力をお願いいたします。ご記入いただいたアンケートはポケットークの返送用封筒にご同封の上、ご返送下さい。

【ご回答者様の基本情報について】

- ・ 企業・団体名（）
- ・ ご記入者様の所属部署・御名前（）

【ポケットーク利用に関して】

Q1 具体的にポケットークを設置したことで得られたインバウンド対応に関する成果として、あてはまるものにチェックをいれてください

・利用者の満足度の向上

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった）

・売上単価の増加

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった）

・商品購入者数・有料サービス利用者数の増加

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった）

・問い合わせなど無料サービス利用者数の増加

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった）

・インバウンド対応時の従業員負担の軽減

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった）

・施設・サービスのインバウンドへのPR・ブランディング

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった）

・その他何か成果や課題があればお知らせください（フリーコメント）

（）

■ 導入後アンケートの実施

Q2 ポケットークの機能への評価を4段階でお知らせください

・翻訳の精度について

(とても良い 良い 悪い とても悪い)

・翻訳のスピードについて

(とても良い 良い 悪い とても悪い)

・対応言語の数について

(とても良い 良い 悪い とても悪い)

・サイズ・重さについて

(とても良い 良い 悪い とても悪い)

・操作のしやすさ・わかりやすさについて

(とても良い 良い 悪い とても悪い)

・ポケットークの機能について、その他何かお気づきの点があればお知らせください(フリーコメント)

()

Q3 今後もポケットークの利用継続をご希望されますか

希望する 希望しない

Q4 上記設問で「希望する」を選んだ方へお聞きします。

ポケットークの提供代理店からの連絡をご希望されますか

※「希望する」を選んだ場合、提供代理店から直接ご案内をさせていただきます。

希望する 希望しない

アンケートは以上になります。ご協力いただきありがとうございました。

【アンケートに関するお問い合わせ先】

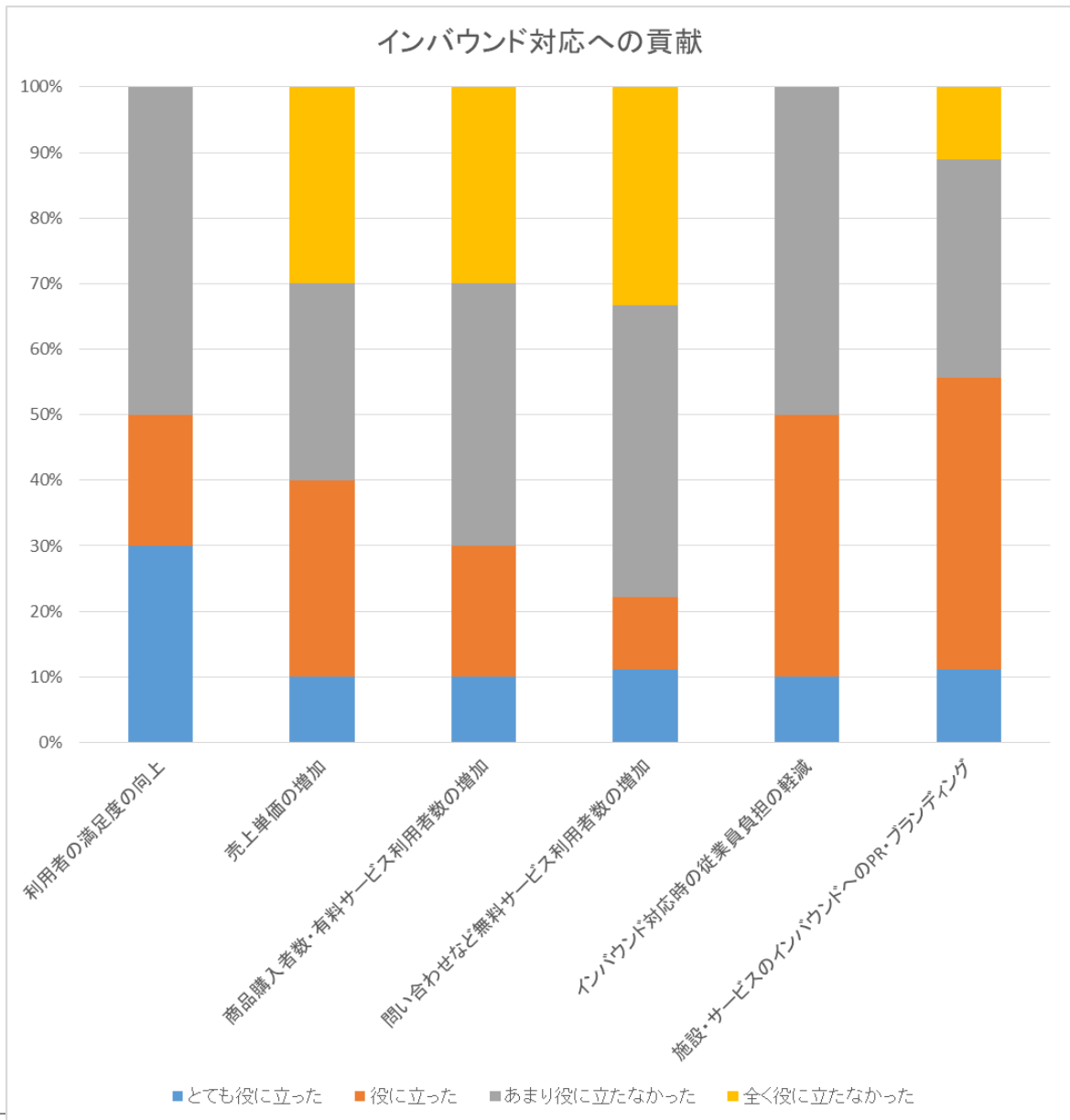
株式会社インサイト グローバルコミュニケーション部 塚本 有

メール: tsukamoto@ppi.jp TEL: 011-233-2222 FAX: 011-233-2223

■ ポケトーク利用後アンケート結果

・ インバウンド対応への貢献度

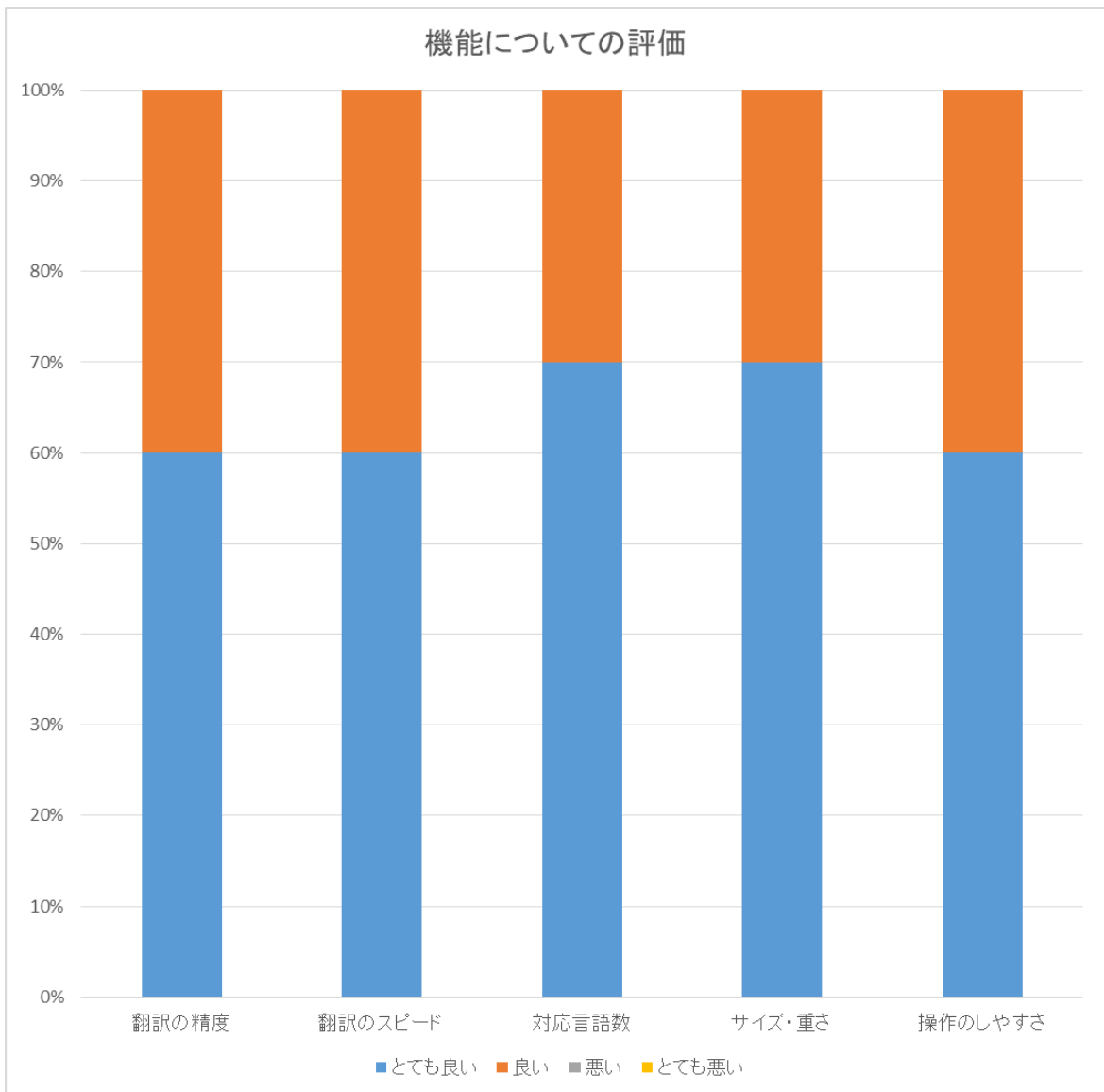
- 総評：ほぼ半数は高い評価だが、特に「従業員負担の軽減」「PR・ブランディング」に貢献できており、インバウンド対策として非常にコストパフォーマンスの高い施策であるといえる
- 利用者の満足度の向上：約50%の施設がポジティブな回答
- 売上単価の増加：約40%の施設がポジティブな回答
- 商品購入者数・有料サービス利用者数の増加：約30%の施設がポジティブな回答
- 無料サービス利用者の増加：約20%弱の施設がポジティブな回答
- 従業員負担の軽減：約50%がポジティブな回答
- PR・ブランディングへの貢献：約55%がポジティブな回答



■ ポケトーク利用後アンケート

・ ポケトーク機能への評価

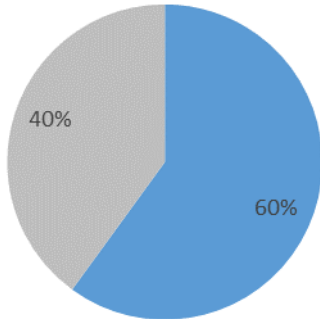
- 総評：下記の全項目ですべての施設がポケトークの機能・性能を評価しており、インバウンド対応に貢献できる性能であることが実証された
- 評価項目
 - ✓ 翻訳の精度
 - ✓ 翻訳のスピード
 - ✓ 対応言語数
 - ✓ サイズ・重さ
 - ✓ 操作のしやすさ



■ ポケトーク利用後アンケート結果

- ポケトークの継続意向
 - 総評：60%の施設が継続利用を希望、40%の施設が提供代理店からの具体的な提案（有償での継続）を希望しており、各観光施設でのニーズの高さがうかがえる

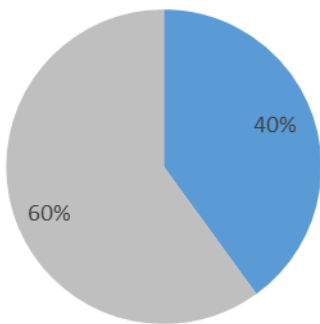
継続使用について



■ 希望する ■ 希望しない

市町村名	店舗名
千歳市	海鮮市場
千歳市	東亜珈琲館
千歳市	鮭処 すずめ
千歳市	ペンネンノルデ
恵庭市	フォレストアドベンチャー・恵庭
北広島市	くるるの杜

提供代理店からの案内



■ 希望する ■ 希望しない

市町村名	店舗名
千歳市	海鮮市場
千歳市	東亜珈琲館

■ 総評

- 現状と課題
 - 現場のインバウンド対応に当たって、ポケトーク導入の需要がある
 - ポケトーク導入による多言語対応のレベルアップとインバウンド誘致と明確に繋がっていない
- 今後の方向性
 - ポケトークの現場導入を推奨していく
 - ポケトーク利用可能との多言語対応状況と合わせた店舗のPR活動が必要

■ キャッシュレスの導入

- ・ 案内店舗一覧及び導入状況

NO.	市町村名	案内サービス名	サービス内容	事業者名	導入状況	備考
1	千歳市	ぐるなびペイ	クレジットカード決済 スマホ決済	支笏湖観光センター	×	LIVE JAPAN（ぐるなび運営）の掲載店舗のため、あわせてぐるなびペイを案内
2	恵庭市	インタペイ	スマホ決済	フォレストアドベンチャー・恵庭	×	
3	恵庭市	インタペイ	スマホ決済	Café 福座	△	独自でクレジットカード決済導入済
4	恵庭市	インタペイ	スマホ決済	ルルマップ自然公園ふれらんど	○	
5	恵庭市	インタペイ	スマホ決済	恵庭市民スキー場	×	
6	北広島市	インタペイ	スマホ決済	くるるの杜	×	

- ・ 導入店舗

- 施設名：ルルマップ自然公園ふれらんど

- 導入時期：2020年1月～

- ターゲット：

- ✓ 冬コンテンツを利用する観光客

- ✓ 中国、香港等のFIT個人旅行層

- 導入内容：

- ✓ WECHAT PAY

- ✓ ALI PAY

- ✓ PAY PAY

- 夏のパークゴルフ利用層（日本人客）を対象とする

■ 導入後アンケートの実施

- ・実施時期：2月14日（金）～2月21日（金）

◆◆QR バーコード決済利用に関するアンケート◆◆

平素は当機構の事業にご支援ご協力を賜り厚くお礼申し上げます。

さて、当機構で実施しております「2019年度インバウンド対応ビジネス形成事業インバウンド対応観光ルート創出事業 地域コンサルティング（受託社：株式会社インサイト）」事業を通して、道内各地の観光事業者さまのインバウンド受入体制整備のお手伝いをさせていただいております。

つきましては、本事業の一環としてご利用いただきました QR バーコード決済の利用について、下記アンケートへのご回答にご協力をお願いいたします。ご記入いただいたアンケートは 2 月 21 日までに返送用封筒にご同封の上、ご返送下さい。

【QR バーコード決済の利用に関して】

Q1 具体的に QR バーコード決済システムを導入したことで得られたインバウンド対応に関する成果として、あてはまるものにチェックをいれてください

・利用頻度

（取り扱い件数： 件）

・利用者の満足度の向上

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった これから役に立つかもしれない）

・売上単価の増加

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった これから役に立つかもしれない）

・商品購入者数の増加

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった これから役に立つかもしれない）

・インバウンド対応時の従業員負担の軽減

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった これから役に立つかもしれない）

・施設・サービスのインバウンドへのPR・ブランディング

（とても役に立った 役に立った あまり役に立たなかった 全く役に立たなかった これから役に立つかもしれない）

・その他何か成果や課題があればお知らせください（フリーコメント）

()

Q2 QRバーコード決済システムへの評価を4段階でお知らせください

・操作のしやすさ・わかりやすさについて

(とても良い 良い 悪い とても悪い)

・決済のスピードについて

(とても良い 良い 悪い とても悪い)

・お客様からの反応について

(とても良い 良い 悪い とても悪い 特になし)

・QRバーコード決済サービスについて、その他何かお気づきの点があればお知らせください(フリーコメント)

()

Q3 今後もQRバーコード決済の利用継続をご希望されますか

希望する 希望しない

Q4 上記設問で「希望する」を選んだ方へお聞きします。

提供代理店からの連絡をご希望されますか

※「希望する」を選んだ場合、提供代理店から直接ご案内をさせていただきます。

希望する 希望しない

【ご回答者様の基本情報について】

・企業・団体名 ()

・ご記入者様の所属部署・御名前 ()

アンケートは以上になります。ご協力いただきありがとうございました。

【アンケートに関するお問い合わせ先】

株式会社インサイト グローバルコミュニケーション部 中西 綾子

メール：nakanishi@ppi.jp TEL：011-233-2222 FAX：011-233-2223

- アンケート結果

企業名・団体名	メイプル企画（ルルマップ自然公園ふれらんど）
記入者	羽田 真紀

Q1 インバウンド対応に関する成果	
利用頻度	取り扱い件数 3件
利用者の満足度向上	これから役に立つかもしれない
売上単価の増加	これから役に立つかもしれない
商品購入者数の増加	これから役に立つかもしれない
インバウンド対応時の従業員負担の軽減	これから役に立つかもしれない
施設・サービスのインバウンドへのPR・ブランディング	これから役に立つかもしれない
Q2 決済システムへの評価	
操作のしやすさ・分かりやすさ	良い
決済スピードについて	良い
お客様からの反応について	特になし
Q3 今後もQRバーコード決済の利用継続希望有無	
どちらとも言えない	

- アンケート結果分析

- 決済システムの利用度は事業終了時点で低く、決済システムの導入と実際のインバウンド対応への影響がまだ見えていない状況
 - ✓ ルルマップ自然公園ふれらんどのインバウンド対応時期は冬がメインで、今年コロナウィルスの影響で、通年ピークとなる1月から海外からのツアーや個人客からのキャンセルが多いため
- 決済システム自体の操作性は高い評価を頂き、導入操作について、従業員に作業負担はほぼないことが実証された

■ 総評

- 決済システム導入に当たる地域の課題：
 - 国内客がメインのため、導入の必要性が低いと認識している事業者が多い
 - キャッシュフロー上、即現金化を望む事業者が多い
- 決済システム導入に当たる対策：
 - 国策としてのキャッシュレス移行が本格化する中で、インバウンドと国内双方の観点から決済システム導入が必要である旨を伝え、マルチペイメント型の決済システム導入を推奨していく

胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会

■ 発信型FAMトリップの実施

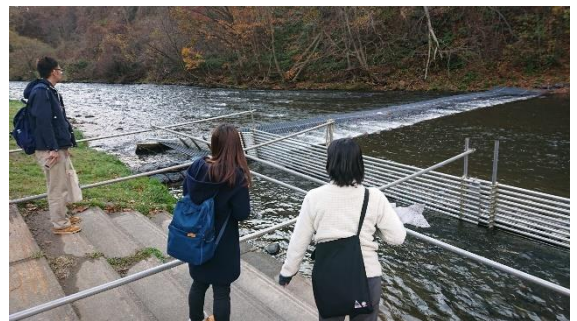
- 概要：
 - 胆振地域では、東と西でエリアを分け、1回ずつ台湾よりインフルエンサーを招聘し、観光資源の発信を行う。

■ 西胆振FAMトリップの実施

- 日程：
 - 10月29日（火）～31日（木）
- 招聘者：
 - ブロガー名：ViVi（女性）
 - ✓ 日本の観光・グルメ・ライフスタイルなどの情報を発信しているブロガー。
 - ✓ ブログの他、本の執筆も行う。著書に「大阪休日小旅行」
 - ✓ ブログ「ViVi吃喝玩乐」 URL：http://imvivi.pixnet.net/blog
 - ✓ ブログアクセス数:約3,000件/日、総アクセス数：920万件
 - ✓ FACEBOOKファン数：43,000人(2019年10月現在)
 - ✓ URL：<https://www.facebook.com/imvivi>
- 実施予定行程：

Date	Time	Contents
10月29日	15:00	新千歳空港着（チャイナエアラインCI130）
	15:30	
	16:30	洞爺湖浮見堂（遊覧船：花火鑑賞船）
	17:00	
	17:30	洞爺湖宿泊
10月30日	9:00	壮瞥くだもの村（果物狩り体験）
	10:10	
	10:30	だて歴史文化ミュージアム
	11:30	伊達市内昼食（黄金豚のランチ）
	11:45	
	12:30	地球岬トッカリショ展望台
	13:10	
	14:00	豊浦漁港散策ツアー
	15:00	
	16:00	イタンキ浜（夕陽）
	16:50	
	17:10	ナイトクロージング（工場夜景）
	17:30	
	18:30	室蘭市内夕食
19:00		
20:00	室蘭市内宿泊	
10月31日	8:45	登別温泉商店街散策～大湯沼川天然足湯体験
	9:30	
	10:00	白老越後踊り体験・べこ餅作り体験
	11:00	
	11:30	かふえピラサレ（昼食）
	12:15	
	13:00	新千歳空港発（チャイナエアラインCI131便）
	14:20	

- 実施の様子



地域別コンサル実施内容

胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会

WEBの発信

- 西胆振 FBファンページ：ビビちゃんのお気楽生活 (ViVi吃喝玩樂)

No.	Facebook URL	いいね	コメント	シェア	リンク先記事タイトル/テーマ
1	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2907119345983163	256	13	11	洞爺湖町・桜花名所「浮御堂公園」洞爺湖八景之一
2	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2907456645949433	273	1	5	洞爺湖町「Lake Hill Farm (レイクヒルファーム)」
3	https://www.facebook.com/imvivi/videos/1791659104311370	23	0	0	洞爺湖ロングラン花火大会の動画
4	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2908880882473676	215	19	6	壮瞥町「くだもの農家 浜田園」
5	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2909559112405853	26	2	2	洋麺茶屋牧歌伊達店「伊達黄金豚」
6	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2909593342402430	87	3	4	伊達市「伊達歴史文化博物館(伊達歴史文化ミュージアム)」
7	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2909626569065774	35	4	1	道の駅「とよら」豊浦いちご
8	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2911729458855485	50	3	2	登別市「登別温泉」大湯沼→大湯沼川天然足湯
9	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2911738122187952	82	7	6	白老町「体験製作日本伝統的點心「べこ餅」
10	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2911872708841160	38	1	5	室蘭市-日本人気連続劇「相棒」の撮影地
11	https://www.facebook.com/imvivi/videos/2455146728060228	23	0	4	登別温泉閣魔代魔王の動画
12	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2922183377810093	36	2	1	やきとりの一平中島本店「室蘭やきとり」
13	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2940329099328854	28	0	1	伊達歴史文化ミュージアム「藍染体験」
14	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2943234669038297	33	0	1	壮瞥町「くだもの農家 浜田園」ブログ掲載投稿
15	https://www.facebook.com/imvivi/posts/2945748965453534	42	0	0	洞爺湖町-二訪「洞爺湖萬世閣」

ビビちゃんのお気楽生活さんのお気分 ♪ ハッピー

👉 週末大美味了、讓我好驚喜！所以購買了不少果園 (失心瘋) 有人想品嚐嗎？快給我信 我再來獻地吧！

「伊達歷史文化博物館」(そうつくだもの村) 是在1987年開。當時在北海道以智恵的學識與熱情一起建設起來。當時是當地政府與民間合作了開辦。如果有一個國家的話，注目無法更多。但是如果有志同道合的農家一起開辦起來，那麼可以互相肯定，把事情做得更好，讓更多的消費者知道什麼才是「氣樂的生活」。

▼文章連結: <https://imvivi.ponet.net/blog/post/35638858>

※例: 「伊達歷史文化博物館」的店。7月可以體驗牧場牧歌。8~9月的體驗牧歌。冬天、大豐收。9月~10月可以體驗牧場牧歌。隨後、10月體驗牧場牧歌以及家畜(每年的收成期間雖然大家都有所不同。費用也請參考各農場的官方公佈)

週末大美味「伊達歷史文化博物館」之一「くだもの農家 浜田園」現在的季節可以體驗採收蘋果以及一種叫做千島梨的梨子。跟隨開採採收蘋果與梨園。園中還有一條100歲的蘋果樹。第五代的農家主人以及工作人員們也很親切。不計本好客。如果來到牧場牧歌！每個月也會有各種的果園。從自家採收的特別製成👉吃了一個個超好的泡芙。實屬再實屬！

📍「伊達歷史文化博物館」HP: <http://kumamoto.com/fruit-kari.html>

📍「くだもの農家 浜田園」T:052-0101 北海道伊達市智町字湯之島356 HP: <http://imvivi.com/>

#壯瞥町 #そうつくだもの村 #伊達歷史文化博物館 #アールズ #伊達歷史文化博物館 #伊達歷史文化博物館 #伊達歷史文化博物館 #伊達歷史文化博物館 #伊達歷史文化博物館

●海外旅遊相GLOBALWIFI

●粉絲專頁: GLOBAL WIFI 台灣 - 國內外上網



👍👍👍 あなた、他215人 コメント19件 シェア6件

ビビちゃんのお気楽生活さん ♪ ハッピー 場所: レークヒル・ファーム

📍10月29日 日本北海道 登別市

北海道最長最豐饒的湖岸地「Lake Hill Farm (レイクヒル・ファーム)」位置就在可以看見洞爺湖以及羊蹄山的高層上。風景非常棒！不少人特地來這邊。這欣賞美景邊吃牧場的牛乳冰淇淋或是甜品。👉最有人氣的一品就是使用牧場特產牛乳製成的冰淇淋。口味不重太甜。再加上地產地獄的藍莓。這入牧場自己採的或是附近農家種的蔬菜水果一起調和後。就是一道美味天天的冰品。店旁邊的大草皮旁。還放有不少遊樂器材供遊客使用外。遠處還有一隻可愛的山羊可以一起玩樂👉

「Lake Hill Farm (レイクヒル・ファーム)」: 地址: 〒045-5724 北海道登別市洞爺湖町花和 127 HP: <https://www.lake-hill.com/>

●海外旅遊相GLOBALWIFI

●粉絲專頁: GLOBAL WIFI 台灣 - 國內外上網



👍👍👍 あなた、他273人 コメント1件 シェア5件

ビビちゃんのお気楽生活さんは浮見堂公園にいます。

📍10月29日 日本北海道 登別市

以火口湖來說日本第三大的洞爺湖。他的西北邊。有一個知名的拍照景點-「浮見堂公園」。他也是春天賞櫻花的場所。

▼文章連結: <https://imvivi.ponet.net/blog/post/35638858>

其實「浮見堂」也是「洞爺湖八景」之一。所以不少人完臨時也會特意造訪。洞爺湖浮見堂湖邊是大正時代的。在北海道行腳的學徒。暫住在當地有錢貴族的家。在離開之前想拍一張不離身的「聖像太子」雕像送給那位貴族。並說「像這像這像這像的話。必定能帶給當地繁榮」。所以之後才有了這個供奉聖太子雕像的浮見堂。聖太子像(聖像太子)雕像的二期修造中。是一小段石橋。有時浪打的太高。石頭面會有水濺。所以千萬要注意安全等~

#洞爺湖浮見堂 #浮見堂 #聖像太子 #支那洞爺湖國立公園 #觀光スポット #トラベル #旅行 #日本旅行 #日本 #西胆振 #西いぶり #洞爺湖八景

●海外旅遊相GLOBALWIFI

●粉絲專頁: GLOBAL WIFI 台灣 - 國內外上網



👍👍👍 あなた、他256人 コメント13件 シェア11件

ビビちゃんのお気楽生活さんは北海道伊達市にいます。

📍10月30日

來到北海道的伊達市。別忘了完成「伊達黃金豚 (伊達黃金豚)」! 文章連結: <https://imvivi.ponet.net/blog/post/35638302>

這天在「洋麵茶屋牧歌」吃了使用伊達黃金豬製作的和風義大利麵。相當美味! 伊達黃金豬👉是只從三個品種中選出的優良。進行品種改良的豬品種。

且會在小豬期間會定期備食從牧場運來的上等乳。所以體內吃起來風味醇厚。肥肉與瘦肉的肉質更加美味。且好好地熟成。會比一般的飼育期間還要長6~7個月。

#伊達市 #觀光スポット #トラベル #旅行 #日本旅行 #日本 #西胆振 #西いぶり #グルメ #観光 #三元豚 #伊達黃金豚 #ランドレス #大ヨークシャー #デュロック #熟成豚 #洋麵茶屋牧歌伊達店 #北海道

●海外旅遊相GLOBALWIFI

●粉絲專頁: GLOBAL WIFI 台灣 - 國內外上網



👍👍👍 あなた、他26人 コメント2件 シェア2件

WEBの発信

- 西胆振 FBファンページ：ビビちゃんのお気楽生活 (ViVi吃喝玩樂)

ビビちゃんのお気楽生活
10月30日 日本伊達市

伊達市の「伊達歴史文化博物館（伊達歴史文化ミュージアム）」を紹介する記事。博物館の歴史・文化・自然。展示品も豊富で、歴史・文化・自然の魅力を伝えています。

伊達市歴史文化博物館 #伊達歴史文化ミュージアム #歴史 #ミュージアム #文化 #観光スポット #トラベル #旅行 #日本旅行 #日本 #西胆振 #高知 #ikadacitymuseumofhistoryculture #伊達市 #日本刀 #職人気具 #伊達 #歴史文化博物館

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網



コメント3件 シェア4件

ビビちゃんのお気楽生活
10月30日

北海道産の「有機SPF」は「有機野菜」。有機野菜は品質が高い。健康にも良い。

北海道産の有機SPF #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網



コメント4件 シェア7件

ビビちゃんのお気楽生活
10月31日

北海道産の「天然温泉」は「天然温泉」。天然温泉は健康にも良い。

天然温泉 #天然温泉 #天然温泉 #天然温泉 #天然温泉 #天然温泉 #天然温泉 #天然温泉 #天然温泉 #天然温泉



コメント2件 シェア2件

ビビちゃんのお気楽生活
11月1日

北海道産の「手作り」は「手作り」。手作りは健康にも良い。

手作り #手作り #手作り #手作り #手作り #手作り #手作り #手作り #手作り #手作り



コメント1件 シェア6件

ビビちゃんのお気楽生活
11月1日

北海道産の「有機野菜」は「有機野菜」。有機野菜は品質が高い。

有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網



コメント3件 シェア7件

ビビちゃんのお気楽生活
10月31日

北海道産の「有機野菜」は「有機野菜」。有機野菜は健康にも良い。

有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網




コメント1件 シェア5件

ビビちゃんのお気楽生活
11月1日

北海道産の「有機野菜」は「有機野菜」。有機野菜は品質が高い。

有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網



コメント1件 シェア2件

ビビちゃんのお気楽生活
11月1日

北海道産の「有機野菜」は「有機野菜」。有機野菜は健康にも良い。

有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網



コメント2件 シェア2件

ビビちゃんのお気楽生活
11月1日

北海道産の「有機野菜」は「有機野菜」。有機野菜は健康にも良い。

有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網



コメント1件 シェア5件

ビビちゃんのお気楽生活
11月1日

北海道産の「有機野菜」は「有機野菜」。有機野菜は健康にも良い。

有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜 #有機野菜

海外旅宿情報GLOBALWiFi
● 紐紐専員: GLOBAL WIFI 台湾一 国内外上網



コメント1件 シェア5件

■ WEBの発信

- 西胆振 ブログ：ViVi吃喝玩乐(<https://imvivi.pixnet.net/blog>)

No.	ブログURL	リンク先記事タイトル/テーマ
1	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35638858	【北海道・旅】洞爺湖町-櫻花名所「浮御堂公園」洞爺湖八景之一
2	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35638840	【北海道・旅】洞爺湖町「Lake Hill Farm (レイクヒルファーム)」
3	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35639317	【北海道・旅】壮瞥町「くだもの農家 浜田園」
4	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35645086	【北海道・旅】伊達市「伊達歴史文化博物館(伊達歴史文化ミュージアム)」
5	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35639278	【北海道・旅】登別市「登別温泉」大湯沼→大湯沼川天然足湯
6	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35638987	【北海道・旅】白老町-体験製作日本伝統的點心「べこ餅」
7	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35639086	【北海道・旅】室蘭市-日本人気連続劇「相棒」の撮影地
8	https://imvivi.pixnet.net/blog/post/35638777	【北海道・旅】洞爺湖町-二訪「洞爺湖萬世閣」

- 西胆振 インフルエンサーの所感

内容	コメント
洞爺湖浮見堂	天気が良ければ、ゆっくりと見ることができる。聖徳太子の話などが分かりやすく外国語で表記されているとよい。
レイクヒルファーム	アイスクリーム、軽食、自然の風景があって、女性に人気が出そう。ゆっくり過ごすこともできる。
花火鑑賞船	この時期に花火が見れることが珍しい。なぜ、そんなことができるのか？なぜ、ロングランで花火を行っているのか？裏側の話も知りたい。
壮瞥くだもの村(果物狩り体験)	オーナーが明るく、親切。看板も外国語表記やQRコードがついていることから、外国人に対して、歓迎の気持ちが伝わってくる。くだものも良かったが、近くの山も立派ですきだった。
だて歴史文化ミュージアム	藍染体験や刀の見学は興味深い。製糖工場の歴史が台湾と繋がっていることには驚いた。
伊達市内昼食(牧歌)	メニューが少なく、ここだけでしか食べられないものも少なかった。
地球岬トッカリショ展望台	風が強くなければ、、、あとは団体では難しそう(トッカリショ)。地球岬は売店が寂しい。
豊浦漁港散策ツアー	2番目に可能性を感じた(1番目は壮瞥りんご狩り)。ガイドの方の思いが伝わったし、ホタテが大きくなる過程を教えてくれるのは珍しい。
豊浦のいちご	
イタンキ浜(夕陽)	鳴き砂を体験してみたかった。
ナイトクロージング(工場夜景)	1時間コースを行ったが、時間が長く、飽きてしまう。一番の見所が分かりづらい。波が高いと写真に収めるのが大変だった。
登別温泉商店街散策~大湯沼川天然足湯体験	大正地獄谷の駐車場は団体バスが入れないのが残念。足湯も気持ちが良かったけど、あの風景は驚きだった。
白老越後踊り体験・べこ餅作り体験	ガイドのお母さんがとても親切で、みんなで体験してもおもしろそうだった。お土産で持って帰れるのはとても良い。
かふゑピラサレ(昼食)	メニューが少ないが、郷土料理を手軽に食べれるのは魅力的、内容もヘルシーで台湾の方向き。

■ 東胆振FAMトリップの実施

- 日程：
 - 11月13日（水）～15日（金）
- 招聘者：
 - 執筆者：HSIA YU CHUN
 - 台湾と日本のグルメ・ライフ情報発信ブロガー。
 - ブログ「Yuki's Lazy Channel」 URL：http://haruhii.pixnet.net/blog
 - アクセス数:約15,000件/日；総アクセス数：58,050,000件
 - FACEBOOK「Yuki的美食旅行小日子」 ファン数：45,000人(2019年10月現在)
 - URL：https://www.facebook.com/Yuki.Haruhii
- 実施予定行程：

Date	Time	Contents	内容
11月13日 (水)	13:10	新千歳空港着（チャイナエアラインCI130）	
	14:30		
	15:00	道の駅あびらD51ステーション（鉄道文化）	買い物&見学
	15:30		
	16:30	穂別博物館	恐竜化石の博物館 ※入館料免除
	17:00		
	17:40	むかわ町宿泊	四季の館宿泊
11月14日 (木)	9:30	レストランみやもと	軽食
	9:45		
	10:00	厚真町農泊体験（ハスカップジャムづくり）	体験
	11:30		
	11:30	厚真町農泊体験（昼食：あつまジングスカン）	昼食
	12:15		
	12:40	ウトナイ湖展望台	買い物&見学
	13:25		
	14:00	カーリング体験	体験
	16:00		
	苫小牧市宿泊	グランドホテルニュー王子宿泊	
11月15日 (金)	9:00	樽前山神社	見学
	9:30		
	10:30	白老町民泊体験（さけの遡上見学含む）	見学
	11:50		
	12:15	白老マザーズ	買い物&昼食
	13:00		
	14:00	千歳駅	

※当日、雨天のため15日の鮭の遡上体験はしいたけ農家見学に変更となりました。

地域別コンサル実施内容

胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会

・ 実施の様子



地域別コンサル実施内容

胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会

WEBの発信

- 東胆振 FBファンページ：Yukiの美食旅行小日子 (https://www.facebook.com/Yuki.Haruhii)

Table with 7 columns: No., Facebook URL, いいね, コメント, シェア, リンク先記事タイトル/テーマ. Contains 10 rows of post data.

Yukiの美食旅行小日子さんは安平町(あひらちょう)にいます...

北海道有「道分駐」... 道庁前小舟運送所(小舟運送所)の休務日... 道の駅あびらD51ステーション



いいね 37 コメント 9件 シェア 6件

Yukiの美食旅行小日子さんは雷でまるまるとにいます...

来新北海道安平町... 除了火車外... 道の駅あびらD51ステーション



いいね 145 コメント 9件 シェア 6件

Yukiの美食旅行小日子さんは恐竜の町 積別にいます...

北海道美食多... 但你知道這裡也是日本境內保存最多遠古化石的地方嗎?



いいね 31 コメント 9件 シェア 6件

Yukiの美食旅行小日子さんはレストラみやもとにいます...

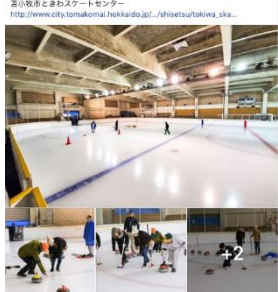
來北海道賞賞的就是這吃乳製品工廠吃奶酥... 馬山道地點!



いいね 66 コメント 6件

Yukiの美食旅行小日子さんは苫小牧市にいます...

冬天北海道遊玩了... 2. 運送民宅? 冬天到苫小牧市來體驗的冰運動...



いいね 36 コメント 9件

Yukiの美食旅行小日子さんはウトナイ湖にいます...

苫小牧的ウトナイ(Uttonai)湖... 距離新千歲機場約20分鐘車程...



いいね 52 コメント 9件

Yukiの美食旅行小日子さんは長老たまごの里マザーズにいます...

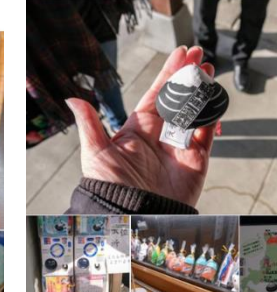
想好好吃的... 那該是當地吃哪? 北海道老牌Mother's老知名全蛋...



いいね 71 コメント 9件

Yukiの美食旅行小日子さんは榊前山神社にいます...

位在苫小牧市榊前山邊... 「榊前山神社」是北海道著名的熊鷹聖地...



いいね 63 コメント 9件

地域別コンサル実施内容

胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会

10

145

WEBの発信

- 東胆振 FBファンページ：Yuki的美食旅行小日子 (<https://www.facebook.com/Yuki.Haruhii>)



- 東胆振 インフルエンサーの所感

内容	コメント
道の駅あびらD51ステーション（鉄道文化）	40歳以上の台湾人は良いと思います。若い人はSL見たことが無いのであまり興味ないと思います。アイスクリーム：D51機関車煙吐くイメージと聞きましたが、どこにでもあるのと余り変わらない。もっと、インパクトある形（機関車容器、煙の工夫？）で、ここでしかないインパクトがあったら良いと思う。
穂別博物館	知識性は高いので良い。でも、普通の人で興味ないものは行かない。台湾でも大きなスクリーンで恐竜が映像になって動く迫力や実際にタッチできる遊べるアミューズメントがありますので、あまり子供も興味ないかも？大人には良いかも。説明員にも台湾語が必要。詳細な台湾語説明書必要。
むかわ町宿泊	食事：女性には量が多かったが、男性にはちょうど良いくらい。料理などインスタ映え（見映え）が重要。台湾人は見た目（きれい、かわいい）でいいと感じる。
レストランみやも/早来雪だるま郵便局（イレギュラー訪問先）	プリン：美味しい。（前日パンフレット見て郵便局訪問希望ありゆきました。）；かわいらしいものや風景を好みます。雪が無いので興味を持ちました。特徴性感じて、台湾に送れたら来る人増えます。
厚真町農泊体験（ハスカップジャムづくり）	ジャムづくり自体は台湾全土であり、実際自宅や体験でやっているのでここまで来てする人はいない。自分で作ったジャム瓶詰お土産にいただきました。民泊の中でするのは良い。民宿：周辺観光、体験絡めると良い。
厚真町農泊体験（昼食：あつまジンギスカン）	美味しかった！野菜をもっと数種類（白菜、青物など）欲しかった。台湾人は野菜多いと喜ぶ。
ウトナイ湖展望台	寒かったので余り鳥はいなかった。駅長さんの説明があったので時間つぶせが自分たちで見るとは物足りない。シーズンと時間帯でずいぶん情景が変わるのではないのか？
カーリング体験	初めての体験でとても興味深かった。実際ストーン投げたのが良かった。寒かったので暖くなる何かあれば良い。時間が覚えるまでと、試合に必要なので短時間の観光中には難しい点ある。宿泊して夜楽しむのは可能か？
樽前山神社	ちょうど神主さんたちの儀式が見れて良かった。取り立てて大きなインパクトはない。台湾人もお参り好むので、道途中で少しの時間とすることは良いかもしれない。
白老町民泊体験（しいたけ栽培家に変更）	温泉、庭園は良かった。ここまでの交通機関は無いので不便。料金的に4名であればリーズナブルだが2名では高いのでしょうか？レンタカー利用者でなければ進められないと思う。台湾人は短期間移動するので有名な場所に行ってしまう。さけ遡上は、あいにく雪降り中止して（シイタケ農家訪問した）。雪が見れて良かった。台湾人は雪が好き。
白老マザーズ	シュウクリーム：美味しい。甘いものも好きなので少し立ち寄って休憩と食べるのはとても良いと思います。

- 台湾人はGoogleなどネットに他の人が書いたものしか見ない。良いところをたくさんの人に書いてもらい、興味を持たせる工夫が必要。人気出すために時にはライター、ブロガー、フォロワーに書かせることが必要。有名人に書いてもらおうと効果は大きい。ネットに書いてあるものを信じる傾向がある。（パンフレット・書籍あまりみない）
- レンタカー利用者は空港に到着後、パンフレット集めて実際に気になる場所に行くこともある。空港、レンタカー窓口にパンフレット置くと良い。パンフレットには訪問先までの距離を掲載することが必要（繁体字、英語）。
- 民泊（民宿）は遠い場所にはレンタカー利用でないと行けない。多くの観光客は札幌市内に集中する。何か変わって面白いとか、周りが美しいなど興味を持たせるものがあれば良い。

北海道ひまわり夕陽ロード形成事業推進協議会

■ 海外旅行会社招聘ファムの実施概要

- 実施日：2019年10月23日（水）～25日（金）（25日意見交換会実施）
- 目的：
- 地域観光事業者インバウンド受入の課題
- 地域新規商材の発掘及び既存商材の海外展開の可能性
- 招聘者：

ライオントラベル：

- 林博仁 票券専員目的地旅遊部(着地個人旅行部門)

TRIPBAA；

- 王耀邦 社長
- 廖家瑜 Tour Planner

- 行程

日付	時間	市	場所	コンテンツ
10/23(水)	9:00	札幌	札幌出発(WBF札幌中央→HOTEL MONTEREY SAPPORO)	
	11:00	増毛	マルゼン佐藤果樹園	収穫体験・見学
	13:00	増毛	麵屋田中商店	ランチ
	14:00	増毛	国稀酒造	見学
	15:30	留萌	礼受牧場	見学
	17:30	増毛	寿司のまつくら	夕食
	20:00	留萌	HOTEL NORTH. i (ホテル ノース アイ)	宿泊
10/24(木)	9:30	留萌	黄金岬	磯ガニ釣り体験
	10:30	留萌	おみやげ処お勝手屋萌	見学
	11:45	北竜	道の駅・サンフラワー北竜	昼食・見学
	13:00	北竜	太鼓演奏	体験
	14:30	北竜	そば打ち	体験
	19:00	石狩	料理民宿やまたま	夕食・宿泊
10/25(金)	8:00	石狩	石狩リゾート いくら醤油漬け造り体験	見学
	10:30	石狩	Amiche International Inc	見学
	11:30	石狩	古民家一棟貸し宿 Solii	見学
	12:00	石狩	元祖鮭鱒料理 割烹 金大亭	昼食
	13:30	石狩	意見交換会ー石狩市役所→札幌 (WBF札幌中央)	意見交換会

- 行程確定方法：
 - 市町村個別訪問によってヒアリング
 - インサイトから行程を各市に提案
 - 各市によって修正
 - 事業者と調整によって時間確定
- 移動手段：観光バス 1台

■ FAM実施風景



■ 意見交換会の実施

- ・ 開催日時：2019年10月25日 13：30～14：30
- ・ 開催場所：石狩市役所201会議室
- ・ 参加者：

NO.	団体名	部署	役職	氏名
1	石狩市	企画経済部商工労働観光課	観光担当主査	角田 誠二
2	北竜町	産業課商工ひまわり観光・林務係	係長	吉田
3	北竜町	産業課商工ひまわり観光・林務係	主事	下浦 健太
4	留萌市	地域振興部経済港湾課観光物産係	主事	秦野 恭輔
5	趣吧旅行社股份有限公司		社長	王 耀邦
6	趣吧旅行社股份有限公司		ツアープランナー	廖 家瑜
7	ライオン旅行社	目的地旅行部		林 博仁
8	株式会社インサイト	グローバルコミュニケーション部		宣 鳴慶

・ 次第

「北海道ひまわり夕陽ロード形成事業推進協議会」

台湾旅行会社招聘・意見交換会

- ・主催：（公社）北海道観光振興機構
- ・日時：10月25日（金）13：30～15：00
- ・場所：石狩市役所201会議室
- ・住所：〒061-3292 北海道石狩市花川北6条1丁目30-2
- ・招聘旅行会社：
 - Tripbba
 - LION TRAVELI

次 第

- ①本事業内容及びファミトリップ工程の説明（10分）
- ②招聘旅行会社からの今回行程についてのコメント（40分）
- ③来場者様と招聘旅行会社様との意見交換（30分）
- ⑤名刺交換（10分）

・ 開催風景



■ 旅行会社による提言

コンテンツ名	意見（視察時頂いた意見を含む）
増毛	
マルゼン佐藤果樹園	台湾で果樹園はあるため、コンテンツ自体は珍しくないが、ジャム作り体験等と組み合わせた商品造成はよい
国稀酒造	<p>【コンテンツ造成】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・酒造見学以外、体験コンテンツもいれた方がよい ・地元のみつまみと合わせて試飲を行って、売店での購入に誘導する手法がほしい <p>【受入】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・中国語ガイドが居ればよりよい ・団体の場合、2～3か所に分けて案内したほうがよい
留萌	
礼受牧場	海を見ながら手ぶらBBQできるのはとてもよい
黄金岬	磯ガニ体験自体は面白いが、それだけのために来てもらうのは難しい
全体	うまいよ！るもい市とるもい香涛祭りこの2つのイベントを切り口としてPRし、ブランディング効果を期待し、継続の誘客に繋げる
北竜	
太鼓体験	とても日本文化を感じられるコンテンツで、他の地域で中々できないため、受入規模を拡大した方がよい
そば打ち体験	台湾で出来ないことなので、商品化可能。体験時間を短くする設定が必要 実際に達成できた方に認定書を出すことが1つの誘客手段になる
道の駅サンフラワー	食事の特徴が見えない、地元の食材の説明とアピールがあった方がよい 園内で楽しめる物が欲しい、例えば、2～3人乗りの自転車
ひまわりコンテンツ	<ul style="list-style-type: none"> ・入場料を取って、価値観を高めた方がよい →入場料と買い物券をセットで売る手法がおすすめ
石狩	
石狩リゾートいくらづくり体験	いくらづくり体験がとても良かった、 店長に詳しく説明して頂いたが、多言語対応が必要だと思う
Amiche International Inc	地元で旅行会社がいることは重要な資源で、地元しかないコンテンツの発掘及び情報提供が実現できる 地元旅行会社と直接繋いで商品開発を希望する（※その他の台湾旅行会社も同じニーズがあると思う）
古民家solii	交通面で商品化するのはまだ難しい 物流、交通（送迎車）等のサポートをしつつ、近隣の他コンテンツとの組み合わせも必要
全体	
ひまわり地域の課題	ひまわり地域課題に対する提案
<p>①ひまわり時期の観光客の数が多く、消費額がすくない</p> <p>②ひまわり鑑賞客は近隣の地域に周遊していない</p> <p>③ひまわり時期外の集客ができない</p>	<p>①②→入場料を取ることがおすすめ、 内訳：入場チケット+物販及び近隣地域の旅行コンテンツで消費可能な共通券 （例：500円ひまわりチケット（内訳200円入場料+300円ひまわり地域で商品可能商品券））</p> <p>③イベントを切り口としてPR、地域の知名度を向上させ、他時期のコンテンツ情報を合わせて海外に提供</p>

■ 開催概要

- ・ テーマ： はじめてみよう！台湾インバウンドの実践的受入！
- ・ 開催日時： 2月3日（月） 15時00分～16時30分
- ・ 開催場所： 石狩市花川北コミュニティセンター 2階会議室
- ・ 対象：
 - － 飲食店、物販店、観光施設、ホテル、交通機関、自治体関係者などインバウンドの受入れに興味のある事業者様
- ・ 目的：
 - － 各店舗インバウンド（台湾）受入体制強化
 - － インバウンド受入意識の向上
- ・ 講師： 三輪 貴寛 様（株式会社スリーサークル代表取締役）
 - － **【株式会社スリーサークル代表取締役】**
 - － 1974年8月生まれ
 - － 北海道日高町（旧門別町）出身
 - － 東海大学卒業
 - － 2005年 手打ちそば さくら開業
 - － 2008年（株）スリーサークル設立
 - － 2013年 台湾法人「蕎麦櫻有限公司」設立
 - － 2019年（株）札伸貿易設立
- ・ 参加名簿：20名



NO	氏名	企業・団体名	部署	役職
1	三浦 晶代	北海道観光振興機構	地域支援本部地域観光部	次長
2	飯尾 徹	（一般社団法人）石狩観光協会		専務
3	野村 彩夏	（一般社団法人）石狩観光協会		主任
4	吉川 宏彰	厚田ク地域おこし協力隊		
5	角田 誠二	石狩市役所	企画経済部商工労働観光課	主査
6	高木 順平	石狩市役所	企画経済部商工労働観光課	主任
7	坂野 由葵	石狩市役所	企画経済部商工労働観光課	主事
8	長木 恭吾	石狩商工会議所		相談所長
9	山下 卓真	石狩商工会議書		主事
10	後藤 正和	ダイコク観光バス株式会社		代表取締役
11	岡 茂	ヒルズ カンパニー		代表取締役
12	阿部 久仁光	北竜町役場	産業課 商工ひまわり 観光林務係	主事
13	田中 智大	留萌振興局	商工労働観光課	主事
14	瀬尾 雅秀	留萌市	地域振興部 経済港湾課	観光物産係長
15	水野	石狩市役所	農政課	課長
16	江崎 幹夫	（一般社団法人）北海道古民家再生協会		理事長
17	江崎 大地	古民家の宿「Solii」		支配人
18	中西 章司	石狩市役所	企画経済部	次長兼企画課長
19	大西 剛士	株式会社恵比寿梯		代表取締役
20	塚本有	株式会社インサイト	グローバルコミュニケーション部	

■ 次第

北海道ひまわり夕陽ロード「台湾インバウンドセミナー」

【日時】2月3日（月） 15時00分～16時30分

【場所】石狩市花川北コミュニティセンター 2階会議室
（住所：石狩市花川北3条2丁目198-1）

【次第】

14:30-15:00 受付開始
15:00-15:05 開会の挨拶：（公社）北海道観光振興機構 三浦様
15:05-15:10 講師紹介
15:10-16:00 台湾インバウンド受入に関する講演
16:00-16:25 質疑応答
16:25-16:30 閉会の挨拶

【講師】

講師：三輪 貴寛様（株式会社スリーサークル代表取締役）
講演テーマ：はじめてみよう！台湾インバウンドの実践的受入！



【株式会社スリーサークル代表取締役】

- ・1974年8月生まれ
- ・北海道日高町（旧門別町）出身
- ・東海大学卒業
- ・2005年 手打ちそば さくら開業
- ・2008年（株）スリーサークル設立
- ・2013年 台湾法人「蕎麦櫻有限公司」設立
- ・2019年（株）札幌伸貿易設立

【主催】（公社）北海道観光振興機構

■ セミナー資料（一部抜粋）



台湾人の特性と北海道へのインバウンド

2020年2月現在

手打ちそばさくらの経歴

- ・2005年 手打ちそばさくらを清田区平岡に開店
- ・2008年 本店を現在の清田区平岡公園に移転
- ・2011年 中央区南1西4に蕎麦居酒屋として大通店開店
- ・2013年 手稲区運転免許試験場近くに手稲明日風店開店
- ・2019年 フランチャイズに手打ちそばさくらの定食屋開店
- ・2017年 苫小牧に「ごっつ庵」FC1号店として開店
- ・2017年 旭川に「実場庵」FC2号店として開店
- ・現在 直営店として札幌市内4店舗、フランチャイズとして苫小牧市内に2店舗、旭川市内に1店舗。
- ・手打ちそばさくらは開業から今年で15周年。
- ・2013年に海外進出したい思いが強かった為、マレーシアのリサーチを始めるも、イスラム国のテロが騒がしい時期だった事もあり台湾への進出が決まる。



台湾人の言語

- ・台湾の言語は中国と同じ北京語だが、中国は簡体字、台湾は繁体字である。東京を東京と書くのが台湾、略字で書くのが中国。
- ・メニューの翻訳でどちらにするかは店によって異なるが、どちらの国民もなんとなくはわかるので**乗客したい国の言葉**を書いているお店が多い。
- ・台湾語という言葉もあるが音だけの言葉で文字はない。昔の言葉で南部の住民や年配の人が話す。若い人は話せない人が大半。
- ・「かわいい」「美味しい」「ありがとう」などの単語は誰でもわかる単語となって浸透している。
- ・香港の広東語は台湾人はわからない。その代わりに香港人が中国を話せる人が多いので会話をするなら北京語。

11

台湾人が思う北海道のイメージ

- ・北海道は世界有数の観光名所であり、台湾人にとっても北海道でも特別な場所として見ている。特に冬の雪が珍しい国にとっては**冬を選んで渡航してくる**旅行者が増えている。
- ・数年前の話になるがまだLCCが飛ぶ前は台湾から**ヨーロッパに行くのと北海道に行くのは同額の金額**がしたらしいが、それでも北海道を選び旅行する人が多かった。
- ・最近ではツアーより個人旅行も増えており、レンタカーを借りて自分の好きな所を回っている人が多い。スタートは札幌近郊から小樽、函館方面、2回目に富良野、旭川から道東にかけてなど、数回に分けて何度も来ている人が増えている。
- ・安心、安全、親日の精神から北海道に憧れているが、「ただ田舎に行く」では若い人は嫌らしく、やはり**そこに行く目的がないと行かない**。
- ・雪を見たことがない人も多く、新雪を食べたり、雪に飛び込んだりという当たり前のことに憧れを持っている。（練乳をかけて雪を食べたいと弊社のスタッフはずっと言っている）

12

■ 質疑応答内容（一部抜粋）

• 【質問1】

- 質問者：石狩市角田様
- 質問内容
 - ✓ 台湾の方にそばはなじみがないとのことでしたが、モニターツアーなどでそば打ち体験を取り入れています、うどんなどに変更した方がよいか
- 回答
 - ✓ 飲食店の出店として蕎麦はおすすめできないが、観光として行うそば打ち体験はまた違った魅力があると考えられるので、一概にそば打ち体験が台湾人向けではないとは言えない

• 【質問2】

- 質問者：古民家再生協会
- 質問内容
 - ✓ 古民家を改装して宿泊できるサービスを実施しているが、台湾の方にとって観光コンテンツとしての日本の古民家の魅力はあるのか
- 回答
 - ✓ 非常に良いコンテンツだと思われる。特に畳の文化などは台湾でも珍しいので魅力的に感じてもらえると考えられる。

■ 開催風景



■ アンケートの実施

- アンケート表

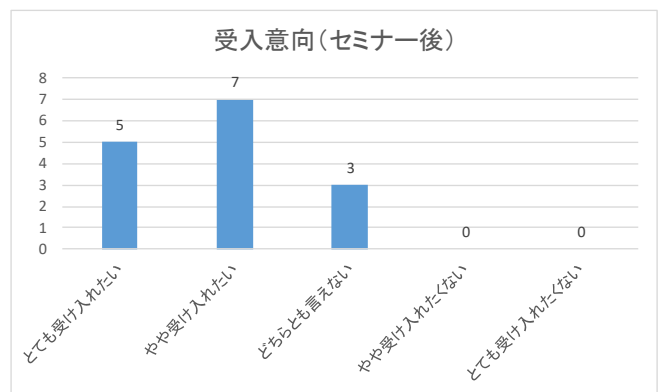
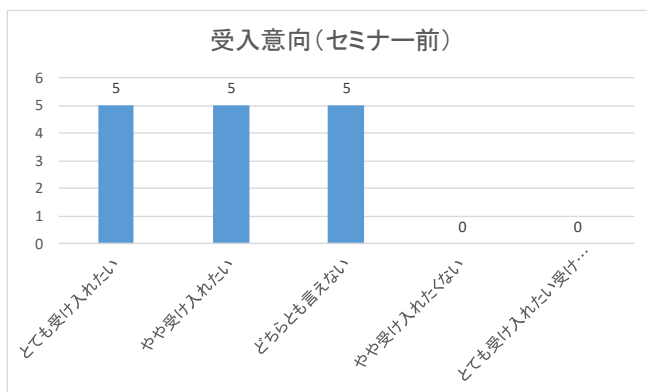
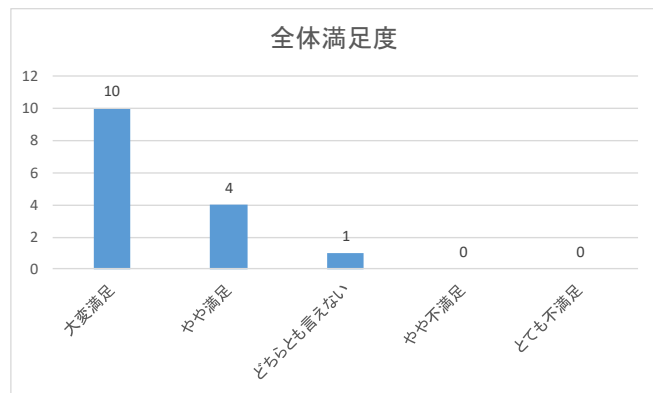
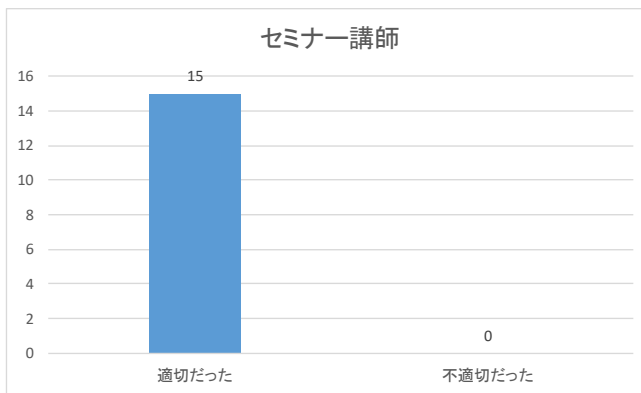
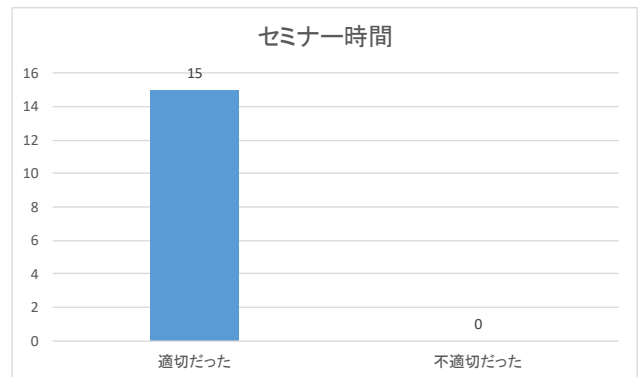
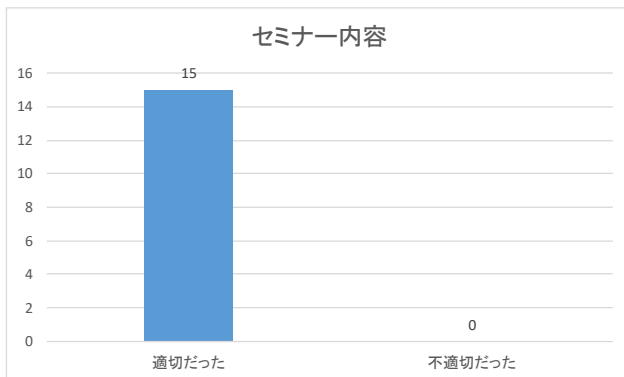
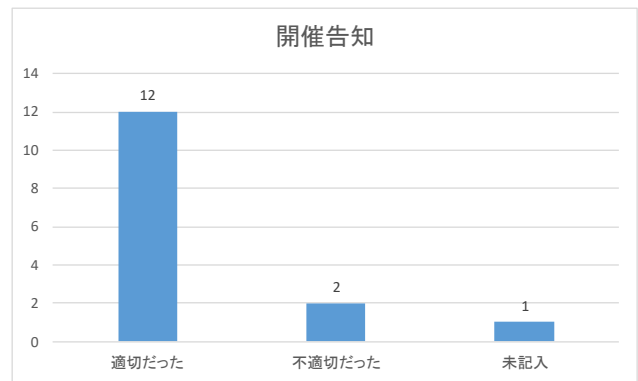
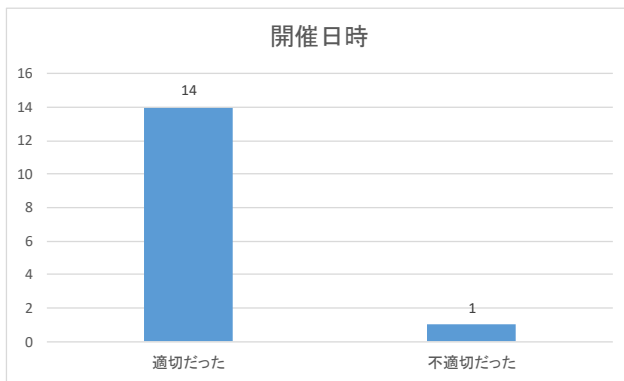
台湾インバウンド受入セミナーに係るアンケート
実施日：2020年2月3日（月）

Q1	全体満足度	<input type="checkbox"/> 適切だった <input type="checkbox"/> 不適切だった <input type="checkbox"/> 適切だった <input type="checkbox"/> 不適切だった（具体的に：) <input type="checkbox"/> 適切だった <input type="checkbox"/> 不適切だった（具体的に：) <input type="checkbox"/> 適切だった <input type="checkbox"/> 不適切だった（具体的に：) <input type="checkbox"/> 適切だった <input type="checkbox"/> 不適切だった（具体的に：) <input type="checkbox"/> 大変満足 <input type="checkbox"/> やや満足 <input type="checkbox"/> どちらとも言えない <input type="checkbox"/> やや不満足 <input type="checkbox"/> とても不満足
	Q2 台湾人観光客の受入意向	
	受入意向（セミナー前）	<input type="checkbox"/> とても受け入れたい <input type="checkbox"/> やや受け入れたい <input type="checkbox"/> どちらとも言えない <input type="checkbox"/> やや受け入れたくない <input type="checkbox"/> とても受け入れたくない
	受入意向（セミナー後）	<input type="checkbox"/> とても受け入れたい <input type="checkbox"/> やや受け入れたい <input type="checkbox"/> どちらとも言えない <input type="checkbox"/> やや受け入れたくない <input type="checkbox"/> とても受け入れたくない
	受入に向けた課題	<input type="checkbox"/> PR <input type="checkbox"/> 言語（看板・メニュー） <input type="checkbox"/> 接客（言語） <input type="checkbox"/> 決済対応 <input type="checkbox"/> Wifi対応 <input type="checkbox"/> その他（具体的に：)
	観光受入に向けた市への要望	<input type="checkbox"/> PRの推進 <input type="checkbox"/> 受入体制の整備 <input type="checkbox"/> 商品開発 <input type="checkbox"/> 販路提供 <input type="checkbox"/> その他（具体的に：)
Q3	今後の石狩観光に関する課題や意見（自由回答）	

企業名・氏名	セミナーを何で知ったか
--------	-------------

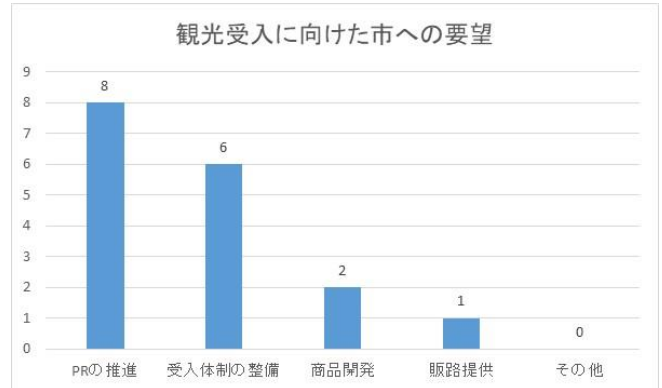
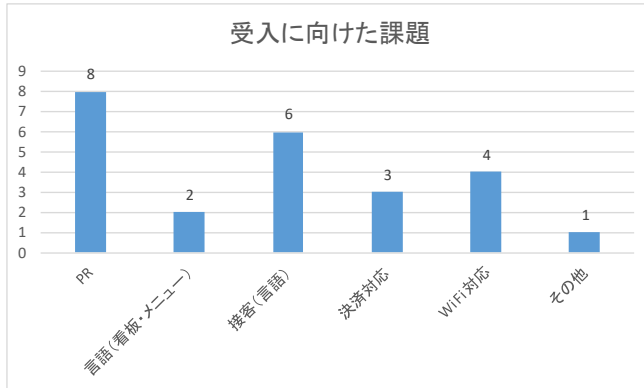
記入後は受付までご提出ください

- アンケート結果



■ アンケートの実施

- アンケート結果



- 自由回答：今後の石狩観光に関する課題や意見

今後の石狩観光に関する課題や意見
温泉、カニが必要
・ 冬季期の誘客 (特にレンタカー需要を考慮した場合)
・ ガイド養成体験メニュー等は通年の課題
石狩から日本海側を北上し、増毛、留萌、北竜とつながるルートが確定できれば
外国人の嗜好に合わせてビジネスの形態を変えられる店舗がどれだけあるか
石狩観光にとって足りないことはスポット（30分~1時間滞在できる場所）が少ない スポット作るための石狩市独自の補助金や取り組み、起業家支援を行って欲しい

■ アンケート結果

- セミナーに対する満足度は全体的に高い
- 回答者3分の1は、台湾人観光客を受け入れているもしくは受入を検討している方
- セミナー開催によって13%の回答者の受入意向が向上した
- 回答者の内、受入課題として、もっとも感じているのはPRで、その次は接客際の多言語対応である
- 回答者の内、市への要望として、もっとも希望しているのはPRの推進、その次は受入体制の整備である
- その他、市（協議会）からのコンテンツ開発支援が欲しいとの意見があった

■ 今後の対応方向性

- 地域コンテンツの知名度を向上するため、事業者様にPR方法のレクチャー及びPRツールの提供が必要である
- 受入面では多言語ツールの提供及び紹介が必要である
- 地元の旅行会社を海外旅行会社とマッチングし、個人旅行社向けのコンテンツ商品化取り組みが必要である

- 各地域開催日一覧

エリア名	受託企業担当者		協議会 担当者	報告会開催日時
	メイン	サブ		
北宗谷広域観光推進協議会	中村 塚本	日本旅行 (山崎)	稚内観光協会 戸村様	2/28 (金) 北宗谷 (稚内市) 場所: キタカラ1階 13:00~
東空知観光周遊ルート推進協議会	中西	宣 (塚本)	芦別市 高島様	2/14 (金) 東空知 (芦別市) 場所: 芦別市役所会議室 14:00~
小樽・北後志広域インバウンド推進協議会	塚本	中西	小樽市 船橋様	2/7 (金) 小樽・北後志 (小樽市) 場所: 小樽市産業港湾部観光振興室 13:30~
るもい地域インバウンド対策会議	中村	日旅 (山崎)	留萌 振興局 田中様	2/27 (木) るもい (留萌市) 場所: 留萌振興局13:30~
北十勝4町広域観光振興連絡協議会	塚本	日旅	音更町 池田様	コロナウイルス感染拡大を考慮し、開催中止
新幹線木古内駅活用促進協議会	中西	日旅 (片桐)	木古内町 石川様	2/19 (水) 新幹線 (木古内) 場所: 木古内町役場 10:30~
環駒ヶ岳広域観光協議会	中村	日旅 (片桐)	森町 山本様	2/19 (水) 環駒 (森) 場所: 森町役場 14:30~
千歳・恵庭・北広島広域観光推進協議会	細川	宣	千歳市 藤原様	2/13 (木) 千歳・恵庭・北広島 (千歳市) 場所: 千歳市役所本庁舎1階 10:00~
胆振インバウンド6次観光周遊ルート創出協議会	中村	中西	胆振 振興局 中川様	2/10 (月) 胆振 (振興局) 場所: 北海道胆振総合振興局 (むろらん広域センタービル4階) 14:00~
北海道ひまわり夕陽ロード形成事業推進協議会	細川	宣	石狩市 高木様 角田様	2/17 (月) ひまわり夕陽 (石狩市) 場所: 石狩市役所4階402会議室 13:00~